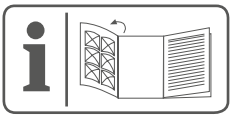
POWERPLUS

POWXBOX030

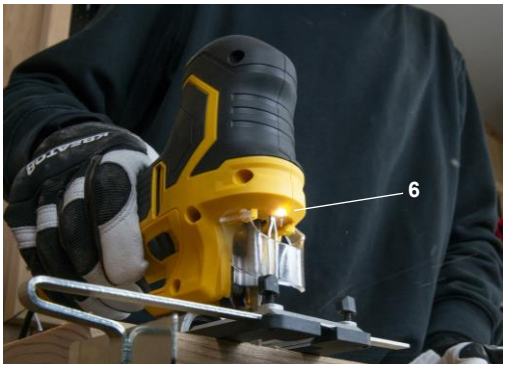


NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV · FI · EL · HR · SR · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
HR	HRVATSKI	PRIJEVOD ORIGINALNOG PRIRUČNIKA S UPUTAMA ZA RAD
SR	SRPSKI	PREVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVENČINA	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО


POWERPLUS
1
2
3
4
5
8
9
10
11
12
13
14
16
17


6

1
3
17
7
13
14
11
15
10
8

Fig. 1



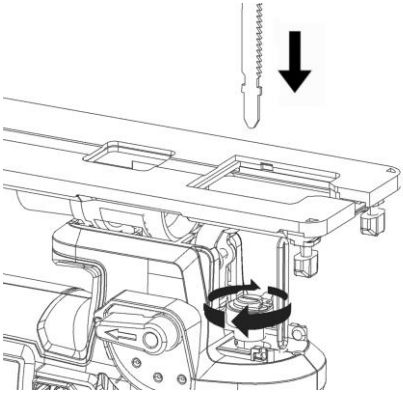


Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4





Fig. 5

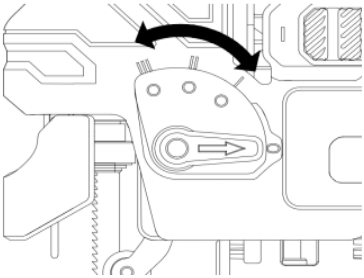


Fig. 6



Fig. 7

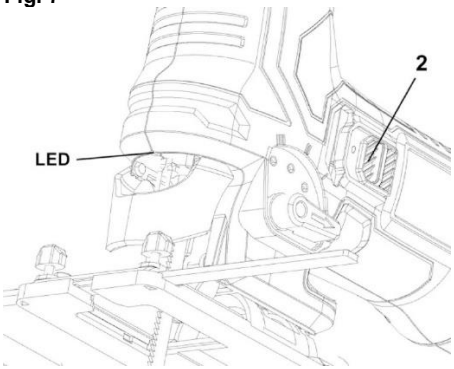
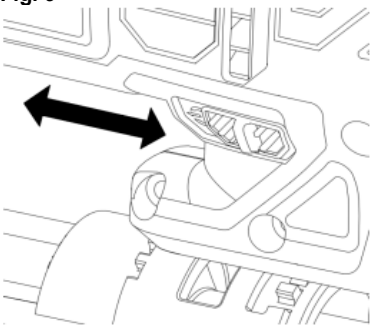


Fig. 8



Fig. 9



1 BEOOGD GEBRUIK 3
2 BESCHRIJVING (FIG. A) 3
3 INHOUD VAN DE VERPAKKING 3
4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN 4
5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN 4
5.1 Werkplaats 4
5.2 Elektrische veiligheid 4
5.3 Veiligheid van personen 5
5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap 5
5.5 Service 6
6 SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DECOUPEERZAGEN 6
7 GEBRUIK 7
7.1 De zaagbladen vervangen (Fig. 1) 7
7.2 In- en uitschakelen (Fig. 2) 7
7.3 Variabele snelheid (Fig. 3) 7
7.4 Instellen van de zaaghoek (Fig. 4) 7
7.5 De pendelknop afstellen (Fig. 5) 7
7.6 De parallelgeleider afstellen. (Fig. 6) 8
7.7 Ledwerklampje (Fig. 7) 8
7.8 Het stofafzuigverloopstuk gebruiken (Fig. 8) 8
7.9 Luchtrichtingkeuzeschakelaar (Fig. 9) 8
8 GEBRUIK 8
8.1 Speciale opmerkingen bij het decoupeerzagen 9
8.1.1 Hout zagen 9
8.1.2 Metaal zagen 9
8.1.3 Plastic zagen 9
9 REINIGING EN ONDERHOUD 9
9.1 Reiniging 9
9.2 Onderhoud 9
10 TECHNISCHE GEGEVENS 10

Copyright © 2024 VARO

11 GELUID 10
12 GARANTIE 11
13 MILIEU 11
14 CONFORMITEITSVERKLARING 12

DECOUPEERZAAG 750 W
POWXBOX030

1 BEOOGD GEBRUIK

Het apparaat dient om hout, metaal en kunststof te zagen. Niet geschikt voor professioneel gebruik.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

2 BESCHRIJVING (FIG. A)

1. Netsnoer
2. AAN/UIT-schakelaar
3. Snelheidsregeling
4. Afschermkap
5. Transparante afschermkap
6. Ledwerklampje
7. Klemhouder
8. Rolgeleider
9. Pendelschakelaar
10. Instelbare voetplaat
11. Afschermkap voetplaat
12. Zaagblad
13. Vergrendelknop kantgeleider
14. Stofafzuigverloopstuk
15. Luchtrichtingkeuzeschakelaar
16. Aanslag
17. Inbussleutel

3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

1x decoupeerzaag
1x handleiding
1x opbergkoffer
10x zaagbladset

- 2x zaagblad snel en zuiver voor hout 100*8*1,5 (6 TPI)
- 2x zaagblad snel en zuiver voor hout 100*8*1,5 (10 TPI)
- 2x zaagblad basis hout 100*8*1,2 (8 TPI)
- 2x zaagblad voor fijn hout 100*8*1,0 (12 TPI)
- 1x zaagblad voor dun metaal 75*8*1,0 (21 TPI)
- 1x zaagblad voor dik metaal 75*8*1,.0 (12 TPI)

1x inbussleutel
1x kantgeleider
1x stofafzuigverloopstuk



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

Copyright © 2024 VARO

4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Lees voor gebruik de handleiding.		Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.
	Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd; een aardedraad is daarom niet nodig.		Voldoet aan alle verplichte veiligheidsstandaarden van de Europese richtlijnen die van toepassing zijn.
	Oogbescherming verplicht.		Draag handschoenen.

5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften en veiligheidswaarschuwingen door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies als referentie voor later. Het hierna gebruikte begrip “elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

5.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats opgeruimd en goed verlicht. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

5.2 Elektrische veiligheid

- Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.
- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

5.3 Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Elektrisch gereedschap zal beter presteren en veiliger werken wanneer het wordt gebruikt in situaties waarvoor het dient.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer op verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, breuk of andere defecten die de werking van het gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Elektrisch gereedschap dat defect is moet hersteld worden. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou snijgereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5.5 Service

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u er zeker van dat het apparaat aan de veiligheidseisen blijft voldoen.

6 SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DECOUPEERZAGEN



Waarschuwing! Als er andere accessoires en hulpapparaten worden gebruikt dan de accessoires en hulpapparaten die in deze handleiding worden aanbevolen of die bij het apparaat werden bijgeleverd, kan dat tot verwondingen leiden.

- Bij het gebruik van een decoupeerzaag moet er gehoorbescherming en een stofmasker worden gedragen. Lawaai kan tot gehoorbeschadiging leiden.
- Bewerkt met uw decoupeerzaag geen asbest of asbesthoudende materialen.
- Elektrische gereedschap mag niet zonder toezicht blijven draaien. Het apparaat moet steeds worden uitgeschakeld en mag pas worden neergelegd of verlaten, als het volledig tot stilstand is gekomen.
- Lang haar moet steeds worden afgedekt. Werk alleen met nauw aansluitende kleren aan.
- Wees voorzichtig als u in wanden werkt: beschadiging van elektrische leidingen, gasleidingen of waterleidingen kan tot gevaarlijke situaties leiden! Maak gebruik van gepaste detectoren om leidingen op te sporen op de plaats waar u gaat werken.
- Zet het werkstuk vast. Alleen een werkstuk dat met een spantoestel of een schroefblok is vastgezet, is veilig.



Wees voorzichtig: zaagbladen kunnen zeer heet worden.

- De zaagbladen moeten steeds scherp zijn en zich in een onberispelijke toestand bevinden. Vervang beschadigde of verbogen zaagbladen onmiddellijk
- Werk rustig en gelijkmatig met de decoupeerzaag. Zo voorkomt u ongevallen en gaan het zaagblad en de decoupeerzaag langer mee.
- Gebruik de zaag niet om buizen of kabels door te zagen
- Gebruik geen gescheurde, stompe of beschadigde bladen
- Zet de zaag niet aan zonder blad
- Controleer of er geen hindernissen zijn in/op het oppervlak onder het werkstuk.
- Probeer geen werkstukken te zagen die dikker zijn dan de maximale zaagdiepte van het blad of als er onvoldoende ruimte voor het blad is onder het werkstuk.
- De metalen onderdelen van de zaag kunnen stroom geleiden als de zaag in contact komt met een kabel die onder spanning staat. Houd de zaag daarom alleen vast bij de geïsoleerde greep.
- Controleer of de ventilatiespleten niet verstopt of bedekt zijn.
- Verwijder nooit stof, voorwerpen of andere elementen van de werkzone terwijl het blad in werking is.
- Breng het zaagblad nooit tot stilstand door druk uit te oefenen op de zaag of op de zijkant van het blad.
- Haal de zaag nooit van het werkstuk terwijl het blad nog in beweging is.
- Plaats de zaag nooit op een tafel of werkbank vóór het blad volledig tot stilstand gekomen is.
- Het zaagblad blijft nog korte tijd in beweging nadat het apparaat werd uitgeschakeld.
- Houd elektrisch gereedschap vast bij de geïsoleerde greep tijdens werkzaamheden waarbij het blad in contact kan komen met verborgen draden of met het snoer van het

apparaat zelf. Wanneer een zaagblad in contact komt met een kabel die onder spanning staat, kunnen metalen onderdelen van het elektrisch gereedschap zelf onder spanning komen, met een elektrische schok als mogelijk gevolg.

7 GEBRUIK

7.1 De zaagbladen vervangen (Fig. 1)



Belangrijk: haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u wijzigingen of instellingen uitvoert.

- Trek aan de hendel van de zaagbladklemhouder met snelwisseling (7).
- Schuif het zaagblad (12) in de geleidergleuf met de tanden naar voor. Zorg ervoor dat de achterste rand van het zaagblad goed past in de zaagbladklem laat dan de hendel van de klemhouder (7) voor de snelwisseling van het zaagblad los.
- Om het zaagblad te verwijderen: voer deze stappen in omgekeerde richting uit.



NOTA: zorg ervoor dat de achterkant van het zaagblad in de gleuf van het geleiderwieltje (8) ligt.

7.2 In- en uitschakelen (Fig. 2)

- Inschakelen: duw de AAN/UIT-schakelaar (2) voorwaarts naar stand “I”.
- Uitschakelen: duw de AAN/UIT-schakelaar (2) achterwaarts naar stand “0”.

7.3 Variabele snelheid (Fig. 3)

- U kunt de zaagsnelheid wijzigen door de snelheidsregelaar (3) naar voren of naar achteren te draaien.
- Stel als algemene regel de snelheid in volgens het materiaal waarin u zaagt. Hogere snelheden laten u sneller zagen, maar verkorten de levensduur van het zaagblad.
- Stand “**1**” is de laagste snelheid. Stand “**6**” is de hoogste snelheid.

7.4 Instellen van de zaaghoek (Fig. 4)

- De instelbare voetplaat (10) kan ingesteld worden onder hoeken van 0° tot 45° (links of rechts) t.o.v. het werkstuk om het makkelijk te maken omtrekken uit te zagen.
- Zet de schroef onder de voetplaat los m.b.v. de inbussleutel (17), stel de voetplaat onder de gewenste hoek in (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°) en zet de schroef opnieuw vast.
- Voor een nauwkeurige zaagsnede is het nodig om een testsnede uit te voeren, het resultaat op te meten en de hoek aan te passen totdat de correcte instelling bereikt wordt.

7.5 De pendelknop afstellen (Fig. 5)

Deze decoupeerzaag kent 4 zaagacties, een in rechte lijn en 3 met pendelbeweging. Het pendelen veroorzaakt een agressievere beweging van het zaagblad en is bedoeld voor het zagen in zachte materialen zoals hout of plastic. De pendelbeweging zorgt voor sneller zagen; het blad beweegt naar voor tijdens de zaagbeweging als aanvulling op de op en neer beweging.



Nota: metaal of hardhout mag nooit met een pendelbeweging worden gezaagd.

Om de zaagbeweging aan te passen, kunt u de pendelschakelaar instellen op 4 standen: 0, I, II en III. Stand 0 is een rechte zaagbeweging. Stand I, II en III zijn pendelbewegingen. De agressiviteit waarmee de zaag snijdt, verhoogt wanneer de knop van stand één naar drie wordt verplaatst, waarbij stand drie dus overeenstemt met de meest agressieve zaagbeweging.

Opgelet!

Hou de voet altijd vlak tegen het werkstuk gedrukt. Indien u dit niet doet, kan dit tot zaagbladbreuk leiden, wat ernstige verwondingen kan veroorzaken.

Beweeg het gereedschap zeer traag wanneer u bochten of figuren zaagt. Forceren van het gereedschap kan tot een schuin snijvlak of zaagbladbreuk leiden.

Zet het gereedschap aan zonder dat het zaagblad met iets contact maakt en wacht tot het zijn volle snelheid haalt. Zet dan de voet vlak op het werkstuk en beweeg het gereedschap zachtjes naar voor langs de vooraf gemarkeerde lijn.

7.6 De parallelgeleider afstellen. (Fig. 6)

Met randgeleider (16) kunt u evenwijdig aan een rand zagen. De maximale afstand is 15 cm.

- Zet vergrendelknop (13) los en breng de parallelgeleider in de houders in de zaag/basisplaat (10).
- Zet de vergrendelknop voor de randgeleider vast.

7.7 Ledwerklampje (Fig. 7)

- Inschakelen: duw de AAN/UIT-schakelaar (2) voorwaarts naar stand “I”. Het ledwerklampje gaat aan en verlicht het werkgebied om het duidelijk te kunnen controleren.
- Uitschakelen: duw de AAN/UIT-schakelaar achterwaarts naar stand “0”.

WAARSCHUWING: kijk niet rechtstreeks in de lichtstraal. Richt de straal nooit op personen of op andere voorwerpen dan het werkstuk.

7.8 Het stofafzuigverloopstuk gebruiken (Fig. 8)

Aanbrengen: stop het stofafzuigverloopstuk (14) in de stofafzuigaansluiting van de voetplaat. Verzeker u ervan dat het verloopstuk stevig vastzit.
Verwijderen: voer de hogervermelde procedure uit in omgekeerde volgorde om het stofafzuigverloopstuk te verwijderen.

OPMERKING: om het stof in de stofkap af te voeren, moet een externe stofzuiger aangesloten worden op het stofafzuigverloopstuk.

7.9 Luchtrichtingkeuzeschakelaar (Fig. 9)

Schuif de keuzeschakelaar naar voor om de lucht naar voor te laten blazen, zoals de pijl op Fig. 9 toont. Dit voorkomt dat zaagstof de eerder aangebrachte zaaglijn op het werkstuk bedekt. Op die manier kunt u makkelijk de machine voorwaarts blijven bewegen volgens de gemarkeerde lijn.

8 GEBRUIK

Gebruik nooit een blad dat ongeschikt is voor het werk en het werkstuk.
Hou de zaag voor u en hou ze bij de handgreep stevig vast. Zorg ervoor dat het zaagblad niets raakt wanneer u de zaag start. Zorg ervoor dat het werkstuk stevig vastgeklemd zit en dat de zaaglijn duidelijk is gemarkeerd. Start de zaag.
Plaats de voetplaat op het werkstuk en laat het zaagblad de zaaglijn raken. Begin met zagen maar oefen niet meer druk op het blad uit dan nodig is. Vermijd zijdelingse druk op het blad.

8.1 Speciale opmerkingen bij het decoupeerzagen

Plaats de voetplaat zó op het werkstuk dat het zaagblad verticaal staat en dat het op de juiste plaats staat t.o.v. de zaaglijn zonder dat het het werkstuk raakt. Start de zaagmachine en kantel ze voorzichtig een klein beetje, waarbij de voetplaat wel het werkstuk blijft raken, totdat het blad het werkstuk raakt aan de zaaglijn. Laat het blad doorheen het werkstuk zagen terwijl u de zaag naar onder kantelt totdat de voetplaat vlak op het werkstuk rust en het blad er haaks op staat. Indien nodig kunt u als startpunt een gat met een geschikte opening boren.

8.1.1 Hout zagen

Controleer of het werkstuk geen nagels of andere metalen voorwerpen bevat. Draag altijd een stofmasker en oogbescherming.

8.1.2 Metaal zagen

We raden u aan om het metaal en het zaagblad te smeren met zaagolie om het gereedschap te beschermen en oververhitting te voorkomen. Ondersteun het werkstuk aan beide zijden met houten balken. Draag altijd oogbescherming.

8.1.3 Plastic zagen

Maak eerst een testsnede om te controleren of het materiaal tegen de hitte kan die door het zagen veroorzaakt wordt. Draag altijd oogbescherming.



Belangrijk! Controleer regelmatig alle schroeven van de zaagmachine, vooral deze van het montagesysteem van het zaagblad. Zet ze vast indien nodig.

9 REINIGING EN ONDERHOUD

9.1 Reiniging

- Reinig de ventilatiesleuven van de machine om oververhitting van de motor te voorkomen.
- Reinig regelmatig de behuizing van de machine met een zachte doek, bij voorkeur na ieder gebruik.
- Hou de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil.
- Als het vuil niet verwijderd kan worden, gebruik dan een zachte doek bevochtigd met zeepwater.
- Gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniawater, etc. Deze oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen beschadigen.

9.2 Onderhoud

- Onze machines werden ontworpen om gedurende een lange tijd te werken met een minimum aan onderhoud. Een voortdurende goede werking is afhankelijk van een goede zorg voor de machine en een regelmatig reinigen ervan.

10 TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	**230-240 V**
Nominale frequentie	50 Hz
Nominaal vermogen	750 W
Toerental	0-3000 min^{-1}
Snoerlengte	2 m
Aantal leds	1
Standen pendelfunctie	4
Koolborstelmotor	Ja
Elektronische snelheidsregeling	Ja
Instelbare voetplaat	Ja
Zaagdiepte staal	6 mm
Zaagdiepte hout	100 mm
Connectietype	T-vormig
Snelontgrendeling zaagblad	Ja
Soft grip	Ja
Ledlampje stroom aan	Ja

11 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K = 3)

Geluidsdrukniveau LpA	92 dB(A)
Geluidsvermogenniveau LwA	100 dB(A)



AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdrukniveau 85 dB(A) overschrijdt.

aw (Trilling)	7,7 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

12 GARANTIE

- Dit product is, conform de wettelijke reglementeringen, gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.
- Uw toestel moet minstens 1x per maand opgeladen worden, opdat de werking van dit toestel optimaal blijft.

13 MILIEU



Wanneer uw machine na een lange gebruiksduur moet vervangen worden, werp ze dan niet bij het huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke manier.
Afval van elektrische machines mag niet op dezelfde manier behandeld worden als het gewone huishoudelijke afval. Breng het naar een plek waar het gerecycleerd kan worden. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

14 CONFORMITEITSVERKLARING

VARO – Vic Van Rompuy nv - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, verklaart enkel dat,

Product:	Decoupeerzaag 750 W
Handelsmerk:	POWERplus
Model:	POWXBOX030

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen/Verordeningen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

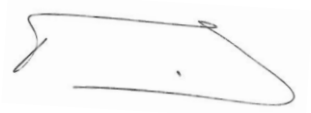
Europese Richtlijnen/Verordeningen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,



Philippe Vankerkhove
Regelgevings- en compliancemanager
11/03/2024, Lier - Belgium

1 UTILISATION PRÉVUE 3
2 DESCRIPTION (FIG. A) 3
3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE 3
4 PICTOGRAMMES 4
5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES 4
5.1 Lieu de travail 4
5.2 Sécurité électrique 4
5.3 Sécurité des personnes 5
5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques 5
5.5 Entretien 6
6 RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES POUR SCIES SAUTEUSES 6
7 FONCTIONNEMENT 7
7.1 Remplacement des lames de la scie (Fig. 1) 7
7.2 Mise sous/hors tension (Fig. 2) 7
7.3 Vitesse variable (Fig. 3) 7
7.4 Réglage de l'angle de coupe (Fig. 4) 7
7.5 Réglage du mouvement pendulaire (Fig. 5) 7
7.6 Réglage du guide parallèle (Fig. 6) 8
7.7 Lampe de travail à LED (Fig. 7) 8
7.8 Utilisation de l'adaptateur d'aspiration (Fig. 8) 8
7.9 Commutateur du sens de soufflage (Fig. 9) 8
8 FONCTIONNEMENT 9
8.1 Remarques spéciales sur la scie sauteuse 9
8.1.1 Sciage du bois 9
8.1.2 Sciage du métal 9
8.1.3 Sciage du plastique 9
9 NETTOYAGE ET ENTRETIEN 9
9.1 Nettoyage 9
9.2 Entretien 9
10 DONNÉES TECHNIQUES 10

11 BRUIT 10
12 GARANTIE 11
13 ENVIRONNEMENT 11
14 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ 12

SCIE SAUTEUSE 750 W
POWXBOX030

1 UTILISATION PRÉVUE

Cet appareil est destiné au découpage de bois, de métal et de plastiques. Ne convient pas à une utilisation professionnelle.



MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Câble d'alimentation
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Molette de réglage de la vitesse
4. Protection
5. Capot de protection de lame transparent
6. Lampe de travail à LED
7. Support de serrage
8. Rouleau de guidage
9. Bouton de réglage pendulaire
10. Semelle réglable
11. Protection de la semelle réglable
12. Lame de scie
13. Bouton de verrouillage du guide parallèle
14. Adaptateur d'aspiration de la poussière
15. Commutateur du sens de soufflage
16. Guide parallèle
17. Clé pour vis à six pans creux

3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation !

1x scie sauteuse
1x manuel
1x mallette de rangement
Kit de 10 lames de scie

- 2x lames pour coupe rapide et nette dans du bois 100*8*1,5 (6TPI)
- 2x lames pour coupe rapide et nette dans du bois 100*8*1,5 (10TPI)
- 2x lames basiques pour bois 100*8*1,2 (8TPI)
- 2x lames pour bois fin 100*8*1,0 (12TPI)
- 1x lame pour métal fin 75*8*1,0 (21TPI)
- 1x lame pour métal épais 75*8*1,0 (12TPI)

1x clé pour vis à six pans creux
1x guide parallèle
1x adaptateur d'aspiration

En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Lisez le manuel avant utilisation.		Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.
	Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.		CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.
	Le port des lunettes de protection est obligatoire.		Portez des gants de protection.

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. La notion d'« outil électrique » utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion, contenant par exemple des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

5.2 Sécurité électrique

- La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.
- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez pas pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de

l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.

- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à un usage extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

5.3 Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuelle tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections auditives, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- Évitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne tendez pas les bras trop loin. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces consignes utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.

- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils de coupe ou autres en respectant ces consignes et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

5.5 Entretien

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

6 RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES POUR SCIES SAUTEUSES



Attention ! L'utilisation d'accessoires ou d'appareils accessoires autres que ceux recommandés dans le présent mode d'emploi ou présents dans l'emballage peut entraîner un risque de blessure.

- Le port de protections auditives et d'un masque antipoussière est obligatoire lors de l'utilisation d'une scie sauteuse. L'effet du bruit est susceptible de provoquer des dommages auditifs.
- Ne travaillez pas d'amiante ni de matériaux contenant de l'amiante avec la scie sauteuse.
- Les outils électriques ne peuvent fonctionner sans surveillance. L'appareil doit toujours être mis hors circuit et ne peut être déposé ou abandonné qu'une fois intégralement à l'arrêt.
- Les cheveux longs doivent être couverts durant l'utilisation. Ne travaillez qu'avec des vêtements serrants.
- Remarque en cas de travaux sur des parois : les dégâts occasionnés à des lignes électriques, des conduites de gaz ou des canalisations d'eau peuvent engendrer des situations dangereuses ! Utilisez des détecteurs appropriés pour vérifier si des conduites dissimulées se trouvent dans la zone de travail.
- Utilisation de rallonges. Utilisez exclusivement des câbles de rallonge adaptés à la puissance de l'appareil. La section minimale du conducteur doit être de 1,5 mm². En cas d'utilisation d'une bobine, le câble doit toujours être entièrement déroulé.



Attention, les lames de scie peuvent atteindre des températures très élevées.

- Les lames de scie doivent toujours être aiguisées et en parfait état. Vous devez immédiatement remplacer les lames de scie cassées et pliées.
- Travaillez calmement et de manière uniforme avec la scie sauteuse. Vous éviterez ainsi les accidents et vous prolongerez la durée de vie de la lame et de la scie sauteuse.
- N'utilisez pas l'outil pour la découpe de tuyaux ou de câbles.
- N'utilisez pas de lames fissurées, émoussées ou endommagées.
- Ne démarrez pas la scie si aucune lame n'est montée.
- La surface sur laquelle est posé le matériau à couper doit être exempte d'obstacles, dessus et dessous.
- N'essayez pas de découper un matériau plus épais que la profondeur de coupe maximale de la lame, ou lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace pour la lame sous la pièce.
- Les parties métalliques de la scie peuvent devenir conductrices en cas de contact de la scie avec un fil sous tension. La scie doit donc être tenue par les poignées isolées.
- Vérifiez que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- N'enlevez pas la poussière, les obstructions ou autres de la zone de travail pendant que la lame est en marche.
- N'arrêtez pas la lame en exerçant une pression sur la scie ou sur le côté de la lame.
- Ne retirez pas la scie de la pièce travaillée tant que la lame est en mouvement.

- Ne placez pas la scie sur une table ou un établi si elle n'est pas à l'arrêt complet.
- La lame de la scie continue de fonctionner peu de temps après que l'appareil a été mis hors tension.
- Tenez l'appareil par les parties isolées lors d'opérations au cours desquelles l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec un fil caché ou le câble d'alimentation de l'outil lui-même. Tout contact de l'outil de coupe avec un fil sous tension peut également mettre sous tension les pièces métalliques non protégées de l'appareil et exposer l'utilisateur à un risque d'électrocution.

7 FONCTIONNEMENT

7.1 Remplacement des lames de la scie (Fig. 1)

Important : Avant tout montage ou réglage, débranchez toujours l'outil.

- Tirez le levier du support de serrage de lame à remplacement rapide (7).
- Glissez la lame de la scie (12) dans la rainure de mise en place, les dents dirigées vers l'avant. Veillez à ce que le bord arrière de la lame s'engage dans le support de la bride de la lame, puis relâchez le levier du support de la bride de lame à remplacement rapide (7).
- Retirez la lame de scie en procédant dans l'ordre inverse.

REMARQUE : Assurez-vous que l'arrière de la lame de la scie s'engage dans la fente du rouleau de guidage (8).

7.2 Mise sous/hors tension (Fig. 2)

- Mise sous tension : Déplacez l'interrupteur marche/arrêt (2) vers l'avant en position « I ».
- Mise hors tension : Déplacez l'interrupteur marche/arrêt (2) vers l'arrière en position « 0 ».

7.3 Vitesse variable (Fig. 3)

- En tournant la molette de réglage de la vitesse (3) vers l'avant ou vers l'arrière, vous pouvez modifier la vitesse de coupe.
- En règle générale, la vitesse doit être adaptée au matériau à couper. Les vitesses plus élevées vous permettent de couper les pièces plus rapidement, mais la durée de vie de la lame sera réduite.
- La position « **1** » correspond à la vitesse la plus basse. La position « **6** » correspond à la vitesse la plus élevée.

7.4 Réglage de l'angle de coupe (Fig. 4)

- La semelle réglable (10) peut être réglée entre 0° et 45° (gauche ou droite) par rapport à la scie afin de faciliter le sciage de contours.
- Desserrez la vis située sous la semelle à l'aide de la clé pour vis à six pans creux (17), réglez la plaque sur l'angle souhaité (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°) et serrez la vis.
- Pour réaliser une coupe précise, il est nécessaire d'effectuer une coupe d'essai, de mesurer le résultat et régler de nouveau l'angle jusqu'à obtenir le réglage correct.

7.5 Réglage du mouvement pendulaire (Fig. 5)

Cette scie sauteuse permet de réaliser 4 découpes différentes, une découpe droite et 3 découpes périphériques. La découpe périphérique présente un déplacement de la lame plus agressif et est conçue pour la découpe de matériaux souples tels que le bois ou le plastique. La découpe périphérique est plus rapide mais plus grossière. Dans la découpe périphérique, la lame se déplace vers l'avant au cours de la course de travail en plus du mouvement vertical.

Remarque : Le métal ou les bois durs ne doivent jamais être coupés selon une découpe périphérique.

Pour régler la coupe, déplacez la molette de coupe en arrondi entre les quatre positions de coupe : 0, I, II et III. La position 0 correspond à une coupe droite. Les positions I, II et III correspondent à une coupe en arrondi. L'agressivité de la coupe augmente à mesure que la molette est déplacée des positions I à III, la position III correspondant à la coupe la plus agressive.

Attention !



Tenez toujours le patin de sorte qu'il affleure la pièce à travailler. Un non-respect de cette consigne peut entraîner une rupture de la lame et, par conséquent, une blessure grave.



Avancez l'outil très lentement lorsque vous découpez des courbes ou réalisez des contours. L'exercice d'une force sur l'outil peut entraîner une découpe oblique ou une rupture de la lame.



Mettez l'outil sous tension alors que la lame ne touche pas encore la pièce à travailler et attendez que la lame atteigne sa pleine vitesse. Posez ensuite la semelle à plat sur la pièce à travailler et déplacez doucement l'outil vers l'avant le long de la ligne marquée précédemment.

7.6 Réglage du guide parallèle (Fig. 6)

Le guide (16) permet de scier parallèlement à un bord. La distance maximale est de 15 cm.

- Desserrez le bouton de verrouillage (13) et insérez le guide parallèle dans les encoches de la scie/plaque de base (10).
- Resserrez le bouton de verrouillage du guide.

7.7 Lampe de travail à LED (Fig. 7)

- Pour l'allumer : Déplacez l'interrupteur marche/arrêt (2) vers l'avant en position « I », la lampe de travail à LED s'allume et la zone de travail reste ainsi éclairée pour un contrôle précis.
- Pour l'éteindre : Déplacez l'interrupteur marche/arrêt (2) vers l'arrière en position « 0 ».



AVERTISSEMENT : Ne regardez pas directement le faisceau lumineux. Ne dirigez jamais le faisceau vers une personne ou un objet autre que la pièce à travailler.

7.8 Utilisation de l'adaptateur d'aspiration (Fig. 8)

Montage : Insérez la buse d'extraction de la poussière (14) dans l'orifice d'extraction de la poussière de la semelle, vérifiez que le connecteur est bien fixé.
Retrait : Pour retirer l'adaptateur d'aspiration, suivez la procédure ci-dessus dans l'ordre inverse.



REMARQUE : Un aspirateur externe doit être raccordé à l'adaptateur d'aspiration pour enlever les poussières dans le couvercle anti-poussières.

7.9 Commutateur du sens de soufflage (Fig. 9)

Faites glisser le commutateur vers l'avant afin que le souffle soit dirigé vers l'avant comme indiqué par la flèche sur la Fig. 9. Cela permet d'éviter que la poussière couvre la ligne préalablement marquée sur la pièce à travailler, l'outil peut être ainsi déplacé facilement le long de cette ligne.

8 FONCTIONNEMENT

N'utilisez jamais de lames non adaptées à la tâche et la pièce à découper.
Tenez fermement la scie devant vous par la poignée. Lorsque vous démarrez la scie, assurez-vous que la lame de la scie n'est en contact avec rien. Vérifiez que la surface de travail est fermement serrée et que le plan de sciage est clairement marqué. Démarrez la scie.
Placez la semelle sur la surface de travail et laissez la lame de la scie toucher le plan de sciage. Sciez sans exercer plus de pression sur la lame que nécessaire. Évitez d'exercer une pression latérale sur la lame.

8.1 Remarques spéciales sur la scie sauteuse

Placez la semelle sur la surface de travail de sorte que la lame de la scie se trouve en position verticale et correctement placée par rapport au plan de sciage sans le toucher. Démarrez la scie et penchez-la soigneusement tout en la soutenant à l'aide de la semelle jusqu'à ce que la lame touche la surface de travail au niveau du plan de sciage. Laissez la scie scier la surface de travail, continuez à orienter la scie vers le bas jusqu'à ce que la semelle se trouve contre la surface de travail et la lame perpendiculaire à elle. Si nécessaire, percez un trou d'un diamètre approprié dans la surface de travail comme point de départ.

8.1.1 Sciage du bois

Vérifiez que la surface de travail ne contient pas de clous ni d'autres objets métalliques.
Portez toujours un masque et une protection oculaire.

8.1.2 Sciage du métal

Nous vous recommandons de lubrifier la surface de travail et la lame de la scie avec de l'huile de coupe pour protéger l'outil et éviter toute surchauffe. Maintenez la surface de travail de chaque côté à l'aide de cales en bois. Portez toujours une protection oculaire.

8.1.3 Sciage du plastique

Commencez par réaliser une coupe d'essai, pour vérifier que le matériau résiste à la chaleur générée par le sciage. Portez toujours une protection oculaire.



Important ! Vérifiez régulièrement toutes les vis de la scie, en particulier celles qui maintiennent la lame. Le cas échéant, resserrez-les.

9 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

9.1 Nettoyage

- Maintenez les fentes de ventilation propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.
- Nettoyez régulièrement le bâti de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation.
- Maintenez les fentes de ventilation exemptes de poussière et de saleté.
- Si la saleté est tenace, utilisez un chiffon doux mouillé avec de l'eau savonneuse.
- N'utilisez jamais de solvants comme l'essence, l'alcool, l'ammoniaque, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.

9.2 Entretien

- Nos machines sont conçues pour fonctionner longtemps avec un entretien minimal. Un fonctionnement satisfaisant permanent peut être obtenu grâce à un entretien approprié de la machine et à un nettoyage régulier.

10 DONNÉES TECHNIQUES

Tension nominale	**230-240 V**
Fréquence nominale	50 Hz
Puissance nominale	750 W
Vitesse de rotation	0-3000 min^{-1}
Longueur du câble	2 m
Nombre de LED	1
Positions pendulaires	4
Moteur à balai de carbone	Oui
Contrôle de vitesse électronique	Oui
Base réglable	Oui
Profondeur de coupe acier	6 mm
Profondeur de coupe bois	100 mm
Type de connexion	En T
Lame à changement rapide	Oui
Poignée souple	Oui
Lampe LED sous tension	Oui

11 BRUIT

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

Pression acoustique LpA	92 dB(A)
Puissance acoustique LwA	100 dB(A)



ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

aw (Vibrations)	7,7 m/s²	K = 1,5 m/s²

12 GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.).
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.
- Votre outil doit être chargé au moins 1 fois par mois afin de garantir un fonctionnement optimal de cet outil.

13 ENVIRONNEMENT



Si votre appareil doit être remplacé, après une utilisation prolongée, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-le à un traitement respectueux de l'environnement.
Les outils électriques usagés ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

14 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

VARO - Vic Van Rompuy sa - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, déclare seulement que :

appareil :	SCIE SAUTEUSE 750 W
marque :	POWERplus
modèle :	POWXBOX030

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives/Réglementations européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

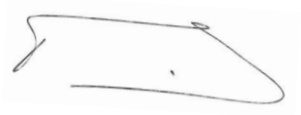
Directives/Réglementations européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,



Philippe Vankerkhove
Réglementation – Directeur de la conformité
11/03/2024Lier - Belgique

1 INTENDED USE 3
2 DESCRIPTION (FIG. A) 3
3 PACKAGE CONTENT LIST 3
4 SYMBOLS 4
5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS 4
5.1 Working area 4
5.2 Electrical safety 4
5.3 Personal safety 4
5.4 Power tool use and care 5
5.5 Service 5
6 SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR JIG SAWS 5
7 OPERATION 6
7.1 Replacing saw blades (Fig. 1) 6
7.2 Switch on and off (Fig. 2) 6
7.3 Variable speed (Fig. 3) 7
7.4 Angle cutting adjustment (Fig. 4) 7
7.5 Adjusting the pendulum regulation knob (Fig. 5) 7
7.6 Adjusting the parallel guide (Fig. 6) 7
7.7 LED work light (Fig. 7) 7
7.8 Using the dust adaptor (Fig. 8) 8
7.9 Transfer switch for wind direction (Fig. 9) 8
8 OPERATION 8
8.1 Special notes on jig sawing 8
8.1.1 Sawing wood 8
8.1.2 Sawing metal 8
8.1.3 Sawing plastic 8
9 CLEANING AND MAINTENANCE 9
9.1 Cleaning 9
9.2 Maintenance 9
10 TECHNICAL DETAILS 9
11 NOISE 9

Copyright © 2024 VARO

12 WARRANTY 10
13 ENVIRONMENT 10
14 DECLARATION OF CONFORMITY 11

JIGSAW 750 W
POWXBOX030

1 INTENDED USE

The power tool is intended for sawing wood, metal and plastics. Not suitable for professional use.



WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Power cable
2. ON/Off switch
3. Speed regulator
4. Safety guard
5. Transparent guard
6. LED work light
7. Clamping holder
8. Guide roller
9. Pendulum switch
10. Adjustable base
11. Protective guard for base plate
12. Saw blade
13. Lock knob for edge guide
14. Vacuum adaptor
15. Wind direction transfer switch
16. Guide ruler
17. Hex key

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packaging materials.
- Remove remaining packing and package inserts (if included).
- Check that the package contents are complete.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damage.
- Keep the packing materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!

1x jig saw
1x manual
1x storage case
10x blade set

- 2x saw blade fast clean for wood 100*8*1.5 (6TPI)
- 2x saw blade fast clean for wood 100*8*1.5 (10TPI)
- 2x saw blade basic wood 100*8*1.2 (8TPI)
- 2x saw blade for fine wood 100*8*1.0 (12TPI)
- 1x saw blade for thin metal 75*8*1.0 (21TPI)
- 1x saw blade for thick metal 75*8*1.0 (12TPI)

1x hex key
1x side guide
1x vacuum adaptor



If any parts are missing or damaged, please contact your dealer.

Copyright © 2024 VARO

4 SYMBOLS

The following symbols are used in this manual and/or on the machine:

	Read manual before use.		Denotes risk of personal injury or damage to the tool.
	Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary.		In accordance with essential applicable safety standards of European directives.
	Mandatory use of eye protection.		Wear gloves.

5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and instructions. Failure to heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep safety warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the safety warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery- operated (cordless) power tool.

5.1 Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

5.2 Electrical safety

- Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of an electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of an electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of an electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of an electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of an electric shock.

5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.

- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not reach out too far. Keep your feet firmly on the ground at all times. This will enable you retain control over the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.
- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

5.4 Power tool use and care

- Do not expect the power tool to do more than it can. Use the correct power tool for what you want to do. A power tool will achieve better results and be safer if used in the context for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store power tools, when not in use, out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are potentially dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or jammed moving parts, breakages or any other feature that might affect the operation of the power tool. If it is damaged, the power tool must be repaired. Many accidents are caused by using poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and cutting tools, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work which needs to be done. Using a power tool in ways for which it was not intended can lead to potentially hazardous situations.

5.5 Service

- Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

6 SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR JIG SAWS



Important! Use of any accessories or attachments other than those supplied or recommended in these operating instructions can mean the risk of injury.

- When using jig saws ear protectors and a face mask should be worn. Exposure to noise can cause damage to hearing.
- Do not use the jig saw to cut asbestos or materials containing asbestos.
- Do not leave power tools running unattended. Always switch off and do not put down or leave until it has stopped completely.

- Long hair must be covered. Do not work in loose fitting clothing.
- Be careful when working on walls. Damage to power supply lines, gas or water pipes can lead to dangerous situations. Use appropriate detectors to establish whether there are concealed wires or pipes in the working area.
- Secure the work piece. The work piece is only secure if it is held by work-holding devices or in a vice.

Caution: Saw blades can get very hot.

- Saw blades must be kept sharp and in good condition. Replace partially fractured and broken saw blades immediately.
- Work calmly and evenly with the jig saw. You will thus avoid accidents and the saw blades and the jig saw will last longer.
- Do not use for cutting pipes or cables.
- Do not use cracked, blunt or damaged blades.
- Do not start the saw if no blade is fitted.
- Check there are no obstructions in/on the surface under the item to be cut.
- Do not attempt to cut items thicker than the maximum cutting depth of the blade, or where there is insufficient space for the blade under the item.
- The saw's metal parts may become conductive if the saw comes into contact with a live wire. Therefore, only hold the saw by its insulated handle.
- Check that the ventilation slots are not blocked.
- Never remove dust, obstructions or the like from the work area while the blade is operating.
- Never stop the saw blade by applying pressure to the saw or to the side of the blade.
- Do not lift the saw from the item being cut if the blade is still running.
- Never place the saw on a table or workbench if it has not stopped completely.
- The saw blade will continue to run a short time after the machine has been switched off.
- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

7 OPERATION

7.1 Replacing saw blades (Fig. 1)

Important: Prior to any assembly and adjustment always unplug the tool.

- Pull the lever of quick-change blade clamping holder (7).
- Slide the saw blade (12) into the locating groove with teeth pointing forward. Make sure that the back edge of the blade fits into the blade clamping holder and then release the lever of quick-change blade clamping holder (7).
- Remove the saw blade in opposite way.

NOTE: Make sure that the back of the saw blade engages in the slot of the guide roller (8).

7.2 Switch on and off (Fig. 2)

- Switching on: Push forward the On/Off switch (2) on position "I".
- Switching off: Push backward the On/Off switch (2) on position "0".

7.3 Variable speed (Fig. 3)

- By turning the speed adjustment dial (3) forward or backward, you can get the variable speed.
- The speed should be adapted to the material being cut in general, higher speeds will allow you to cut work-pieces faster but the service life of the blade will be reduced.
- Position "**1**" denotes the lowest speed. Position "**6**" denotes the highest speed.

7.4 Angle cutting adjustment (Fig. 4)

- The adjustable base plate (10) can be adjusted between 0° and 45° (left or right) in relation to the saw direction to facilitate contour sawing.
- Loosen the screw under the base plate by using a hex key (17), adjust the plate to the desired angle (-45°, -22.5°, 0°, 22.5°, 45°) and retighten the screw.
- For accurate cut it is necessary to make a trial cut, measure the work and reset the angle until the correct setting is achieved

7.5 Adjusting the pendulum regulation knob (Fig. 5)

This jig saw is equipped with 4 cutting actions, one straight and 3 orbital. Orbital action has a more aggressive blade motion and is designed for cutting in soft materials like wood or plastic. Orbital action provides faster cut, but with a rougher cut across the material. In orbital action, the blade moves forward during the cutting stroke in addition to the up and down motion.



Note: Metal or hardwoods should never be cut in orbital action.

To adjust the cutting action, moves the orbital switch knob between the four cutting positions: 0, I, II, and III. Position 0 is the straight cutting. Positions I, II and III are orbital cutting. The aggressiveness of the cut increase as the knob is moved from one to three, with three being the most aggressive cut.

Caution!



Always hold the shoe flush with the work piece. Failure to do so may cause blade breakage, resulting in a serious injury.



Advance the tool very slowly when cutting curves or scrolling. Forcing the tool may cause a slanted cutting surface and blade breakage.



Turn the tool on with the blade not making any contact and wait until the blade reached a full speed. Then rest the base flat on the work piece and gently move the tool forward along the previous marked line.

7.6 Adjusting the parallel guide (Fig. 6)

With the edge guide (16) you can saw parallel to an edge. The maximum distance is 15 cm.

- Loosen the lock knob (13) and insert the parallel guide into the holders in the saw/base-plate (10).
- Tighten the lock knob for edge guide.

7.7 LED work light (Fig. 7)

- Turn on: Push the On/Off switch button (2) forward on position "I", the LED work light illumes which keep the work area to be lighted for checking clearly.
- Turn off: Push the On/Off switch button backward on position "0".

WARNING: Do not stare directly at the light beam. Never aim the beam at any person or an object other than the work piece.

7.8 Using the dust adaptor (Fig. 8)

To install: Insert the dust extractor socket (14) into dust extraction port of the base plate, make sure the connector is tightly settled.
To remove: When removing the dust adaptor, follow the above procedure in reverse order.

NOTE: The dust adaptor shall be connecting together with an external vacuum cleaner to take away the dust in dust cover.

7.9 Transfer switch for wind direction (Fig. 9)

Slide the transfer switch forward to change the wind direction forward as the arrow shows on the above Fig. 9 that avoid sawdust cover previously marked line on the work-piece which it's convenient for moving the tool forward along previously marked line.

8 OPERATION

Never use a blade unsuitable for the task and item to be cut.
Hold the saw in front of you with a firm grip on the handle. Ensure that the saw blade is not touching anything when starting the saw. Make sure that the item is clamped tight, and that the saw line is clearly marked. Start the saw.
Place the soleplate on the item, and let the saw blade touch the saw line. Saw, but do not place more pressure on the blade than is necessary. Avoid lateral pressure on the blade.

8.1 Special notes on jig sawing

Place the base on the item so the saw blade is vertical and correctly positioned in relation to the saw line without touching it. Start the saw and tilt it carefully while supporting it using the soleplate until the blade touches the item at the saw line. Let the blade work through the item, continuing to tip the saw downwards until the sole is flush to the item and the blade is perpendicular to it. If necessary, drill a hole of suitable diameter in the item for use as starting point.

8.1.1 Sawing wood

Check that the item does not contain nails or other metal objects. Always wear a mask and eye protection.

8.1.2 Sawing metal

We recommend lubricating the material and saw blade with cutting oil to protect the tool and avoid overheating. Support the item with wooden blocks on either side. Always wear eye protection.

8.1.3 Sawing plastic

Make a test cut first to check if the material can tolerate the heat generated by sawing. Always wear eye protection.

Important! Check all screws on the saw regularly, particularly those that hold the blade. Tighten if required.

9 CLEANING AND MAINTENANCE

9.1 Cleaning

- Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine.
- Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use.
- Keep the ventilation slots free from dust and dirt.
- If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.
- Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

9.2 Maintenance

- Our machines have been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper machine care and regular cleaning.

10 TECHNICAL DETAILS

Rated voltage	**230-240 V**
Rated frequency	50 Hz
Rated power	750 W
Rotation speed	0-3000 min^{-1}
Cable length	2 m
Number of LED's	1
Pendular positions	4
Carbon brush motor	Yes
Electronic speed control	Yes
Adjustable base	Yes
Cutting depth steel	6 mm
Cutting depth wood	100 mm
Connection type	T-shaped
Quick blade change	Yes
Soft grip	Yes
Power on LED light	Yes

11 NOISE

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA	92 dB(A)
Acoustic power level LwA	100 dB(A)



ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).

aw (Vibration)	7,7 m/s^2	K = 1.5 m/s^2

12 WARRANTY

- This product is warranted for a 36-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding: batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc.; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.)
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.
- Your tool must be charged at least 1x per month to ensure optimal operation of this tool.

13 ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.
Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

Copyright © 2024 VARO

14 DECLARATION OF CONFORMITY

VARO – Vic Van Rompuy nv - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, solely declares that,

Product:	JIGSAW 750 W
Trade mark:	POWERplus
Model:	POWXBOX030

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives/Regulations, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

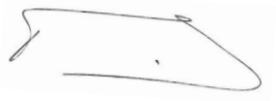
European Directives/Regulations (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Keeper of the Technical Documentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,



Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs – Compliance Manager
11/03/2024, Lier - Belgium

Copyright © 2024 VARO

1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG 3
2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A) 3
3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS 3
4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE 4
5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE 4
5.1 Arbeitsplatz 4
5.2 Elektrische Sicherheit 4
5.3 Sicherheit von Personen 5
5.4 Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten 5
5.5 Wartung 6
6 SPEZIELLE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR STICHSÄGEN 6
7 BETRIEB 7
7.1 Sägeblatt ersetzen (Abb. 1) 7
7.2 Ein- und Ausschalten (Abb. 2) 7
7.3 Variable Geschwindigkeit (Abb. 3) 7
7.4 Schneidwinkel einstellen (Abb. 4) 7
7.5 Den Pendelregelknopf einstellen (Abb. 5) 7
7.6 Die Parallelführung einstellen (Abb. 6) 8
7.7 LED-Arbeitsleuchte (Abb. 7) 8
7.8 Gebrauch des Staubadapters (Abb. 8) 8
7.9 Umschalter für Windrichtung (Abb. 9) 9
8 MIT DEM GERÄT ARBEITEN 9
8.1 Spezielle Hinweise zum Arbeiten mit einer Stichsäge 9
8.1.1 Holz sägen 9
8.1.2 Metall sägen 9
8.1.3 Kunststoff sägen 9
9 REINIGUNG UND WARTUNG 9
9.1 Reinigung 9
9.2 Wartung 10

10 TECHNISCHE DATEN 10
11 GERÄUSCHEMISSION 10
12 GARANTIE 11
13 UMWELT 12
14 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 13

STICHSÄGE 750 W
POWXBOX030

1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Das Gerät ist für das Sägen von Holz, Metall und Kunststoffen vorgesehen. Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)

1. Stromkabel
2. EIN-/AUS-Schalter
3. Drehzahlregler
4. Sicherheitsvorrichtung
5. Transparenter Schutz
6. LED-Arbeitsleuchte
7. Klemmhalter
8. Führungsrolle
9. Pendelschalter
10. Einstellbare Grundplatte
11. Schutzvorrichtung für Grundplatte
12. Sägeblatt
13. Verriegelungsknopf für Kantenführung
14. Staubabsaug-Anschluss
15. Windrichtungs-Übertragungsschalter
16. Führungslineal
17. Sechskantschlüssel

3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht.



WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!

1x Stichsäge
1x Betriebsanleitung
1x Aufbewahrungskoffer
10x Sägeblattsatz

- 2x Sägeblatt, Schnellreinigung für Holz 100*8*1,5 (6 TPI)
- 2x Sägeblatt, Schnellreinigung für Holz 100*8*1,5 (10 TPI)
- 2x Sägeblatt, Basisausführung für Holz 100*8*1,2 (8 TPI)
- 2x Sägeblatt für Dünnholz 100*8*1,0 (12 TPI)
- 1x Sägeblatt für Feinmetall 75*8*1,0 (21 TPI)
- 1x Sägeblatt für Starkmetall 75*8*1,0 (12 TPI)

1x Sechskantschlüssel
1x Seitenführung
1x Vakuumadapter



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Copyright © 2024 VARO

4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen.		Achtung: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Elektrowerkzeuges.
	Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.		Entspricht den grundlegenden Sicherheitsstandards der einschlägigen EU-Richtlinien.
	Immer Schutzbrille tragen.		Schutzhandschuhe tragen.

5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise genau durch. Die Nichteinhaltung von Anweisungen und Warnhinweisen kann zu einem Stromschlag, zu einem Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen. Bitte heben Sie die Anweisungen und die Warnhinweise gut auf. Unter dem Begriff „Gerät“ werden hier elektrisch betriebene Geräte verstanden, entweder mit Netzbetrieb (mit Netzkabel) oder mit Akkubetrieb (ohne Netzkabel).

5.1 Arbeitsplatz

- Den Arbeitsbereich immer sauber, gut aufgeräumt und gut ausgeleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Das Gerät darf nicht in explosiven Bereichen betrieben werden, wie z.B. im Umfeld von entflammbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät kann Funken verursachen, welche die Stäube oder Dämpfe zur Explosion bringen können.
- Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen andere Personen, vor allem Kinder, immer einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei einer Ablenkung durch andere können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

5.2 Elektrische Sicherheit

- Die Netzspannung muss immer mit den entsprechenden Angaben zur Stromspannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z.B. Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, um es aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel immer von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten (müssen), verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines

für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Geräts in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie in jedem Fall einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

5.3 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrogerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies leicht zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Geräts alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Ein Werkzeug oder ein Schlüssel, das/der in einem drehenden Geräteteil verblieben ist, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie immer geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Locker sitzende oder weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können leicht von den sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer solchen Vorrichtung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

5.4 Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit nur dafür geeignetes Gerät. Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist. Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- Bewahren Sie unbenutzte Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder die diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen. Elektrisch betriebene Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie das Gerät regelmäßig, und pflegen Sie es gut. Kontrollieren Sie, dass die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie alle beschädigten Komponenten vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge (Einsätze) scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- Verwenden Sie das Gerät, das Zubehör, die Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von elektrisch betriebenen Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5.5 Wartung

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem qualifizierten Fachbetrieb mit Original-Ersatzteilen oder von unserem Kundendienst reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt.

6 SPEZIELLE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR STICHSÄGEN



WARNHINWEIS! Der Gebrauch anderer als in dieser Bedienungsanleitung empfohlener oder im Lieferumfang enthaltener Zubehörteile oder Zusatzgeräte bedeutet Verletzungsgefahr.

- Bei der Benutzung von Stichsägen müssen Ohrenschutz und Staubmaske getragen werden. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörschäden hervorrufen.
- Bearbeiten Sie mit der Stichsäge kein Asbest oder asbesthaltige Materialien.
- Elektrowerkzeuge nie unbeaufsichtigt laufen lassen. Das Gerät immer ausschalten, und erst dann ablegen oder verlassen, wenn es absolut zum Stillstand gekommen ist.
- Langes Haar muss abgedeckt sein. Arbeiten Sie nur mit enganliegenden Kleidungsstücken.
- Achtung beim Arbeiten an/in Wänden: Die Beschädigung von Stromleitungen, Gasleitungen oder Wasserleitungen kann gefährliche Situationen verursachen! Benutzen Sie geeignete Detektoren, um festzustellen, ob im Arbeitsbereich verdeckte Leitungen liegen.
- Das Werkstück sichern. Das Werkstück ist nur gut gesichert, wenn es durch Klemmhalterungen oder durch einen Schraubstock sicher festgehalten wird.



WARNHINWEIS: Sageblätter können sehr heiß werden!

- Das Sägeblatt muss immer scharf und in einwandfreiem Zustand sein. Ersetzen Sie gerissene und verbogene Sägeblätter umgehend.
- Arbeiten Sie mit der Stichsäge ruhig und gleichmäßig. Sie vermeiden dadurch Unfälle, und Sägeblatt und Stichsäge halten länger.
- Nicht zum Schneiden von Rohren und Kabeln verwenden.
- Keine gerissenen, stumpfen oder beschädigten Sägeblätter verwenden.
- Die Säge nicht einschalten, wenn kein Sägeblatt montiert ist.
- Überprüfen, ob keine Blockaden in/auf der Oberfläche unter dem Schneidgut vorliegen.
- Nicht versuchen, Werkstücke zu schneiden, die stärker als die maximale Schneidtiefe des Sägeblatts sind, oder wenn der Freiraum für das Sägeblatt unter dem Werkstück unzureichend ist.
- Die Metallteile der Säge können leitend wirken, wenn die Sägen stromführende Kabel berühren. Daher darf die Säge nur an ihren isolierten Griffen gehalten werden.
- Überprüfen, ob die Lüftungsschlitze nicht verstopft sind.
- Niemals Staub, Hindernisse oder dergleichen aus dem Arbeitsbereich entfernen, wenn das Sägeblatt in Betrieb ist.
- Niemals das Sägeblatt anhalten, indem Druck auf das Sägeblatt oder auf die Sägeblattseite ausgeübt wird.
- Die Säge nicht vom zu sägenden Werkstück anheben, wenn das Sägeblatt noch in Betrieb ist.

- Niemals die Säge auf einem Tisch oder einer Arbeitsplatte ablegen, wenn sie nicht völlig stillsteht.
- Das Sägeblatt läuft noch eine kurze Zeit nach, nachdem die Maschine ausgestellt wurde.
- Das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffen halten, wenn im Betrieb das Schneidzubehör mit verdeckten Drähten oder seinem eigenen Kabel in Berührung kommen kann. Wenn das Schneidzubehör ein „stromführendes" Kabel berührt, können auch die gefährdeten Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Strom stehen und auf den Benutzer einen Stromschlag übertragen.

7 BETRIEB

7.1 Sägeblatt ersetzen (Abb. 1)



Wichtig: Vor irgendwelchen Montage- oder Einstellarbeiten das Werkzeug vom Stromnetz trennen.

- Am Hebel des Klemmhalters zum Schnellwechseln des Sägeblatts (7) ziehen.
- Schieben Sie das Sägeblatt (12) so in die Sägeblattaufnahme, dass die Zahnung nach vorne zeigt. Achten Sie darauf, dass die rückseitige Kante des Sägeblatts in die Sägeblattaufnahme passt und lassen Sie dann den Hebel der Schnellwechsel-Sägeblattaufnahme (7) wieder los.
- Das Sägeblatt in umgekehrter Weise ausbauen.



HINWEIS: Die Rückseite des Sägeblatts muss in der Aufnahme der Führungsrolle (für das Sägeblatt) (8) sitzen.

7.2 Ein- und Ausschalten (Abb. 2)

- Einschalten: Den Ein-/Aus-Schalter (2) auf die Stellung „I" vorwärts schieben.
- Ausschalten: Den Ein-/Aus-Schalter (2) auf die Stellung „0" zurückschieben.

7.3 Variable Geschwindigkeit (Abb. 3)

- Durch Vor- oder Zurückdrehen des Stellrads (3) können Sie die Schnittgeschwindigkeit verändern.
- Generell gilt, die Geschwindigkeit muss immer an das zu schneidende Material angepasst werden. Bei einer höheren Geschwindigkeit können Sie die Werkstücke zwar schneller schneiden, aber Sie verringern die Lebensdauer des Sägeblatts.
- Stellung „**1**" ist die niedrigste Geschwindigkeit. Stellung „**6**" ist die höchste Geschwindigkeit.

7.4 Schneidwinkel einstellen (Abb. 4)

- Die einstellbare Grundplatte (10) kann von 0° bis 45° (nach links oder rechts) in Bezug auf die Sägerichtung eingestellt werden, um das Sägen von Konturen zu erleichtern.
- Mit dem Sechskantschlüssel (17) die Schraube unter der Grundplatte lösen, die Platte auf den gewünschten Winkel (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°) einstellen und die Schraube wieder anziehen.
- Für exakte Schnitte ist es nötig, einen Probeschnitt auszuführen, die Arbeit bemessen und den Winkel zurücksetzen, bis die korrekte Einstellung erreicht wird.

7.5 Den Pendelregelknopf einstellen (Abb. 5)

- Diese Säge kann verschiedene Schnitte ausführen, 1x gerade und 3x Pendelschnitte. Beim Pendelschnitt ist die Bewegung des Sägeblatts aggressiver, dieser Schnitt eignet sich für weiche Materialien wie z.B. Holz oder Kunststoff. Mit dem Pendelschnitt erfolgt das Schneiden schneller, aber der Schnitt durch das Material ist auch rauer. Beim

Pendelschnitt erfolgt neben der normalen Auf- und Ab-Bewegung des Sägeblatts auch eine Bewegung des Sägeblatts nach vorn.

ACHTUNG: Metall oder Hartholz nicht im Pendelstich sägen.

Um die Art des Stichs einzustellen, wird der Pendelhub-Schalter auf eine der 4 Stellungen 0, I, II oder III gestellt. Die Einstellung 0 bedeutet: Gerader Schnitt. Die Einstellungen I, II und III sind Pendelstiche. Dabei wird die Intensität (Aggressivität) des Schnitts über die Stufen I bis III bestimmt, wobei der III der aggressivste Schnitt ist.

Vorsicht!

Die Grundplatte muss immer am Werkstück anliegen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zum Bruch des Sägeblatts und zu schweren Verletzungen führen.

Führen Sie das Werkzeug beim Sägen von Kurven oder beim Aussägen sehr langsam nach vorne. Zu starker Druck auf das Werkzeug kann zu schrägen Schnittflächen und zu Sägeblattbruch führen.

Beim Einschalten des Werkzeugs soll das Sägeblatt das Werkstück nicht berühren. Warten Sie, bis das Sägeblatt seine Höchstgeschwindigkeit erreicht hat. Lassen Sie die Grundplatte dann flach auf dem Werkstück gleiten und bewegen Sie das Werkzeug entlang der zuvor markierten Linie behutsam nach vorn.

7.6 Die Parallelführung einstellen (Abb. 6)

Mit der Kantenführung (16) können Sie parallel zur Kante sägen. Die Höchstentfernung beträgt 15 cm.

- Den Verriegelungsknauf (13) lösen und die Parallelführung in die Halter an der Säge/Grundplatte (10) einführen.
- Den Verriegelungsknauf für die Kantenführung festziehen.

7.7 LED-Arbeitsleuchte (Abb. 7)

- Einschalten: Den Ein-/Ausschaltknopf (2) vorwärts auf die Stellung „I“ schieben. Die LED-Arbeitsleuchte beleuchtet den Arbeitsbereich, um ihn genau zu überprüfen.
- Ausschalten: Den Ein-/Aus-Schalter auf die Stellung „0“ zurückschieben.

WARNUNG: Nicht direkt in den Lichtstrahl blicken. Niemals den Strahl auf eine Person oder einen Gegenstand richten, die/der nicht das Werkstück ist.

7.8 Gebrauch des Staubadapters (Abb. 8)

Für die Montage: Den Staubabsaug-Anschluss (14) in die Staubabsaugöffnung in der Grundplatte einführen und sicherstellen, dass der Stecker fest angebracht ist.

- Entfernung: Zum Entfernen des Adapters für die Staubabsaugung, gehen Sie in der umgekehrten Reihenfolge vor.

HINWEIS: Es muss ein externer Staubsauger an den Adapter für die Staubabsaugung angeschlossen werden, um den Staub abzuführen.

7.9 Umschalter für Windrichtung (Abb. 9)

Dem Umschalter nach hinten schieben, um so die Windrichtung nach vorn umzuwechseln, wie vom Pfeil auf der obigen Abb. 9 dargestellt, um zu verhindern, dass die vorher auf dem Werkstück markierte Linie vom Sägestaub bedeckt wird. Diese Linie hilft, das Werkzeug entlang dieser vorher markierten Linie zu bewegen.

8 MIT DEM GERÄT ARBEITEN

Niemals ein Sägeblatt verwenden, das sich nicht für die Aufgabe und das zu schneidenden Werkstück eignet.
Halten Sie die Säge vor sich, und halten Sie dabei den Griff gut und sicher fest. Das Sägeblatt darf beim Starten der Säge noch keinen Gegenstand berühren. Das Werkstück muss gut geklemmt sein, und die Sägelinie muss deutlich sein. Dann die Säge starten.
Den Schlitten der Säge am Werkstück aufsetzen, und die Säge den Anfang der Sägelinie berühren lassen. Entlang der Sägelinie sägen, und dabei nie mehr Druck als notwendig auf die Säge und das Sägeblatt ausüben. Vor allem keinen seitlichen Druck auf das Sägeblatt ausüben!

8.1 Spezielle Hinweise zum Arbeiten mit einer Stichsäge

Den Schlitten der Säge so am Werkstück aufsetzen, dass das Sägeblatt senkrecht und richtig zur Sägelinie des Werkstücks steht, ohne dieses bereits zu berühren. Dann die Säge einschalten, und die Säge ankippen. Dazu muss der Schlitten der Säge am Werkstück aufgesetzt sein, bis das Sägeblatt die Sägelinie berührt. Dann das Sägeblatt durch das Werkstück führen, wobei die Säge immer nach unten geneigt wird, bis der Schlitten gerade am Werkstück aufliegt, und das Sägeblatt senkrecht zum Werkstück arbeitet. Bei Bedarf als Startpunkt ein Loch mit einem geeigneten Durchmesser in das Werkstück bohren.

8.1.1 Holz sägen

Das Werkstück darf keine Nägel oder andere Fremdkörper aus Metall enthalten. Immer eine Staubschutzmaske tragen und Schutzbrille tragen.

8.1.2 Metall sägen

Wir empfehlen, an das Schneidmaterial und an das Sägeblatt etwas Schneidöl zum Kühlen zu geben, damit die Säge geschont wird und nicht überhitzt. Das Werkstück mit Holzblöcken auf beiden Seiten sichern. Immer Schutzbrille tragen.

8.1.3 Kunststoff sägen

Zuerst einen Probeschnitt ausführen, um zu überprüfen, dass das Material die beim Sägen erzeugte Hitze ordnungsgemäß absorbieren kann. Immer Schutzbrille tragen.



WICHTIGER HINWEIS! Alle Schrauben der Säge regelmäßig überprüfen, vor allem die Schrauben, die das Sägeblatt halten. Bei Bedarf festziehen.

9 REINIGUNG UND WARTUNG

9.1 Reinigung

- Halten Sie die Lüftungsschlitze des Geräts sauber, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- Das Gehäuse des Geräts regelmäßig mit einem weichen Tuch reinigen, möglichst nach jedem Einsatz.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze von Staub und Schmutz frei.
- Wenn der Schmutz nicht abgeht, verwenden Sie bitte ein mit Seifenwasser befeuchtetes weiches Tuch.

- Lösemittel wie z.B. Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. nie benutzen! Diese Lösemittel können die Kunststoffteile beschädigen.

9.2 Wartung

- Wir haben unsere Geräte so entwickelt, dass sie über einen langen Zeitraum mit einem Minimum an Wartungsaufwand laufen. Die ordnungsgemäße Funktion ist von der regelmäßigen Wartung und Reinigung des Geräts abhängig.

10 TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	**230-240 V**
Nennfrequenz	50 Hz
Nennleistung	750 W
Drehzahl	0-3000 U/min
Kabellänge	2 m
Anzahl der LEDs	1
Pendelpositionen	4
Kohlebürstenmotor	Ja
Elektronische Drehzahlregelung	Ja
Einstellbare Grundplatte	Ja
Schnitttiefe in Stahl	6 mm
Schnitttiefe in Holz	100 mm
Anschlusstyp	T-Form
Sägeblatt-Schnellwechsel	Ja
Softgrip	Ja
LED-Betriebsanzeige	Ja

11 GERÄUSCHEMISSION

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA	92 dB(A)
Schallleistungspegel LwA	100 dB(A)



WARNHINWEIS! Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein Ohrenschutz getragen werden!

aw (Vibration)	7,7 m/s²	K = 1,5 m/s²

12 GARANTIE

- Gemäß den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen gewähren wir auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiearbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekoffer, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.
- Um die optimale Leistung dieses Geräts zu gewährleisten, muss es mindestens 1x pro Monat aufgeladen werden.

13 UMWELT



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

14 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, VARO – Vic Van Rompuy N.V., Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, nur, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät,

Bezeichnung des Geräts:	Stichsäge 750 W
Marke:	POWERplus
Modell-Nr.:	POWXBOX030

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien/Verordnungen auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

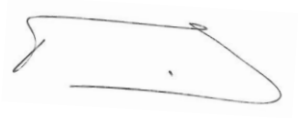
EU-Richtlinien/Verordnungen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):
EN62841-1: 2015
EN62841-2-11: 2016
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019
EN61000-3-3: 2013

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,



Philippe Vankerkhove
Zulassungsabteilung – Compliance Manager
11.03.2024, Lier - Belgien

1 USO PREVISTO 3
2 DESCRIPCIÓN (FIG. A) 3
3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE 3
4 SÍMBOLOS 4
5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD 4
5.1 Zona de trabajo 4
5.2 Seguridad eléctrica 4
5.3 Seguridad para las personas 5
5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas 5
5.5 Servicio 6
6 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA SIERRAS DE CALAR 6
7 UTILIZACIÓN 7
7.1 Cambio de las hojas de sierra (Fig. 1) 7
7.2 Encendido y apagado (Fig. 2) 7
7.3 Velocidad variable (Fig. 3) 7
7.4 Ajuste del ángulo de corte (Fig. 4) 7
7.5 Ajuste de la perilla de regulación del péndulo (Fig. 5) 7
7.6 Ajuste de la guía paralela (Fig. 6) 8
7.7 Luz de trabajo LED (Fig. 7) 8
7.8 Uso del adaptador para polvo (Fig. 8) 8
7.9 Interruptor de transferencia para dirección del flujo de aire (Fig. 9) 8
8 UTILIZACIÓN 9
8.1 Notas especiales sobre el aserrado con una sierra de vaivén 9
8.1.1 Aserrado de madera 9
8.1.2 Aserrado de metal 9
8.1.3 Aserrado de plástico 9
9 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 9
9.1 Limpieza 9
9.2 Mantenimiento 9
10 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 10

Copyright © 2024 VARO

11 RUIDO 10
12 GARANTÍA 11
13 MEDIO AMBIENTE 11
14 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 12

SIERRA DE CALAR 750 W
POWXBOX030

1 USO PREVISTO

Esta herramienta sirve para serrar madera, metal y plásticos. No conviene para un uso profesional.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

1. Cable de alimentación
2. Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF)
3. Regulador de velocidad
4. Dispositivo de seguridad
5. Protección transparente
6. Lámpara de trabajo LED
7. Soporte de sujeción
8. Roldana de guía
9. Interruptor de péndulo
10. Base ajustable
11. Cubierta de protección para la placa de base
12. Hoja de sierra
13. Botón de bloqueo para guía de borde
14. Toma para extractor de polvo
15. Interruptor de transferencia para la dirección del flujo de aire
16. Regla de guía
17. Llave hexagonal

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

1 sierra de vaivén
1 manual
1 caja de almacenamiento
10 juegos de hojas

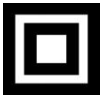
- 2 hojas de sierra de limpieza rápida para madera 100*8*1,5 (6TPI)
- 2 hojas de sierra de limpieza rápida para madera 100*8*1,5 (10TPI)
- 2 hojas de sierra básicas para madera 100*8*1,2 (8TPI)
- 2 hojas de sierra para madera fina 100*8*1,0 (12TPI)
- 1 hoja de sierra para metal delgado 75*8*1,0 (21TPI)
- 1 hoja de sierra para metal grueso 75*8*1,0 (12TPI)

1 llave hexagonal
1 guía lateral
1 adaptador para aspiradora

En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Lea este manual antes de utilizar el aparato.		Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.
	Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.		De conformidad con las normas esenciales en materia de seguridad de las directivas europeas aplicables.
	Protección obligatoria de los ojos.		Lleve guantes de seguridad.

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica

- La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.
- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.

- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrense en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

6 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA SIERRAS DE CALAR



¡Atención! El uso de piezas de repuesto o aparatos adicionales que no hayan sido recomendados en las instrucciones de uso podrían producir heridas.

- Durante el uso de la sierra de calar es necesario llevar protección acústica y mascarilla contra el polvo. El ruido puede provocar daños en el oído.
- La sierra de calar no es apta para su uso en asbesto o en materiales que contienen asbesto.
- Nunca deje la herramienta eléctrica en funcionamiento sin supervisión. Apáguela y no la deposite o la abandone hasta que no se haya detenido por completo.
- Protege el pelo largo cubriéndolo. Trabaje llevando solamente prendas de vestir ajustadas.
- Tenga especial atención al trabajar con paredes: ¡Es peligroso dañar conducciones de electricidad, de gas o de agua! Utilice detectores aptos que sean capaces de descubrir en el área de trabajo las conducciones ocultadas a la vista.
- Sujete la pieza de trabajo. Solamente un dispositivo para tensar o un torno de banco puede sujetar bien la pieza.



Tenga cuidado, puesto que las hojas de la sierra pueden calentarse mucho.

- Las hojas de la sierra tienen que estar siempre bien afiladas y encontrarse en un estado perfecto. Sustituye inmediatamente una hoja en cuanto este dañada o torcida. Trabaje con la sierra de calar siempre en estando tranquilo y a un ritmo continuo.
- De esta manera evitará accidentes y tanto la hoja de la sierra como la sierra de calar en si, se mantendrán mejor.
- No utilice la sierra para cortar tuberías ni cables.
- No utilice hojas rotas, desafiladas o deterioradas.
- No arranque la sierra sin hoja.
- Compruebe que no haya obstáculos en la superficie por debajo del objeto que va a cortar.
- No intente cortar objetos cuyo grosor supere la profundidad máxima de corte de la hoja o cuando no haya espacio suficiente para la hoja por debajo del objeto.
- Las piezas metálicas de la sierra pueden ser conductoras si ésta entra en contacto con un cable bajo tensión. Por ello debe sostener la sierra por el mango aislado.
- Compruebe que las ranuras de ventilación no estén bloqueadas.
- No retire nunca polvo, obstáculos o similares de la zona de trabajo mientras la hoja siga en funcionamiento.
- No detenga nunca la hoja de la sierra aplicando presión sobre esta o en el lateral de la hoja.
- No levante la sierra del objeto que esté cortando mientras la hoja siga en funcionamiento.
- No coloque nunca la sierra sobre una mesa o banco de trabajo hasta que no se haya detenido por completo.
- La hoja de la sierra seguirá girando unos instantes después de apagar la máquina.
- Sostenga siempre la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando vaya a realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con

cables ocultos o con su propio cable de alimentación. Si el accesorio de corte entra en contacto con un cable bajo tensión, las piezas metálicas expuestas de la herramienta pueden conducir la electricidad y dar una descarga eléctrica al operario.

7 UTILIZACIÓN

7.1 Cambio de las hojas de sierra (Fig. 1)



Importante: Antes de proceder a cualquier montaje y ajuste, desconecte siempre la herramienta.

- Tire de la palanca del soporte de sujeción de la hoja de cambio rápido (7).
- Deslice la hoja de sierra (12) en la ranura de posicionamiento con los dientes hacia delante. Asegúrese de que el borde posterior de la hoja encaje en el soporte de sujeción de la hoja y suelte después la palanca del soporte de sujeción de la hoja de cambio rápido (7).
- Retire la hoja de sierra siguiendo el procedimiento inverso.



NOTA: Asegúrese que la parte posterior de la hoja de sierra encaje en la ranura de la roldana de guía (8).

7.2 Encendido y apagado (Fig. 2)

- Encendido: Empuje hacia delante el interruptor de encendido/apagado (On/Off) (2) hasta la posición “I”.
- Apagado: Empuje hacia atrás el interruptor de encendido/apagado (On/Off) (2) hasta la posición “0”.

7.3 Velocidad variable (Fig. 3)

- Puede variar la velocidad de corte girando adelante o atrás la ruleta de ajuste (3).
- Por lo general, la velocidad se debe adaptar al material que se va a cortar. Una velocidad mayor le permitirá cortar más rápido la pieza, pero reducirá la vida útil de la hoja.
- La velocidad más baja es la posición “**1**”. La posición “**6**” indica la velocidad más alta.

7.4 Ajuste del ángulo de corte (Fig. 4)

- Se puede ajustar la placa de base ajustable (10) a un ángulo entre 0° y 45° (izquierda o derecha) con respecto a la dirección de la sierra, para facilitar el aserrado de contornos.
- Afloje el tornillo situado debajo de la placa de base con una llave hexagonal (17), ajuste esta placa en el ángulo deseado (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°) y apriete nuevamente el tornillo.
- Para efectuar un corte preciso, se debe hacer un corte de prueba, medir el trabajo y volver a ajustar el ángulo hasta obtener éste sea el correcto.

7.5 Ajuste de la perilla de regulación del péndulo (Fig. 5)

Esta sierra de vaivén está equipada con 4 acciones de corte, una recta y 3 orbitales. El movimiento orbital es un movimiento más dinámico de la hoja y está diseñado para cortar materiales blandos como madera o plástico. El movimiento orbital permite un corte más rápido, pero más aproximado a través del material. En el movimiento orbital, la hoja se mueve hacia delante durante el corte además de moverse hacia arriba y hacia abajo.



Nota: no corte nunca metal o madera dura con un movimiento orbital.

Para ajustar la acción de corte, desplace el botón interruptor orbital entre las cuatro posiciones de corte: 0, I, II y III. La posición 0 está destinada a los cortes rectos. Las

posiciones I, II y III están destinadas a los cortes orbitales. La agresividad del corte aumenta cuando se desplaza el botón de uno a tres; la posición tres corresponde al corte más agresivo.

¡Cuidado!

Mantenga siempre la zapata a ras con la pieza de trabajo. No hacerlo puede causar la ruptura de la hoja con graves lesiones corporales.

Hacer avanzar la herramienta muy lentamente al cortar en curva o en deslizamiento. Forzar la herramienta puede provocar una superficie de corte oblicua y la rotura de la hoja.

Encienda la herramienta sin que la hoja esté en contacto y espere a que esta última alcance la máxima velocidad. Apoye después la placa de base sobre la pieza de trabajo y mueva con cuidado la herramienta hacia delante a lo largo de la línea trazada previamente.

7.6 Ajuste de la guía paralela (Fig. 6)

La guía del borde (16) le permite seguir un borde en paralelo. La distancia máxima es de 13,5 cm.

- Afloje la perilla de bloqueo (13) e inserte la guía paralela en los soportes de la sierra/placa de base (10).
- Apriete la perilla de bloqueo de la guía del borde.

7.7 Luz de trabajo LED (Fig. 7)

- Encendido: Presione el botón del interruptor de encendido/apagado (On/Off) (2) hacia adelante hasta la posición “I”, la luz de trabajo LED se enciende para mantener iluminada el área de trabajo para realizar verificaciones iluminar con claridad.
- Apagado: Empuje el botón del interruptor de encendido/ apagado (On/Off) hasta la posición “0”.

ADVERTENCIA: No mire directamente el haz luminoso. Nunca apunte el haz hacia una persona o un objeto diferente de la pieza de trabajo.

7.8 Uso del adaptador para polvo (Fig. 8)

Instalación: Inserte el conector del extractor de polvo (14) en la toma de extracción de polvo situada en la placa base, asegúrese de que quede firme.
Para extraerlo: para extraer el adaptador de polvo, siga el procedimiento anterior en el orden inverso.

NOTA: Se deberá conectar un aspirador externo al adaptador de polvo para extraer el polvo de la cubierta.

7.9 Interruptor de transferencia para dirección del flujo de aire (Fig. 9)

Deslice el interruptor de transferencia hacia delante para cambiar la dirección del flujo de aire hacia delante, como lo indica la flecha de la Fig. 9, lo que evita que el serrín cubra la línea previamente marcada en la pieza de trabajo sobre la que se debe desplazar la herramienta hacia delante.

8 UTILIZACIÓN

No utilice nunca una hoja inadecuada para el trabajo o el objeto que vaya a cortar.
Mantenga la sierra en frente de usted tomándola firmemente por la empuñadura. Asegúrese que la hoja de sierra no esté tocando ningún objeto cuando se ponga en marcha la sierra.
Asegúrese que el objeto que se desea cortar esté sujetado de manera firme y que la línea de aserrado esté marcada de manera clara. Ponga en marcha la sierra.
Coloque la placa de base sobre el objeto y deje que la hoja de sierra toque la línea de aserrado. Sierre, pero no aplique más presión que la necesaria sobre la hoja. Evite ejercer una presión lateral sobre la hoja.

8.1 Notas especiales sobre el aserrado con una sierra de vaivén

Coloque la placa de base sobre el objeto de manera que la hoja de sierra quede vertical y posicionada correctamente con respecto a la línea de aserrado, pero sin tocarla. Ponga en marcha la sierra e inclínela cuidadosamente mientras que la soporta con la placa de base hasta que la hoja toque el objeto en la línea de aserrado. Deje que la hoja corte el objeto, inclinando la punta hacia abajo hasta que la placa de base esté a ras del objeto y la hoja perpendicular a éste. Si fuera necesario, perfore un orificio de diámetro adecuado en el objeto para utilizarlo como punto de inicio.

8.1.1 Aserrado de madera

Verifique que el objeto no tenga clavos ni elementos metálicos. Utilice siempre una máscara de protección y un dispositivo de protección ocular.

8.1.2 Aserrado de metal

Recomendamos lubricar el material y la hoja de sierra con aceite para cortes de manera a proteger la herramienta y evitar el sobrecalentamiento. Soporte el objeto con bloques de madera colocados en el otro lado. Utilice siempre un dispositivo de protección ocular.

8.1.3 Aserrado de plástico

Haga primero un corte de prueba para verificar que el material tolera el calor generado por el aserrado. Utilice siempre un dispositivo de protección ocular.



¡Importante! Verifique regularmente todos los tornillos de la sierra, en particular aquellos que sujetan la hoja. Apriete, si fuera necesario.

9 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

9.1 Limpieza

- Mantenga limpias las rejillas de ventilación de la máquina para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Limpie regularmente la herramienta con un trapo suave, preferentemente después de cada uso.
- Mantenga las rejillas de ventilación sin polvo ni suciedad.
- Si hubiera suciedad incrustada, utilice un trapo humedecido con agua jabonosa.
- Nunca utilice solventes tales como gasolina, alcohol, amoniaco, etc. Estos solventes pueden dañar las partes de plástico.

9.2 Mantenimiento

- Nuestras máquinas han sido diseñadas para funcionar durante un largo periodo de tiempo con un mínimo de mantenimiento. Un funcionamiento satisfactorio continuo depende de un mantenimiento adecuado y de una limpieza regular de la máquina.

10 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión nominal	**230-240 V**
Frecuencia nominal	50 Hz
Potencia nominal	750 W
Velocidad de rotación	0-3000 min^{-1}
Longitud de cable	2 m
Número de LED	1
Posiciones pendulares	4
Motor de escobilla de carbón	Sí
Control electrónico de velocidad	Sí
Base ajustable	Sí
Profundidad de corte con acero	6 mm
Profundidad de corte con madera	100 mm
Tipo de conexión	En T
Cuchillas de cambio rápido	Sí
Empuñadura blanda	Sí
Luz LED de encendido	Sí

11 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	92 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	100 dB(A)



¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aW (Nivel de vibración)	7,7 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

12 GARANTÍA

- Este producto está garantizado por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Para garantizar un funcionamiento óptimo de esta herramienta, se le debe cargar al menos una vez al mes.

13 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.
No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

14 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

VARO – Vic Van Rompuy nv - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BÉLGICA, declara únicamente que,

Tipo de aparato:	Sierra de vaivén 750 W
Marca:	POWERplus
Número del producto:	POWXBOX030

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas/Reglamentaciones europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas/Reglamentaciones europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,



Philippe Vankerkhove
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
11/03/2024, Lier - Belgium

1 USO PREVISTO 3
2 DESCRIZIONE (FIG. A) 3
3 DISTINTA DEI COMPONENTI 3
4 SIMBOLI 4
5 NORME GENERALI DI SICUREZZA 4
5.1 Luogo di lavoro 4
5.2 Sicurezza elettrica 4
5.3 Sicurezza delle persone 5
5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili 5
5.5 Manutenzione 6
6 NORME DI SICUREZZA SPECIALI PER SEGHE DA TRAFORO 6
7 FUNZIONAMENTO 7
7.1 Sostituzione delle lame (Fig. 1) 7
7.2 Accensione e spegnimento (Fig. 2) 7
7.3 Velocità variabile (Fig. 3) 7
7.4 Regolazione dell'angolo di taglio (Fig. 4) 7
7.5 Regolare la manopola di regolazione a pendolo (Fig. 5) 7
7.6 Regolare la guida parallela (Fig. 6) 8
7.7 Luce di lavoro a LED (Fig. 7) 8
7.8 Uso dell'adattatore per l'aspiratore (Fig. 8) 8
7.9 Commutatore di trasferimento per la direzione dell'aria (Fig. 9) 8
8 FUNZIONAMENTO 8
8.1 Osservazioni specifiche sull'uso della sega 9
8.1.1 Superfici di legno 9
8.1.2 Superfici di metallo 9
8.1.3 Superfici di plastica 9
9 MANUTENZIONE E CURA 9
9.1 Pulizia 9
9.2 Manutenzione 9
10 DATI TECNICI 10
11 RUMORE 10

Copyright © 2024 VARO

12 GARANZIA 11
13 AMBIENTE 11
14 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ 12

SEGA DA TRAFORO 750 W
POWXBOX030

1 USO PREVISTO

L'impiego dell'apparecchio è previsto per l'avvitamento o la trapanatura di legno, plastica o muratura. Non idoneo per l'uso professionale.



AVVERTENZA: per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettroutensile solo accompagnato da queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE (FIG. A)

1. Cavo di alimentazione
2. Interruttore On/Off
3. Regolatore della velocità
4. Protezione
5. Protezione trasparente
6. Luce di lavoro a LED
7. Fermo di supporto
8. Rullo guida
9. Interruttore a pendolo
10. Base regolabile
11. Protezione della piastra base
12. Lama
13. Manopola di bloccaggio del guida bordo
14. Presa aspiratore
15. Commutatore della direzione di avvolgimento
16. Guida graduata
17. Chiave esagonale

3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA: i componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

1 sega da traforo
1 manuale
1 custodia di stoccaggio
10 lame

- 2 lame a taglio veloce e pulito per legno 100*8*1,5 (6TPI)
- 2 lame a taglio veloce e pulito per legno 100*8*1,5 (10TPI)
- 2 lame base per legno 100*8*1,2 (8TPI)
- 2 lame per legno fine 100*8*1,0 (12TPI)
- 1 lama per metallo sottile 75*8*1,0 (21TPI)
- 1 lama per metallo spesso 75*8*1,0 (12TPI)

1 chiave esagonale
1 guida laterale
1 adattatore per aspirapolvere

Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:

	Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.		Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.
	Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.		Conforme agli standard di sicurezza essenziali delle Direttive Europee applicabili.
	Protezioni oculari obbligatorie.		Indossare guanti protettivi.

5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze di sicurezza e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettroutensile" di seguito utilizzato si riferisce ad elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettroutensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

5.2 Sicurezza elettrica

- Verificare sempre che i dati riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.
- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche letali.
- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trasportare l'apparecchio, per trascinarlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche letali.

- Se l'elettroutensile viene impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche letali.
- Se non si può evitare di azionare l'elettroutensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche letali.

5.3 Sicurezza delle persone

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettroutensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- L'utilizzo di occhiali protettivi e di altri dispositivi di protezione individuale quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchie, a seconda del tipo di impiego dell'elettroutensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non sporgersi troppo quando si lavora con l'apparecchio. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettroutensile idoneo al lavoro da svolgere. Con un elettroutensile adatto si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettroutensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettroutensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, sostituire accessori o prima di riporre l'elettroutensile. Queste precauzioni servono a prevenire l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettroutensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non abbiano familiarità oppure che non abbiano letto queste istruzioni. Gli elettroutensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettroutensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo particolare modello. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

5.5 Manutenzione

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

6 NORME DI SICUREZZA SPECIALI PER SEGHE DA TRAFORO



Attenzione! L'impiego di accessori o accessori supplementari diversi da quelli raccomandati nelle presenti istruzioni d'esercizio può rappresentare un pericolo.

- Per utilizzare le seghe da traforo si devono indossare paraorecchie e maschera antipolvere. L'effetto della rumorosità può causare danni all'udito.
- Non usare la sega da traforo per lavorare su amianto o materiali a base di amianto.
- Non lasciare incustoditi gli elettroutensili. Spegnere sempre l'apparecchio e abbandonarlo o riporlo solo quando è completamente fermo.
- I capelli lunghi vanno raccolti. Indossare sempre abbigliamento aderente.
- Attenzione per i lavori da eseguire su pareti: Il danneggiamento di linee elettriche, condotte di gas o di acqua può causare situazioni molto pericolose! Utilizzare gli appositi rilevatori per verificare l'eventuale presenza di condutture nascoste nell'area di lavoro.
- Fissare il pezzo in lavorazione. Un pezzo in lavorazione è da ritenersi ben fissato solo se trattenuto da dispositivi di serraggio o da morsa a vite.



Procedere con cautela perché le lame possono diventare estremamente calde.

- Le lame della sega devono essere sempre mantenute affilate e in perfetto stato. Sostituire subito le lame rotte e piegate.
- Con la sega da traforo, lavorare stando fermi e in modo uniforme. In questo modo, si potranno evitare incidenti, conservando più a lungo sia la lama sia il la sega da traforo.
- Non utilizzare per il taglio di tubi o cavi.
- Non utilizzare lame danneggiate, non affilate o spaccate.
- Non avviare la sega se non è stata inserita nessuna lama.
- Verificare che non ci siano ostruzioni all'interno o sulla superficie dell'oggetto da tagliare.
- Non provare a tagliare oggetti più spessi della profondità di taglio massima della lama, o nelle situazioni in cui non c'è abbastanza spazio al di sotto dell'oggetto per la lama.
- Le parti in metallo della sega possono diventare conduttrici se la sega entra a contatto con conduttori elettrici. Pertanto, mantenere la sega solo dal manico isolante.
- Controllare che le aperture di ventilazione non siano ostruite.
- Non togliere polvere, ostruzioni o qualcosa di simile dall'area di lavoro mentre la lama è in funzione.
- Non arrestare mai la lama della sega facendo pressione sulla sega o sulla parte laterale della lama.
- Non sollevare la sega dall'oggetto da tagliare se la lama è ancora in funzione.
- Non posizionare mai la sega su un tavolo o un banco di lavoro prima di averla arrestata completamente.
- La lama della sega continuerà a funzionare per qualche secondo dopo che la macchina è stata spenta.
- Quando si esegue un'operazione in cui lo strumento di taglio può entrare in contatto con fili nascosti o con il cavo di alimentazione, reggere l'utensile elettrico dalle superfici isolate. Se lo strumento di taglio entra in contatto con un cavo elettrico "sotto tensione", le parti metalliche dell'utensile elettrico possono andare "sotto tensione" e l'operatore potrebbe avere una scossa elettrica.

7 FUNZIONAMENTO

7.1 Sostituzione delle lame (Fig. 1)



Importante: prima di qualsiasi operazione di montaggio e regolazione, scollegare la spina della corrente.

- Tirare la leva del fermo di supporto della lama a sostituzione rapida (7).
- Far scorrere la lama (12) nella scanalatura di posizionamento con i denti rivolti in avanti. Accertarsi che il bordo posteriore della lama sia ben inserito nel fermo di supporto, quindi rilasciare la leva di sostituzione rapida del fermo di supporto (7).
- Per rimuovere la lama procedere in senso inverso.



NOTA: assicurarsi che il retro della lama sia correttamente inserito nella fessura del rullo guida (8).

7.2 Accensione e spegnimento (Fig. 2)

- Accensione: Spingere in avanti l'interruttore On/Off (2) portandolo sulla posizione "I".
- Spegnimento: Spingere indietro l'interruttore On/Off (2) portandolo sulla posizione "0".

7.3 Velocità variabile (Fig. 3)

- Ruotando avanti e indietro la manopola di selezione della velocità (3) è possibile variare la velocità di taglio.
- La regola generale consiste nel selezionare la velocità in base al materiale da tagliare. Una velocità maggiore consente di tagliare più rapidamente il pezzo, ma la lama avrà una vita utile inferiore.
- La posizione "**1**" indica la velocità più bassa. La posizione "**6**" indica la velocità più alta.

7.4 Regolazione dell'angolo di taglio (Fig. 4)

- La piastra base regolabile (10) può essere regolata tra 0° e 45°(verso sinistra o verso destra) rispetto alla direzione della sega per facilitare il taglio di contorni.
- Allentare la vite sotto la piastra base utilizzando una chiave esagonale (17), regolare la piastra in base all'angolo desiderato (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°) e serrare nuovamente la vite.
- Per ottenere tagli precisi è necessario eseguire prima un taglio di prova, misurare il lavoro e reimpostare l'angolo fino ad ottenere l'impostazione corretta.

7.5 Regolare la manopola di regolazione a pendolo (Fig. 5)

Questa sega consente di eseguire 4 azioni di taglio: una retta e 3 orbitali. L'azione orbitale determina un movimento della lama più aggressivo ed è prevista per il taglio di materiali relativamente morbidi come legno o plastica. L'azione orbitale consente un taglio più rapido ma meno preciso del materiale.
Con l'azione orbitale, la lama si muove in avanti e, al contempo, verticalmente.



Nota: non usare mai il taglio orbitale per metalli o legno duro.

Per regolare l'azione di taglio, impostare la manopola apposita su una delle quattro posizioni di taglio: 0, I, II e III. La posizione 0 è quella del taglio lineare. Le posizioni I, II e III sono per il taglio orbitale. Spostando la manopola dalla posizione I alla III, l'aggressività del taglio aumenta progressivamente.

Attenzione!



Mantenere sempre lo zoccolo al livello del pezzo da lavorare. Diversamente, è possibile incorrere nella rottura della lama con il rischio di gravi lesioni.



Fare avanzare l'apparecchio molto lentamente durante il taglio di curve o lo scorrimento. Una pressione eccessiva sull'apparecchio può determinare l'inclinazione della superficie di taglio e la rottura della lama.



Accendere l'apparecchio evitando ogni contatto con la lama e attendere che la lama raggiunga la massima velocità. Appoggiare quindi la base sul pezzo da lavorare e spostare delicatamente l'apparecchio in avanti lungo la linea precedentemente tratteggiata.

7.6 Regolare la guida parallela (Fig. 6)

Con la guida del bordo (16) è possibile segare parallelamente a un bordo. La distanza massima è di 15 cm.

- Allentare la manopola di blocco (13) e inserire la guida parallela nei sostegni della sega/piastra di supporto (10).
- Serrare la manopola di chiusura per la guida del bordo.

7.7 Luce di lavoro a LED (Fig. 7)

- Accensione: Spingere in avanti l'interruttore On/Off (2) portandolo sulla posizione "I". La luce di lavoro a LED si accende illuminando l'area di lavoro per un controllo efficace.
- Spegnimento: Spingere indietro l'interruttore On/Off portandolo sulla posizione "0".



AVVERTENZA: non fissare lo sguardo direttamente sul fascio di luce. Non dirigere mai il raggio verso persone o oggetti che non siano il pezzo da lavorare.

7.8 Uso dell'adattatore per l'aspiratore (Fig. 8)

Per montare: Inserire la presa dell'aspiratore (14) nella porta di aspirazione polvere della piastra base e assicurarsi che il raccordo sia saldamente in posizione.
Per eseguire la rimozione: seguire la procedura precedente in ordine inverso per rimuovere l'adattatore per l'aspiratore.



NOTA: per rimuovere la polvere dalla protezione è necessario collegare un aspirapolvere esterno all'adattatore per l'aspiratore.

7.9 Commutatore di trasferimento per la direzione dell'aria (Fig. 9)

Far scorrere il commutatore in avanti per invertire la direzione di avvolgimento in avanti, come mostrato dalla freccia nella Fig. 9 sopra. In tal modo si eviterà che la segatura ricopra la linea precedentemente tracciata sul pezzo da tagliare, con evidente vantaggio nel caso in cui si debba muovere l'utensile lungo tale linea.

8 FUNZIONAMENTO

Non usare mai una lama non adatta all'operazione da compiere e/o all'oggetto da tagliare. Mantenere la sega davanti a sé afferrando saldamente l'impugnatura. Assicurarsi che la lama non sia a contatto con alcuna superficie al momento di avviare la sega. Verificare che l'oggetto da tagliare sia saldamente bloccato e che la linea di taglio sia indicata chiaramente. Avviare la sega.

Appoggiare la piastra sull'oggetto e toccare la linea di taglio con la lama. Azionare la sega ma senza esercitare più pressione del necessario. Evitare di esercitare pressione laterale sulla lama.

8.1 Osservazioni specifiche sull'uso della sega

Appoggiare la piastra sull'oggetto in modo che la lama sia verticale e correttamente posizionata rispetto alla linea di taglio senza toccarla. Avviare la sega e inclinarla con attenzione sostenendola per mezzo della piastra fino a toccare la superficie dell'oggetto in corrispondenza della linea di taglio con la lama.
Lasciar scorrere la lama attraverso la superficie da tagliare, continuando a spingere la sega verso il basso fino a quando la piastra sia al pari dell'oggetto e la lama perpendicolare ad esso. Se necessario, praticare un foro di diametro adeguato sull'oggetto, da utilizzare come punto iniziale.

8.1.1 Superfici di legno

Verificare che la superficie da tagliare non contenga chiodi o altri oggetti metallici. Indossare sempre una maschera e protezioni oculari.

8.1.2 Superfici di metallo

Si raccomanda di lubrificare la superficie da tagliare e la lama con olio da taglio al fine di proteggere l'apparecchio ed evitare il surriscaldamento. Sostenere la superficie da tagliare con blocchi di legno alle estremità. Indossare sempre protezioni oculari.

8.1.3 Superfici di plastica

Eseguire prima un taglio di prova volto a verificare che il materiale tolleri il calore prodotto dalla sega. Indossare sempre protezioni oculari.



Importante! Controllare regolarmente tutte le viti della sega, in particolare quelle che trattengono la lama. Serrare secondo

9 MANUTENZIONE E CURA

9.1 Pulizia

- Mantenere pulite le aperture di ventilazione della macchina per evitare il surriscaldamento del motore.
- Pulire regolarmente l'alloggiamento della macchina con un panno morbido, di preferenza dopo ogni uso.
- Mantenere le aperture di ventilazione libere da polvere e sporcizia.
- Se la sporcizia non viene via usare un panno morbido inumidito con acqua saponata.

9.2 Manutenzione

- I nostri apparecchi sono progettati per funzionare a lungo con necessità di manutenzione minime. Per ottenere risultati soddisfacenti è essenziale avere cura dell'apparecchio e pulirlo regolarmente.

10 DATI TECNICI

Tensione nominale	**230-240 V**
Frequenza nominale	50 Hz
Potenza nominale	750 W
Velocità di rotazione	0-3000 min^{-1}
Lunghezza cavo	2 m
Numero di LED	1
Posizioni del pendolo	4
Motore a spazzole con carboncini	Sì
Controllo elettronico della velocità	Sì
Base regolabile	Sì
Profondità di taglio acciaio	6 mm
Profondità di taglio legno	100 mm
Tipo di collegamento	A forma di T
Cambio rapido della lama	Sì
Impugnatura morbida	Sì
Luce LED accesa	Sì

11 RUMORE

Valori di emissione di rumore misurati in conformità agli standard applicabili. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	92 dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	100 dB(A)



ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).

aw (Livello di vibrazione)	7,7 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

Copyright © 2024 VARO

12 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.
- A garanzia di un funzionamento ottimale, l'apparecchio deve essere caricato almeno una volta al mese.

13 AMBIENTE



Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente.
I componenti di scarto degli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclaggio laddove siano disponibili impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per suggerimenti relativi al riciclaggio.

14 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

VARO – Vic Van Rompuy nv - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIO, dichiara unicamente che

Descrizione dell'apparecchio:	SEGA DA TRAFORO 750 W
Marchio:	POWERplus
Numero articolo:	POWXBOX030

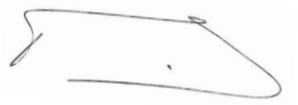
è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive/Regolamenti Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive/Regolamenti europee (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):
- 2011/65/EU
- 2006/42/EC
- 2014/30/EU

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,



Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs – Compliance Manager
11/03/2024, Lier - Belgium

1 UTILIZAÇÃO PREVISTA 3
2 DESCRIÇÃO (FIG. A) 3
3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM 3
4 SÍMBOLOS 4
5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA 4
5.1 Área de trabalho 4
5.2 Segurança elétrica 4
5.3 Segurança pessoal 5
5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução 5
5.5 Assistência técnica 6
6 PROCEDIMENTOS DE SEGURANÇA ESPECIAIS PARA SERRAS VERTICAIS DE RECORTAR 6
7 OPERAÇÃO 7
7.1 Substituir lâminas de serra (Fig. 1) 7
7.2 Ligar e desligar (Fig. 2) 7
7.3 Velocidade variável (Fig. 3) 7
7.4 Ajuste do ângulo de corte (Fig. 4) 7
7.5 Ao ajustar o botão de ajuste do pêndulo (Fig. 5) 7
7.6 A ajustar a guia paralela (Fig. 6) 8
7.7 Luz de trabalho LED (Fig. 7) 8
7.8 Usar o adaptador de pó (Fig. 8) 8
7.9 Interruptor de transferência para a direção do vento (Fig. 9) 8
8 OPERAÇÃO 9
8.1 Notas especiais sobre a serra pendular 9
8.1.1 Serrar madeira 9
8.1.2 Serrar metal 9
8.1.3 Serrar plástico 9
9 LIMPEZA E MANUTENÇÃO 9
9.1 Limpeza 9
9.2 Manutenção 9
10 DADOS TÉCNICOS 10

11 RUÍDO 10
12 GARANTIA 11
13 MEIO-AMBIENTE 11
14 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE 12

SERRA PENDULAR 750 W
POWXBOX030

1 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O aparelho destina-se ao corte de madeira, metal e plástico. Não adequado para uso profissional.



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.

2 DESCRIÇÃO (FIG. A)

1. Cabo de alimentação
2. Interruptor de ligar/desligar
3. Regulador de velocidade
4. Proteção de segurança
5. Proteção transparente
6. Luz de trabalho LED
7. Suporte de fixação
8. Rolo guia
9. Interruptor de pêndulo
10. Base ajustável
11. Proteção para placa base
12. Lâmina de serra
13. Botão de bloqueio para guia de extremidades
14. Encaixe para extrator de pó
15. Interruptor de transferência da direção do vento
16. Régua guia
17. Chave sextavada

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO! Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!

1x serra pendular
1x manual
1x estojo de arrumação
10x conjunto de lâminas

- 2x lâmina de serra de limpeza rápida para madeira 100*8*1,5 (6TPI)
- 2x lâmina de serra de limpeza rápida para madeira 100*8*1,5 (10TPI)
- 2x lâmina de serra para madeira básica 100*8*1,2 (8TPI)
- 2x lâmina de serra para madeira fina 100*8*1,0 (12TPI)
- 1x lâmina de serra para metal fino 75*8*1,0 (21TPI)
- 1x lâmina de serra para metal espesso 75*8*1,0 (12TPI)

1x chave sextavada
1x guia lateral
1x adaptador para aspirador



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

Copyright © 2024 VARO

4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Leia cuidadosamente as instruções.		Indica o risco de ferimentos ou de danos na ferramenta.
	Máquina classe II – Isolamento duplo – Não necessita de tomada com terra.		Em conformidade com os padrões de segurança das Diretivas Europeias aplicáveis.
	Proteção obrigatória dos olhos.		Use luvas de proteção.

5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de “Ferramenta elétrica” refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação (cabo elétrico) ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

5.1 Área de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

5.2 Segurança elétrica

- Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.
- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não danifique o cabo. Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.

- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

5.3 Segurança pessoal

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição “OFF (0)” (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobreponha demasiado. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspecione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mande reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

5.5 Assistência técnica

- Mande reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

6 PROCEDIMENTOS DE SEGURANÇA ESPECIAIS PARA SERRAS VERTICAIS DE RECORTAR



Atenção! A utilização de acessórios ou aparelhos adicionais diferentes dos especificados neste manual de instruções ou na lista de material a fornecer, pode significar perigo físico.

- Durante a utilização de serras verticais de recortar, devem ser usados protetores auriculares e máscaras anti-poeiras. A intensificação do ruído pode provocar danos auditivos.
- Não trabalhe em asbesto ou materiais que contenham asbesto com a serra vertical de recortar.
- Não deixar ferramentas elétricas a funcionar sem vigilância. Desligar sempre o aparelho e só o deixar ou abandonar quando o aparelho tiver parado completamente.
- No caso de cabelo comprido, o mesmo tem que ser tapado com touca. Trabalhe apenas com peças de vestuário justas.
- Atenção ao trabalhar em paredes: A danificação de cabos elétricos, tubagens de gás ou de água pode desencadear situações de perigo! Utilize detetores apropriados para verificar se existem cabos ocultos na área de trabalho.
- Fixe a peça de trabalho. Só uma peça de trabalho segura com dispositivos de fixação ou segura no torno de aperto fica bem fixa.



Cuidado, as lâminas da serra podem ficar muito quentes.

- As lâminas da serra têm de estar sempre afiadas e em perfeito estado de funcionamento. Substitua de imediato as lâminas da serra rachadas e encurvadas.
- Trabalhe com a serra vertical de recortar com calma e de forma constante. Evita assim acidentes e a lâmina da serra e a serra vertical de recortar têm uma maior durabilidade.
- Não utilizar para cortar tubos ou cabos.
- Não utilizar lâminas rachadas, desafiadas ou danificadas.
- Não ligue a serra caso uma lâmina não esteja montada.
- Certifique-se que não existam obstruções na/sobre a superfície debaixo do objeto a ser cortado.
- Não tente cortar objetos mais espessos do que a profundidade máxima de corte da lâmina ou onde não haja espaço suficiente para a lâmina debaixo do objeto.
- As partes de metal da serra podem tornar-se condutivas caso a serra entre em contacto com um fio sob tensão. Segure, portanto, a serra somente na sua pega isolada.
- Certifique-se que as fendas de ventilação não estão bloqueadas.
- Nunca remova pó, obstruções ou coisas semelhantes da área de trabalho enquanto a lâmina está em funcionamento.
- Nunca pare a lâmina da serra ao aplicar pressão sobre a serra ou o lado lateral da lâmina.
- Não levante a serra do objeto a ser cortado caso a lâmina esteja ainda em funcionamento.
- Nunca coloque a serra sobre uma mesa ou bancada de trabalho caso a mesma não esteja ainda completamente imobilizada.

- Depois que a máquina tenha sido desligada, a lâmina da serra irá continuar em funcionamento por um curto período de tempo.
- Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies isoladas aquando de trabalhos em que o acessório de corte possa entra em contacto com fios não visíveis ou com o seu próprio cabo. O acessório de corte que entre em contacto com um fio sob “tensão” pode colocar as partes de metal da ferramenta elétrica sob “tensão” e dar um choque elétrico ao operador.

7 OPERAÇÃO

7.1 Substituir lâminas de serra (Fig. 1)



Importante: antes de realizar qualquer montagem ou ajuste, desligue sempre a ferramenta da tomada.

- Coloque a alavanca do suporte de fixação da lâmina de mudança rápida (7).
- Deslize a lâmina da serra (12) para ranhura de localização com os dentes voltados para a frente. Certifique-se de que a extremidade traseira da lâmina encaixa no suporte de fixação da lâmina e de seguida solte a alavanca do suporte de fixação do conetor rápido da lâmina (7).
- Remova a serra de lâmina na ordem inversa.



NOTA: certifique-se que a traseira da lâmina de serra encaixa na ranhura do rolo guia (8).

7.2 Ligar e desligar (Fig. 2)

- Ligar: empurre o interrutor ligar/desligar (2) para a frente para a posição “I”.
- Desligar: empurre o interrutor ligar/desligar (2) para trás para a posição “0”.

7.3 Velocidade variável (Fig. 3)

- Ao rodar o disco de ajuste de velocidade (3) para a frente ou para trás, pode variar a velocidade de corte.
- Como regra geral, a velocidade deve ser adaptada ao material a cortar. Velocidades mais elevadas permitem-lhe cortar peças mais rapidamente, mas a vida útil da lâmina será reduzida.
- A posição “**1**” indica a velocidade mais reduzida. A posição “**6**” indica a velocidade mais elevada.

7.4 Ajuste do ângulo de corte (Fig. 4)

- A placa base ajustável (10) pode ser ajustada entre 0° e 45° (esquerda ou direita) em relação à direção da serra para facilitar serrar contornos.
- Solte o parafuso por baixo da placa base com a chave sextavada (17), ajuste a placa para o ângulo desejado (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°) e reaperte o parafuso.
- Para um corte preciso, é necessário fazer um corte experimental, medir o trabalho e redefinir o ângulo até obter a definição correta.

7.5 Ao ajustar o botão de ajuste do pêndulo (Fig. 5)

Esta serra pendular é equipada com 4 ações de corte, um linear e 3 circulares. O posicionamento circular apresenta um movimento da serra mais agressivo e foi desenhado para cortes em materiais moles como madeira ou plástico. O posicionamento circular apresenta um corte mais rápido, no entanto com um esquema de corte mais grosso no material. Durante o posicionamento circular, a lâmina de serra move-se para a frente durante a oscilação de corte, juntamente com o seu movimento vertical.

Aviso: nunca deve cortar metal ou madeira dura na posição circular.

Para ajustar a ação de corte, mova o botão orbital entre as quatro posições de corte: 0, I, II, e III. A posição 0 é o corte a direito. As posições I, II e III são cortes orbitais. A agressividade do corte aumenta à medida que o botão é movido do um para o três, sendo o três o corte mais agressivo.

Cuidado!

Segure sempre o sapato nivelado com a peça de trabalho. Caso contrário, a lâmina pode quebrar, provocando ferimentos graves.

Avance com a ferramenta muito lentamente ao cortar curvas ou ao rodar. Forçar a ferramenta pode provocar a inclinação da superfície de corte e a quebra da lâmina.

Ligue a ferramenta sem a lâmina estar em contacto e aguarde até a lâmina atingir a velocidade máxima. De seguida, pouse a base de forma plana na superfície de trabalho e mova suavemente a ferramenta para a frente ao longo da linha previamente marcada.

7.6 A ajustar a guia paralela (Fig. 6)

Com a guia de borda (16) pode serrar paralelamente à borda. A distância máxima é de 15 cm.

- Solte o botão de bloqueio (13) e insira a guia paralela nos suportes na serra/placa base (10).
- Aperte o botão de bloqueio para a guia da borda.

7.7 Luz de trabalho LED (Fig. 7)

- Ligar: empurre o interruptor de ligar/desligar (2) para a frente para a posição “I”, a luz de trabalho LED acende-se, e mantém a área de trabalho iluminada para uma verificação clara.
- Desligar: empurre o interruptor de ligar/desligar para trás para a posição “0”.

AVISO: Não olhe diretamente para o feixe de luz. Nunca direcione o feixe para pessoas ou para um objeto que não seja a peça de trabalho.

7.8 Usar o adaptador de pó (Fig. 8)

Para instalar: introduza o encaixe do extrator de pó (14) no orifício de extração de pó da placa base e certifique-se de que o conetor está bem assente.
Para remover: Quando retirar o adaptador de pó, siga o procedimento acima indicado por ordem inversa.

AVISO: Deverá ligar um aspirar externo ao adaptador para pó para retirar a poeira existente na cobertura para poeiras.

7.9 Interruptor de transferência para a direção do vento (Fig. 9)

Deslize o interrutor de transferência para a frente para mudar a direção do vento para a frente, como mostrado na seta na Fig. 9 acima, para evitar que a serradura cubra a linha previamente marcada na peça de trabalho, pois é conveniente para mover a ferramenta para a frente ao longo da linha previamente marcada.

8 OPERAÇÃO

Nunca utilize uma lâmina não apropriada para a tarefa ou o objeto a ser cortado.
Segure a serra à sua frente com um aperto firme no punho. Certifique-se que a lâmina de serra não toca em nada ao iniciar a serra. Certifique-se que a peça está bem apertada e que a linha de serra está claramente marcada. Inicie a serra.
Coloque a prato base na peça e deixe que a lâmina de serra toque na linha de serra. Serre, mas não exerça mais pressão na lâmina do que a necessária. Evite pressão lateral na lâmina.

8.1 Notas especiais sobre a serra pendular

Coloque a prato base sobre a peça para que a lâmina de serra fique vertical e corretamente posicionada em relação à linha de serra sem tocar nela. Inicie a serra e incline-a cuidadosamente enquanto a suporta usando a prato base até que a lâmina toque na peça na linha de serra. Permita que a lâmina trabalhe através da peça, continuando a inclinar a serra para baixo até que a prato base fique alinhada com a peça e a lâmina esteja perpendicular a esta. Se necessário, perfure um orifício de diâmetro adequado na peça para usar como ponto de partida.

8.1.1 Serrar madeira

Verifique se a peça não contém pregos ou outros objetos de metal. Use sempre uma máscara e proteção ocular.

8.1.2 Serrar metal

Recomendamos lubrificar o material e a lâmina de serra com óleo de corte para proteger a ferramenta e evitar sobreaquecimento. Suporte a peça com blocos de madeira em cada lado. Use sempre proteção ocular.

8.1.3 Serrar plástico

Faça primeiro um corte de teste para verificar se o material tolera o calor gerado pela ação de serrar. Use sempre proteção ocular.



Importante! Verifique todos os parafusos na serra regularmente, particularmente os que seguram a lâmina. O aperto é necessário.

9 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

9.1 Limpeza

- Mantenha as ranhuras de ventilação da máquina limpas, de modo a evitar o sobreaquecimento do motor.
- Limpe regularmente a carcaça da máquina com um pano macio, de preferência após cada utilização.
- Mantenha as ranhuras de ventilação livres de poeira e sujidade.
- Se a sujidade não puder ser eliminada, use um pano macio humedecido com água e sabão.
- Nunca utilize solvente tais como o petróleo, álcool, água amoniacal, etc. Estes solventes poderão danificar as peças de plástico.

9.2 Manutenção

- As nossas máquinas foram concebidas para operar por um longo período de tempo com um mínimo de manutenção. Operação satisfatória contínua depende de cuidado adequado da máquina e limpeza regular.

10 DADOS TÉCNICOS

Tensão nominal	**230-240 V**
Frequência nominal	50 Hz
Potência nominal	750 W
Velocidade de rotação	0-3000 min^{-1}
Comprimento do cabo	2 m
Número de LEDs	1
Posições pendulares	4
Motor de escova de carbono	Sim
Controlo eletrónico da velocidade	Sim
Base ajustável	Sim
Profundidade de corte em aço	6 mm
Profundidade de corte em madeira	100 mm
Tipo de ligação	Em T
Substituição rápida da lâmina	Sim
Pega suave	Sim
LED indicador de Ligado	Sim

11 RUÍDO

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA	92 dB(A)
Nível de potência acústica LwA	100 dB(A)



ATENÇÃO! Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

aw (Vibração)	7,7 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

12 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de um período de 36 meses efetivos, a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, exceto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).
- A sua ferramenta deve ser carregada, no mínimo, uma vez por mês para garantir um ótimo funcionamento desta ferramenta.

13 MEIO-AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura.
O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

14 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

VARO – Vic Van Rompuy nv - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BÉLGICA, declara que apenas a seguinte máquina/o seguinte aparelho

Designação do aparelho:	Serra pendular 750 W
Marca:	POWERplus
Modelo nº.:	POWXBOX030

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas/Regulamentos Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

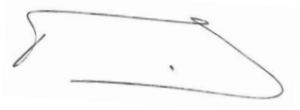
Diretivas/Regulamentos Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,



Philippe Vankerkhove
Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade
11/03/2024, Lier - Belgium

1 TILTENKT BRUK 3
2 BESKRIVELSE (FIG. A) 3
3 PAKKENS INNHOLD 3
4 SYMBOLFORKLARING 4
5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER 4
5.1 Arbeidsplassen 4
5.2 Elektrisk sikkerhet 4
5.3 Personsikkerhet 4
5.4 Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy 5
5.5 Service 5
6 SPESIELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER FOR STIKKSAG 5
7 BRUK 6
7.1 Utskiftning av sagbladet (Fig. 1) 6
7.2 Skru på og av (Fig. 2) 6
7.3 Variabel hastighet (Fig. 3) 7
7.4 Justering av kuttevinkelen (Fig. 4) 7
7.5 Justering av pendeljusteringsbryteren (Fig. 5) 7
7.6 Justere parallellanlegget (Fig. 6) 7
7.7 LED-arbeidslys (Fig. 7) 7
7.8 Bruk av støvadapteren (Fig. 8) 8
7.9 Overføringsbryter for vindretningen (Fig. 9) 8
8 BRUK 8
8.1 Spesielle anmerkninger om stikksaging 8
8.1.1 Sage i tre 8
8.1.2 Sage i metall 8
8.1.3 Sage i plast 8
9 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD 8
9.1 Rengjøring 8
9.2 Vedlikehold 9
10 TEKNISKE DATA 9
11 STØY 9

Copyright © 2024 VARO

12 GARANTI 10
13 MILJØ 10
14 SAMSVARSERKLÆRING 11

STIKKSAG 750 W
POWXBOX030

1 TILTENKT BRUK

Verktøyet er beregnet på saging i tre, metall og plast. Egner seg ikke til profesjonelt bruk.



ADVARSEL! Av sikkerhetshensyn bør du lese denne instruksjonshåndboka og generelle sikkerhetsinstruksjoner nøye før apparatet tas i bruk. Hvis maskinen leveres videre til en tredjeperson, må også instruksjonshåndboka følge med.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Strømledning
2. PÅ/AV-bryter
3. Hastighetsjusteringshjul
4. Bladvern
5. Gjennomsiktig deksel
6. LED-arbeidslys
7. Festemekanisme for sagblad
8. Føringsrulle
9. Pendelbryter
10. Justerbar sagsko
11. Sagskobeskyttelse
12. Sagblad
13. Låseknapp for parallellanlegg
14. Port for støvavtrekk
15. Overføringsbryter for vindretning
16. Kantskinne
17. Unbrakonøkkel

3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern all emballasje.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportinnlegg (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpselet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter kan du kaste dem i det lokale avfallssystemet.



ADVARSEL: Emballasjen er ikke leketøy! Barn må ikke leke med plastposer! Kvelningsfare!

1 x stikksag
1 x instruksjonshåndbok
1 x oppbevaringskoffert
10 x bladsett

- 2 x sagblad raskt og rent, for treverk 100*8*1,5 (6TPI)
- 2 x sagblad raskt og rent, for treverk 100*8*1,5 (10TPI)
- 2 x sagblad standard for treverk 100*8*1,2 (8TPI)
- 2 x sagblad for fint treverk 100*8*1,0 (12TPI)
- 1 x sagblad for tynt metall 75*8*1,0 (21TPI)
- 1 x sagblad for tykt metall 75*8*1,0 (12TPI)

1 x unbrakonøkkel
1 x parallellanlegg
1 x adapter for støvavtrekk



Hvis du oppdager at det mangler deler eller at noen deler er skadet, må du kontakte forhandleren.

Copyright © 2024 VARO

4 SYMBOLFORKLARING

Disse symbolene brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Indikerer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		Les instruksjonshåndboka før bruk.
	I overensstemmelse med de vesentligste, aktuelle sikkerhetsstandardene i EU-direktivene.		Klasse II-maskin – dobbeltisolert – krever ikke jordet støpsel.
	Bruk av øyebeskyttelse er påbudt.		Bruk hansker.

5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

Samtlige sikkerhetsregler og advarsler må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet «elektroverktøy» som er brukt i advarslene, henviser til elektroverktøy som drives fra strømnettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

5.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige, og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

5.2 Elektrisk sikkerhet

- Kontroller alltid at strømtilførselen stemmer med spenningen på typeskiltet.
- Støpselet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpselet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugger som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter, reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpselet ut av stikkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadde eller krøllete kabler øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs, må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk, reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern, vil det redusere faren for støt.

5.3 Personsikkerhet

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet, kan føre til personskader.

- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr, som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugger inn støpselet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugger inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyets bevegelige deler, kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

5.4 Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes, utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne instruksjonshåndboka, bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukket eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadde deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål, kan føre til farlige situasjoner.

5.5 Service

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

6 SPESIELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER FOR STIKKSAG



Viktig! Bruk av annet tilbehør eller tilleggsutstyr enn det som er beskrevet i denne bruksanvisningen eller er med i leveransen, kan føre til personskader.

- Bruk hørselvern og støvmaske når du bruker stikksag. Støy kan føre til hørselskader.
- Bruk ikke stikksagen til å arbeide i asbest eller materialer som inneholder asbest.
- Ikke la maskinen være i gang uten tilsyn. Slå alltid av apparatet, og ikke forlat det før verktøyet er fullstendig stoppet.
- Hvis du har langt hår, må dette dekkes til. Arbeid ikledd tettsittende klær.

- Vær forsiktig ved arbeid på vegger: Skader på strømledninger, gassledninger eller vannledninger kan føre til farlige situasjoner! Bruk egnede detektorer for å finne ut om det er skjulte ledninger i arbeidsområdet.
- Fest arbeidsstykket skikkelig. Bruk fastspenningsutstyr eller skrustikken til å holde fast arbeidsstykket.



Forsiktig! Sagblader kan være svært varme.

- Sagbladet må alltid være skarpt og i god stand. Bytt umiddelbart ut sagblad som er brukket eller bøyd.
- Arbeid rolig og jevnt med stikksagen. På denne måten unngår du ulykker, og sagbladet og stikksagen får lenger levetid.
- Må ikke brukes til å kutte rør eller kabler.
- Ikke bruk sagblad som har sprekker, er sløve eller har synlige skader.
- Ikke start sagen hvis ikke det er montert et blad.
- Kontroller at det ikke er hindringer i/på overflaten under gjenstanden som skal kuttes.
- Ikke prøv å kutte gjenstander som er tykkere enn den maksimale kuttedybden til bladet eller hvis det er utilstrekkelig plass til bladet under gjenstanden.
- Sagens metalldeler kan bli strømførende hvis sagen kommer i kontakt med en strømførende ledning. Derfor må du kun holde i det isolerte håndtaket på sagen.
- Kontroller at ventilasjonshullene ikke er blokkert.
- Fjern aldri støv, hindringer eller lignende fra arbeidsområdet mens bladet er i bevegelse.
- Stopp aldri sagbladet ved å påføre press på sagen eller på siden av bladet.
- Løft aldri sagen fra gjenstanden du sager mens bladet fortsatt er i bevegelse.
- Plasser aldri sagen på et bord eller en arbeidsbenk hvis den ikke har stoppet helt.
- Sagbladet vil fortsette å gå en kort stund etter at maskinen har blitt slått av.
- Hold el-verktøyet i de isolerte gripeoverflatene når du bruker det på steder der kutteutstyret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Kutteutstyr som kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan gjøre eksponerte deler av el-verktøy strømførende, og dette kan gi brukeren elektrisk støt.

7 BRUK

7.1 Utskiftning av sagbladet (Fig. 1)



Viktig: Før noen form for montering eller justering, må du alltid trekke ut støpselet til verktøyet fra stikkontakten.

- Trekk i spaken til festemekanismen (7) til sagbladet for rask utskiftning av sagbladet..
- Tre sagbladet (12) inn i sporet med tennene vendt forover. Forsikre deg om at baksiden av bladet passer inn i klemmefestet, og slipp deretter spaken til festemekanismen (7) for sagbladet.
- Fjern sagbladet ved å utføre operasjonen i omvendt rekkefølge.



MERK: Påse at den bakre enden av sagbladet tar tak i sporet i føringsrullen (8).

7.2 Skru på og av (Fig. 2)

- Skru på: Skyv på/av-bryteren (2) forover til posisjonen «I».
- Skru av: Skyv på/av-bryteren (2) bakover til posisjonen «0».

7.3 Variabel hastighet (Fig. 3)

- Ved å dreie hastighetsjusteringshjulet (3) forover eller bakover, kan du variere kuttehastigheten.
- Som en generell regel skal hastigheten tilpasses materialet som sages. Med høyere hastigheter kan du sage arbeidsstykkene raskere, men bladets levetid vil bli redusert.
- Posisjonen «**1**» betegner den laveste hastigheten. Posisjonen «**6**» betegner den høyeste hastigheten.

7.4 Justering av kuttevinkelen (Fig. 4)

- Den justerbare sagskoen (10) kan stilles til mellom 0° og 45° (venstre eller høyre) i forhold til sageretningen for å legge til rette for kontursaging.
- Løsne skruen under sagskoen ved hjelp av unbrakonøkkelen (17). Still sagskoen til ønsket vinkel (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°), og stram til skruen igjen.
- For å oppnå presise kutt er det viktig å utføre et prøvekutt først, mål arbeidet nøyaktig og juster vinkelen til du har funnet riktig innstilling.

7.5 Justering av pendeljusteringsbryteren (Fig. 5)

Denne stikksagen har fire kuttefunksjoner: én for rette linjer og tre for å kutte buer eller sirkler. Funksjonene beregnet for å kutte buer/sirkler har en mer aggressiv bladbevegelse og er konstruert for å skjære i myke materialer, som tre eller plast. Funksjonen for kutting av buer/sirkler gir raskere, men grovere kutting. Med funksjonene for buer/sirkler beveger bladet seg forover underveis i kutteslaget i tillegg til opp- og nedbevegelsen.



Merk: Kapp aldri metall eller hardtre med funksjonen for å sage buer eller sirkler.

For å justere kuttingen kan du bruke veksleknappen for å bytte mellom de fire ulike kutteposisjonene: 0, I, II, and III. Posisjon 0 er for rette kutt. Posisjonene I, II og III er for buede kutt. Aggressiviteten til kuttingen øker når du flytter knappen fra én til tre, der tre er mest aggressiv.

Forsiktig!



Pass på at sagskoen alltid er i plan med arbeidsstykket. Hvis dette ikke overholdes, kan sagbladet brekke og forårsake alvorlig skade.



Flytt verktøyet sakte når du skjærer kurver eller snirkler. Å tvinge verktøyet kan føre til skrå kuttflate og at sagbladet brekker.



Skru på verktøyet mens sagbladet ikke er i kontakt med noe, og vent til sagbladet har oppnådd full hastighet. La deretter sagskoen hvile på arbeidsstykket, og skyv verktøyet sakte framover langs markert linje.

7.6 Justere parallellanlegget (Fig. 6)

Med kantskinnen (16) kan du sage parallelt med en kant. Maksimumsavstanden er 15 cm.

- Løsne låseknappen (13) og sett parallellanlegget i holderne i sagskoen (10).
- Stram låseknappen for kantskinnen.

7.7 LED-arbeidslys (Fig. 7)

- Skru på: Skyv på/av-bryteren (2) forover til posisjonen «I»; LED-arbeidslyset tennes slik at arbeidsområdet blir mer oversiktlig.
- Skru av: Skyv på/av-bryteren bakover til posisjonen «0».

ADVARSEL: Ikke se rett på lysstrålen. Ikke rett lysstrålen mot en person eller en annen gjenstand enn arbeidsstykket.

7.8 Bruk av støvadapteren (Fig. 8)

Montering: Stikk tilkoblingen til støvavtrekket (14) inn i porten til støvavtrekket i sagskoen. Kontroller at tilkoblingen er skikkelig festet.
Demontering: Når du fjerner støvadapteren, følger du prosedyren ovenfor i motsatt rekkefølge.

MERK: En ekstern støvsuger må kobles til støvadapteren for å få unna støvet i støvdekselet.

7.9 Overføringsbryter for vindretningen (Fig. 9)

Skyv overføringsbryteren forover for å endre vindretningen, slik pilene viser på Fig. 9 ovenfor. På denne måten unngår du at sagflis dekker til den opptegnede linjen på arbeidsstykket, som du vil følge for å utføre kuttet på riktig.

8 BRUK

Bruk aldri et blad som er uegnet for oppgaven og gjenstanden som skal kuttes.
Hold sagen foran deg med et godt grep om håndtaket. Påse at sagbladet ikke er i berøring med noe når du starter sagen. Sørg for at arbeidsstykket er godt fastspent og at sagelinjen er godt merket. Start sagen.
Plasser sagskoen på materialet og la sagbladet berører sagelinjen. Sag, men ikke bruk mer kraft på bladet enn nødvendig. Unngå sidetrykk på bladet.

8.1 Spesielle anmerkninger om stikksaging

Plasser sagskoen på materialet slik at sagbladet er loddrett og korrekt posisjonert i forhold til sagelinjen, men uten å berøre den. Start sagen og vipp den forsiktig mens den støttes av sagskoen til bladet berører sagelinjen. La bladet arbeide seg gjennom materialet og fortsett å vippe sagen ned til skoen er jevnt med materialet og bladet er vinkelrett på det. Om nødvendig kan du bore et hull av passende diameter for å lage et startpunkt.

8.1.1 Sage i tre

Kontroller at materialet ikke inneholder spiker eller andre metallobjekter. Bruk alltid en støvmaske og vernebriller.

8.1.2 Sage i metall

Vi anbefaler at du smører materialet og sagbladet med sageolje for å beskytte verktøyet mot overoppheting. Støtt opp materialet med treklosser på begge sider. Bruk alltid vernebriller.

8.1.3 Sage i plast

Gjør først et prøvekutt for å sjekke at materialet tåler varmen som utvikles av sagen. Bruk alltid vernebriller.

Viktig! Sjekk alle skruene på sagen med jevne mellomrom, spesielt de som holder bladet. Stram til etter behov.

9 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

9.1 Rengjøring

- Hold ventilasjonssporene på maskinen rene for å unngå at motoren overopphetes.
- Rengjør maskinhuset regelmessig jevnlig med en myk klut, helst etter hver gangs bruk.

- Sørg for at ventilasjonssporene er frie for støv og skitt.
- Gjenstridig skitt fjernes med en myk klut som er fuktet med såpevann.
- Bruk ikke løsemidler som bensin, alkohol, ammoniakk osv. Slike stoffer skader kunststoffdelene.

9.2 Vedlikehold

- Våre maskiner er konstruert for å kunne brukes over lange perioder med minimalt vedlikehold. Langvarig og god virkemåte avhenger av riktig stell og jevnlig rengjøring.

10 TEKNISKE DATA

Nominell spenning	**230–240 V**
Nominell frekvens	50 Hz
Nominell effekt	750 W
Rotasjonshastighet	0–3000 min^{-1}
Kabellengde	2 m
Antall LED-lys	1
Pendelposisjoner	4
Karbon børstemotor	Ja
Elektronisk hastighetskontroll	Ja
Justerbar base	Ja
Kuttedybde stål	6 mm
Kuttedybde tre	100 mm
Tilkoblingstype	T-formet
Hurtig skifte av blad	Ja
Mykt grep	Ja
Strøm på LED-lys	Ja

11 STØY

Støyemisjonsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtrykknivå, LpA	92 dB(A)
Lydeffektnivå, LwA	100 dB(A)



VIKTIG! Bruk hørselvern når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (vibrasjon)	7,7 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

12 GARANTI

- Dette produktet garanteres for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, defekte deler som følge av vanlig slitasje, f.eks. lagre, børster, kabler og plugger eller tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skader eller feil som skyldes feil bruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus-verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlagt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (brukt til et formål produktet ikke er egnet for), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv.).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.
- Verktøyet må lades opp minst én gang per måned for å sikre best mulig funksjon.

13 MILJØ



Hvis maskinen må skiftes ut etter lang tids bruk, må den ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Kast den på en miljøvennlig måte.
Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømming og resirkulering.

14 SAMSVARSERKLÆRING

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – BELGIA, erklærer at,

Produkt:	STIKKSAG 750 W
Merke:	POWERplus
Modell:	POWXBOX030

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver/forskriftene, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

EU-direktiver/forskrifter (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europeiske harmoniserte standarder (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):
EN62841-1: 2015
EN62841-2-11: 2016
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019
EN61000-3-3: 2013

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,



Philippe Vankerkhove
Regulatoriske saker – Samsvarsleder
11/03/2024, Lier – Belgia

1 TILSIGTET BRUG 3
2 BESKRIVELSE (FIG. A) 3
3 MEDFØLGENDE INDHOLD 3
4 SYMBOLER 4
5 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER 4
5.1 Arbejdsområde 4
5.2 Elektrisk sikkerhed 4
5.3 Personlig sikkerhed 4
5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af elværktøjer 5
5.5 Service 5
6 SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR STIKSAVE 5
7 BETJENING 6
7.1 Udskiftning af savklinger (Fig. 1) 6
7.2 Tænd og sluk (Fig. 2) 7
7.3 Variabel hastighed (Fig. 3) 7
7.4 Vinkeljustering af snittet (Fig. 4) 7
7.5 Justering af penduljusteringsafbryderen (Fig. 5) 7
7.6 Justering af parallelstyringen (Fig. 6) 7
7.7 LED-arbejdslys (Fig. 7) 8
7.8 Brug af støvadapteren (Fig. 8) 8
7.9 Kontakt til skift af luftretning (Fig. 9) 8
8 BETJENING 8
8.1 Særlige bemærkninger om stiksavning 8
8.1.1 Savning i træ 8
8.1.2 Savning i metal 8
8.1.3 Savning i plast 8
9 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE 9
9.1 Rengøring 9
9.2 Vedligeholdelse 9
10 TEKNISKE DATA 9
11 STØJ 9

Copyright © 2024 VARO

12 GARANTI.....10
13 MILJØ.....10
14 KONFORMITETSERKLÆRING.....11

STIKSAV 750 W
POWXBOX030

1 TILSIGTET BRUG

Apparatet er beregnet til savning af træ, metal og plast. Ikke egnet til erhvervsmæssig brug.



ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun elværktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Strømkabel
2. Tænd/sluk-knap
3. Hastighedsregulator
4. Beskyttelsesskærm
5. Gennemsigtig skærm
6. LED-arbejdslys
7. Klemholder
8. Styrerulle
9. Pendulkontakt
10. Justerbar grundplade
11. Beskyttelseskant på grundplade
12. Savklinge
13. Låseknap til kantstyr
14. Støvudkastermuffe
15. Omskifterkontakt til luftretning
16. Styrelineal
17. Unbrakonøgle

3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!

1x stiksav
1x manual
1x opbevaringskasse
10x klingesæt

- 2x savklinge hurtigrensende til træ 100*8*1,5 (6TPI)
- 2x savklinge hurtigrensende til træ 100*8*1,5 (10TPI)
- 2x savklinge normal til træ 100*8*1,2 (8TPI)
- 2x savklinge til fint træ 100*8*1,0 (12TPI)
- 1x savklinge til tyndt metal 75*8*1,0 (21TPI)
- 1x savklinge til tykt metal 75*8*1,0 (12TPI)

1x unbrakonøgle
1x sidestyr
1x vakuumadapter



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

Copyright © 2024 VARO

4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.		Læs vejledningen før brug.
	I overensstemmelse med grundlæggende sikkerhedsstandarder i de europæiske direktiver.		Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsesstik.
	Brug af øjenværn påkrævet.		Brug handsker.

5 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet "Elværktøj" i det følgende refererer til netdrevne elværktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) elværktøj.

5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. Elværktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens elværktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

5.2 Elektrisk sikkerhed

- Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.
- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et elværktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfiltrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et elværktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis elværktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug elværktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjebliks uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.

- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter elværktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af elværktøjer

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det elværktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende elværktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke elværktøjer med defekte afbrydere. Et elværktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- Elværktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. Elværktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter komme ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug elværktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af elværktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

5.5 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

6 SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR STIKSAVE



OBS! Anvendelse af andre tilbehørsdele eller -apparater end dem, der anbefales i betjeningsvejledningen eller er del af leveringsomfanget, kan medføre fare for kvæstelser.

- Ved anvendelse af stiksave skal der bruges høreværn og støvmaske. Støjpåvirkning kan medføre høreskader.
- Asbest eller asbestholdige materialer må ikke bearbejdes med stiksaven.

- Lad ikke elværktøjer køre uden opsyn. Apparatet skal altid slukkes og må først lægges ned eller forlades, når værktøjet står helt stille.
- Langt hår skal være tildækket. Arbejd kun iført tæt siddende beklædning.
- Vær forsigtig ved arbejder i vægge: Beskadigelse af el-, gas- eller vandledninger kan medføre farlige situationer. Brug egnede detektorer for at konstatere, om der ligger skjulte ledninger i arbejdsområdet.
- Emnet skal sikres. Kun emner, der holdes fast med en spændeanordning eller skruestik, er sikret forsvarligt.



Forsigtig – savblade kan blive meget varme.

- Savblade skal altid være skarpe og i upåklagelig tilstand. Savblade med revner og bøjede savblade skal skiftes ud med det samme.
- Der skal arbejdes roligt og jævnt med stiksaven. På denne måde undgås ulykker, og savblad og stiksav holder længere.
- Må ikke bruges til at skære rør eller kabler.
- Brug ikke revnede, sløve eller defekte klinger.
- Start ikke saven uden monteret klinge.
- Kontroller, at der ikke er hindringer i/på overfladen under det emne, der skal skæres.
- Forsøg ikke at skære emner, der er tykkere end klingens maksimale skæredybde, eller på steder hvor der ikke er tilstrækkelig plads til klingen under emnet.
- Metaldelene på saven kan blive strømførende, hvis saven kommer i kontakt med en strømførende ledning. Hold derfor kun fast ved saven på det isolerede håndtag.
- Kontroller, at ventilationsåbningerne ikke er blokerede.
- Fjern aldrig støv, hindringer eller lignede fra arbejdsområdet, når klingen er i drift.
- Stands aldrig savklingen ved at trykke på saven eller på siden af klingen.
- Løft ikke saven fra det emne, der skæres, mens klingen stadig er i drift.
- Placer ikke saven på et bord eller en arbejdsbænk, hvis den ikke er helt standset.
- Savklingen fortsætter med at køre kortvarigt, efter der er slukket for maskinen.
- Hold elværktøjet på de isolerede gribeoverflader, når du udfører et arbejde, hvor skæreudstyret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Skæreudstyr, der kommer i kontakt med en strømførende ledning, gør ubeskyttede metaldele på elværktøjet strømførende og kan give brugeren elektrisk stød.

7 BETJENING

7.1 Udskiftning af savklinger (Fig. 1)



Vigtigt: Inden enhver samling eller justering skal værktøjet altid tages ud af stikkontakten.

- Træk i håndtaget til klemholderen for hurtigt skift af klingen (7).
- Skub savklingen (12) ind i lokaliseringsristen med tænderne pegende fremad. Sørg for, at den bagerste kant af klingen passer ind i klingens spændeholder, og slip derefter håndtaget på spændeholderen til hurtig udskiftning (7).
- Fjern savklingen i omvendt rækkefølge.



BEMÆRK: Sørg for, at bagsiden af savklingen sidder korrekt i styrerullen (8).

7.2 Tænd og sluk (Fig. 2)

- Tænd: Skub tænd/sluk-knappen (2) fremad til position ”I”.
- Sluk: Skub tænd/sluk-knappen (2) tilbage til position ”0”.

7.3 Variabel hastighed (Fig. 3)

- Ved at dreje skiven for hastighedsregulering (3) frem eller tilbage kan skærehastigheden varieres.
- Som en hovedregel skal hastigheden tilpasses det materiale, der skæres. Højere hastigheder giver dig mulighed for at skære arbejdsemner hurtigere, men klingens levetid bliver reduceret.
- Position ”**1**” betegner den laveste hastighed. Position ”**6**” betegner den højeste hastighed.

7.4 Vinkeljustering af snittet (Fig. 4)

- Den justerbare grundplade (10) kan justeres mellem 0° og 45° (venstre eller højre) i forhold til saveretningen for at lette kontursavning.
- Løsn skruen under grundpladen med en unbrakonøgle (17), juster pladen til den ønskede vinkel (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°) og stram skruen igen.
- For at save nøjagtigt er det nødvendigt at foretage en prøvesavning, mål arbejdsemnet, og genindstil vinklen, indtil den korrekte indstilling er fundet.

7.5 Justering af penduljusteringsafbryderen (Fig. 5)

Stiksaven er udstyret med 4 savningstyper: en lige og 3 kredsbaner. Kredsbanesavning har en mere aggressiv klingerotation og er beregnet til skæring i bløde materialer såsom træ og plastik. Kredsbanesavning giver en hurtigere skæring, men med et mere rå snit i materialet. Ved kredsbanesavning roterer klingen fremad under skæreslaget samt under op- og nedbevægelsen.



Bemærk: metaller og hårdt træ må aldrig skæres i kredsbaner.

For at justere savefunktionen skal baneskæringshåndtaget flyttes mellem de fire savningspositioner: 0, I, II, og III. Position 0 er lige savning. Position I, II og III er kredsbanesavning. Snittets aggressivitet øges i takt med at knappen flyttes fra 1 til 3, hvor position 3 er det mest aggressive snit.

Forsigtig!



Hold altid skoen lige ift. arbejdsemnet. Hvis du ikke gør det, kan det forårsage klingebrud, hvilket kan medføre alvorlig personskade.



Fremfør værktøjet meget langsomt, når du skærer kurver eller ruller. Hvis værktøjet tvinges, kan forårsage en skæv skæreflade og klingebrud.



Tænd for værktøjet, mens klingen ikke er i kontakt med nogen emner, og vent, indtil klingen har nået fuld hastighed. Hvil derefter bunden fladt på arbejdsemnet, og flyt forsigtigt værktøjet fremad langs den markerede linje.

7.6 Justering af parallelstyringen (Fig. 6)

Med kantskinnen (16) kan du save parallelt med en kant. Maksimumafstanden er 15 cm.

- Løsn låseknappen (13), og sæt parallelstyringen ind i savens/bundpladens holdere (10).
- Stram låseknappen til kantskinnen.

7.7 LED-arbejdslys (Fig. 7)

- Tænd: Skub tænd/sluk-knappen (2) fremad til position "I", LED-arbejdslyset lyser og holder arbejdsområdet oplyst, så arbejdet kan kontrolleres nøjagtigt.
- Sluk: Skub tænd/sluk-knappen tilbage til position "0".



ADVARSEL: Stir ikke direkte ind i lyskeglen. Ret aldrig lyskeglen imod nogen person eller ting bortset fra arbejdsemnet.

7.8 Brug af støvadapteren (Fig. 8)

Montering: Monter støvudkastermuffen (14) i støvudkasterporten i grundpladen, idet det kontrolleres, at forbindelsesstykket sidder helt fast.
Til af fjerne: Ved fjernelse af støvadapteren følges ovennævnte procedure, men i omvendt rækkefølge.



BEMÆRK! Slut en ekstern støvsuger til støvadapteren for at fjerne støvet i støvdækslet.

7.9 Kontakt til skift af luftretning (Fig. 9)

Skub skiftekontakten fremad for at skifte luftretning til fremad, som pilen viser i Fig. 9 ovenfor, for at undgå, at savsmuld dækker den tidligere markerede linje på arbejdsemnet, hvilket gør det let at bevæge værktøjet fremad langs med tidligere markerede linje.

8 BETJENING

Brug aldrig en klinge, der er uegnet til opgaven og til det emne, der skal skæres.
Hold saven foran dig med et fast greb om håndtaget. Sørg for, at savklingen ikke rører noget, når du starter saven. Sørg for, at arbejdsemnet er fastspændt, og at savlinjen er tydeligt markeret. Start saven.
Anbring bundpladen på arbejdsemnet og lad savklingen røre savlinjen. Påbegynd savearbejdet, men påfør ikke mere tryk på klingen end nødvendigt. Undgå sideværts tryk på klingen.

8.1 Særlige bemærkninger om stiksavning

Anbring bundpladen på arbejdsemnet, så savklingen er lodret og korrekt placeret i forhold til savlinjen uden at røre den. Start saven, og vip den forsigtigt samtidig at du støtter den ved hjælp af bundpladen, indtil klingen rører arbejdsemnet ved savlinjen. Lad klingen arbejde gennem arbejdsemnet, mens du fortsætter med at tippe saven nedad, indtil bundpladen flugter med arbejdsemnet, og klingen er vinkelret på det. Hvis det er nødvendigt, kan der bores et hul med en passende diameter i arbejdsemnet, der så kan bruges som startpunkt.

8.1.1 Savning i træ

Kontroller, at arbejdsemnet ikke indeholder søm eller andre metalgenstande. Brug altid en støvmaske og beskyttelsesbriller.

8.1.2 Savning i metal

Vi anbefaler at smøre arbejdsemnet og savklingen med skæreolie for at beskytte værktøjet og undgå overophedning. Understøt arbejdsemnet med træklodser på begge sider. Brug altid beskyttelsesbriller.

8.1.3 Savning i plast

Lav et testsnit først for at kontrollere, om materialet kan tåle varmen, der genereres ved savning. Brug altid beskyttelsesbriller.



Vigtigt! Kontroller alle skruer på saven jævnligt, især dem, der holder klingen. Efterspænd dem om nødvendigt.

9 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

9.1 Rengøring

- Hold ventilationshullerne i maskinen rene for at forhindre overophedning af motoren.
- Gør regelmæssigt maskinhuset rent med en blød klud, helst efter hver brug.
- Hold ventilationshullerne fri for støv og smuds.
- Hvis smudset ikke vil gå af, så brug en blød klud fugtet med sæbevand.
- Brug aldrig opløsningsmidler som benzin, alkohol, ammoniakvand osv. Disse opløsningsmidler kan skade plasticdelene.

9.2 Vedligeholdelse

- Vores maskiner er udviklet til at kunne anvendes i en lang periode med kun et minimum af vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende anvendelse afhænger af korrekt vedligeholdelse af maskinen og regelmæssig rengøring.

10 TEKNISKE DATA

Nominel spænding	**230-240 V**
Nominel frekvens	50 Hz
Nominel effekt	750 W
Rotationshastighed	0-3000 min^{-1}
Kabellængde	2 m
Antal LEDs	1
Pendulpositioner	4
Kulbørstemotor	Ja
Elektronisk hastighedskontrol	Ja
Justerbar sokkel	Ja
Skæredybde, stål	6 mm
Skæredybde, træ	100 mm
Tilslutningstype	T-formet
Hurtig udskiftning af klinge	Ja
Soft-greb	Ja
Tændt LED-lys	Ja

11 STØJ

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtryksniveau LpA	92 dB(A)
Lydeffektniveau LwA	100 dB(A)



BEMÆRK: Brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrationsniveau)	7,7 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

12 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksponering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,…).
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.
- Værktøjet skal oplades mindst en gang om måneden for at sikre, at det fungerer optimalt.

13 MILJØ



Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Maskinens enkelte dele må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Sørg for at genbruge disse, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

14 KONFORMITETSERKLÆRING

VARO – Vic Van Rompuy nv - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIEN, erklærer kun, at

Apparatbeskrivelse:	Stiksav 750 W
Varemærke:	POWERplus
Varenummer:	POWXBOX030

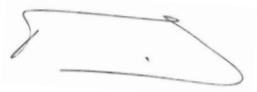
er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver og forordninger, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver og forordninger (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,



Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) - Compliance Manager
11/03/2024, Lier - Belgium

1 AVSEDD ANVÄNDNING 3
2 BESKRIVNING (FIG. A) 3
3 FÖRPACKNINGSINNEHÅLL 3
4 SYMBOLER 4
5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG 4
5.1 Arbetsplatsen 4
5.2 Elektrisk säkerhet 4
5.3 Personlig säkerhet 5
5.4 Användning och skötsel av elektriska verktyg 5
5.5 Service 6
6 SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR STICKSÅGAR 6
7 ANVÄNDNING 7
7.1 Byte av sågblad (Fig. 1) 7
7.2 Slå på och av (Fig. 2) 7
7.3 Variabel hastighet (Fig. 3) 7
7.4 Omställning för vinkelsågning (Fig. 4) 7
7.5 Justera pendelregleringsvredet (Fig. 5) 7
7.6 Justering av sidoanslaget (Fig. 6) 8
7.7 LED-belysning (Fig. 7) 8
7.8 Användning av dammutsugsadaptern (Fig. 8) 8
7.9 Omkopplare för blåsriktning (Fig. 9) 8
8 ANVÄNDNING 8
8.1 Särskilda anmärkningar för sticksågning 8
8.1.1 Sågning i trä 9
8.1.2 Sågning i metall 9
8.1.3 Sågning i plast 9
9 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL 9
9.1 Rengöring 9
9.2 Underhåll 9
10 TEKNISKA DATA 9

Copyright © 2024 VARO

11 BULLER 10
12 GARANTI 10
12 MILJÖHÄNSYN 10
13 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 11

STICKSÅG 750 W
POWXBOX030

1 AVSEDD ANVÄNDNING

Verktyget är konstruerat för sågning i trä, metall, plaster och andra syntetiska material.
Lämpar sig inte för professionellt bruk.



VARNING! För din egen säkerhet, läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar använda apparaten. Om detta elektriska verktyg överlåts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.

2 BESKRIVNING (FIG. A)

1. Strömkabel
2. Strömbrytare
3. Hastighetsreglage
4. Säkerhetsskydd
5. Transparent skydd
6. LED arbetsbelysning
7. Bladklämhållare
8. Styrrulle
9. Pendelomkopplare
10. Fotplatta
11. Skydd för fotplatta
12. Sågblad
13. Låsvred till sidoanslag
14. Dammutsugsadapter
15. Omkopplare för blåsriktning
16. Sidoanslag
17. Insexnyckel

3 FÖRPACKNINGSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpackning- eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparaten, nätsladden, stickkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



VARNING: Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!

1x sticksåg
1x bruksanvisning
1x förvaringsväska
1x Set med 10 sågblad

- 2x sågblad för snabbt rent snitt i trä 100*8*1,5 (6TPI)
- 2x sågblad för snabbt rent snitt i trä 100*8*1,5 (10TPI)
- 2x universalsågblad för trä 100*8*1,2 (8TPI)
- 2x sågblad för fint trä 100*8*1,0 (12TPI)
- 1x sågblad för tunn metall 75*8*1,0 (21TPI)
- 1x sågblad för tjock metall 75*8*1,0 (12TPI)

1x insexnyckel
1x sidoanslag
1x dammutsugsadapter

Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.

4 SYMBOLER

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Anger risk för person- eller maskinskada.		Studera manualen före användning.
	Maskin klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej.		Uppfyller tillämpliga säkerhetsstandarder I europeiska direktiv.
	Obligatoriskt att bära skyddsglasögon.		Bär handskar.

5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG

Studera noga samtliga säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Uraktlåtenhet att följa säkerhetsanvisningar och andra anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla säkerhetsanvisningar och andra anvisningar för framtida konsultation. Den nedan använda termen ”elektriskt verktyg” i säkerhetsanvisningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

5.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elektriska verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

5.2 Elektrisk säkerhet

- Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.
- Verktygets stickkontakt måste passa till eluttaget. Stickkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar som kan vara dödliga.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Se till att inga skador uppstår på nätsladden. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur stickkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, vassa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.

- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.
- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

5.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammskyddsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på arbetets art, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts i gång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från det elektriska verktyget. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammutsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

5.4 Användning och skötsel av elektriska verktyg

- Forcera inte det motordrivna verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg, som får arbeta i den takt det är avsett för, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggs åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg kan vara farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av att man använder dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

5.5 Service

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhetsstandards vidmakthålls.

6 SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR STICKSÅGAR



OBS! Användningen av andra tillbehör eller annan extra utrustning än vad som rekommenderas i denna användarmanual eller som medföljer vid leveransen kan medföra risk för personskador.

- Bär hörselskydd vid användningen av sticksågar. Exponering för buller kan leda till hörselskador.
- Använd aldrig sticksågen till att bearbeta asbest eller material innehållande asbest.
- Lämna inte elektriska verktyg inkopplade utan tillsyn. Dra alltid nätkontakten ur eluttaget och lägg inte verktyget ifrån dig eller lämna det, innan det har stannat helt och hållet.
- Vid långt hår måste detta täckas över. Bär endast tätt åtsittande kläder vid arbetet.
- Var försiktig vid arbete i väggar. Om åverkan skulle uppstå på elektriska ledningar, gasledningar eller vattenledningar kan det ge upphov till mycket farliga situationer. Använd en därför avsedd detektor för att undersöka om det finns några ledningar dolda inom arbetsområdet.
- Fäst arbetsstycket säkert. Arbetsstycket sitter endast säkert om det satts fast med spännanordningar eller ett skruvstäd.



Varning! Sågbladen kan bli mycket heta.

- Sågblad ska alltid vara skarpa och utan skador. Byt omgående ut spruckna eller böjda sågblad.
- Arbeta lugnt och med jämn hastighet med sticksågen. På så sätt undviker du olyckor och sågbladet och sticksågen håller längre.
- Får inte användas för kapning av rör eller kablar.
- Använd inte spruckna, trubbiga eller skadade blad.
- Starta inte sågen om inget blad är installerat.
- Kontroller att ingenting blockerar ytan under föremålet som ska kapas.
- Försök inte kapa föremål som är tjockare än bladets maximala kapdjup, eller när det finns otillräckligt med utrymme för bladet under föremålet.
- Sågens metalldelar kan bli ledande om sågen kommer i kontakt med strömförande ledningar. Därför ska du bara hålla sågen i det isolerade handtaget.
- Kontrollera att ventilationshålen inte är blockerade.
- Ta aldrig bort damm, blockeringar eller liknande från arbetsytan när bladet rör på sig.
- Stoppa aldrig sågbladet genom att lägga tryck på sågen eller på sidan av bladet.
- Lyft inte upp sågen från föremålet som kapas om bladet fortfarande rör på sig.
- Placera aldrig sågen på ett bord eller en arbetsbänk om den inte har stannat helt.
- Sågbladet fortsätter att röra på sig en kort stund efter att maskinen stängts av.
- När det finns en risk att sågtillbehöret kan komma i kontakt med dolda ledningar eller sin egen strömsladd ska du hålla elverktyget i de isolerade greppytorna. Om sågtillbehöret kommer i kontakt med en strömförande ledning kan elverktygets exponerade metalldelar bli strömförande och ge användaren elstötar.

7 ANVÄNDNING

7.1 Byte av sågblad (Fig. 1)

VIKTIGT: Före montering eller justering koppla alltid ur verktyget.

- Dra i spaken på bladklämhållaren for snabbyte av sågblad (7).
- Skjut in sågbladet (12) i styrspåret med tänderna pekande framåt. Se till att den bakre kanten på sågbladet passar in i bladklämhållaren och släpp sedan spaken på bladklämhållaren (7).
- Sågbladet tas bort på motsatt sätt.

OBS: Se noga till att sågbladets bakre kant är väl inpassad i skåran på styrrullen (8).

7.2 Slå på och av (Fig. 2)

- Slå på: Skjut strömbrytaren (2) framåt till ”I”.
- Stäng av: Skjut strömbrytaren (2) bakåt till ”0”.

7.3 Variabel hastighet (Fig. 3)

- Genom att vrida knappen för hastighetsjustering (3) framåt eller bakåt kan du ändra såghastigheten.
- Som en allmän regel ska hastigheten anpassas till materialet som sågas. Högre hastigheter gör det möjligt att såga snabbare, men bladet slits också ut snabbare.
- Positionen ”**1**” anger den lägsta hastigheten. Positionen ”**6**” anger den högsta hastigheten.

7.4 Omställning för vinkelsågning (Fig. 4)

- Den justerbara fotplattan (10) kan ställas in mellan 0° och 45° (vänster eller höger) i förhållande till sågriktningen för att underlätta kontursågning.
- Lossa skruven under fotplattan med hjälp av en insexnyckel (17), justera plattan till önskad vinkel (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°) och dra åt skruven.
- För exakt sågning är det nödvändigt att göra ett provsnitt, mäta resultatet och justera vinkeln tills rätt inställning uppnås.

7.5 Justera pendelregleringsvredet (Fig. 5)

Sticksågen är utrustad med 4 pendelfunktioner, en för rak sågning och 3 för kurvsågning. Vid kurvsågning är pendelfunktionen mer aggressiv och avsedd för sågning i mjukare material som trä eller plast. Pendelfunktionen vid kurvsågning medger snabbare sågning, men med grövre snittkvalitet. Vid kurvsågning rör sig bladet också framåt vid pendelrörelsen förutom den upp- och nedåtgående rörelsen.

Obs! Metall eller hårda träslag ska aldrig sågas med kurvsågningsfunktionerna.

För att ställa om sågfunktion, vrid pendelomställaren mellan de fyra lägena: 0, I, II och III. Läge 0 är för rak sågning. Lägena I, II och III är för kurvsågning. Pendelfunktionen blir mer aggressiv när omställaren vrids från I till III; III är den mest aggressiva pendelfunktionen.

Varning!

Håll alltid fotplattan dikt mot arbetsstycket. I annat fall kan det orsaka bladbrott, vilket kan leda till allvarlig personskada.

För verktyget framåt mycket långsamt vid kurv- eller lövsågning. Att tvinga verktyget kan orsaka en lutande snittyta och bladbrott.

Se till att sågbladet inte är I kontakt med arbetsstycket när verktyget slås på och vänta tills bladet har nått full hastighet. Sätt först därefter ned fotplattan på arbetsstycket och för försiktigt verktyget framåt längs den I förväg markerade snittlinjen.

7.6 Justering av sidoanslaget (Fig. 6)

Med sidoanslaget (16) kan du såga parallellt med en kant. Det maximala avståndet är 15 cm.

- Lossa låsvredet (13) och sätt in sidoanslaget i hållarna i fotplattan (10).
- Dra åt låsvredet för sidoanslaget.

7.7 LED-belysning (Fig. 7)

- Slå på: Skjut strömbrytaren (2) framåt till ”I”. LED-belysningen tänds och håller arbetsområdet upplyst för tydlig kontroll.
- Stäng av: Skjut strömbrytaren (2) bakåt till ”0”.

VARNING: Stirra inte direkt på ljusstrålen. Rikta endast strålen mot arbetsstycket, aldrig mot någon person.

7.8 Användning av dammutsugsadaptern (Fig. 8)

För att installera: Sätt i dammutsugsadaptern (14) i dammutsugsporten på fotplattan och se till att den sitter säkert fast.
För att ta bort: Följ ovanstående procedur i omvänd ordning för att ta bort dammutsugsadaptern.

OBS! En extern dammsugare ska anslutas till dammutsugsadaptern för att ta bort dammet i dammutsugsadaptern.

7.9 Omkopplare för blåsriktning (Fig. 9)

Skjut omkopplaren framåt för att justera blåsriktningen framåt som pilen på Fig. 9 visar för att undvika att sågspån täcker en i förväg markerad linje på arbetsstycket eftersom det är praktiskt att föra sticksågen framåt längs den i förväg markerade linjen.

8 ANVÄNDNING

Använd aldrig ett blad som inte lämpar sig för arbetet som ska utföras och föremålet som ska kapas.
Håll sågen framför dig med ett fast grepp om handtaget. Se noga till att sågbladet inte vidrör någonting när du startar sågen. Se till att objektet är stabilt eller fastspänt och att såglinjen är tydligt markerad. Starta sågen.
Sätt fotplattan på det som ska sågas, och för sågbladet så att det kommer i kontakt med såglinjen. Fortsätt sågningen men utöva inte större tryck än nödvändigt på sågbladet. Undvik sidotryck på sågbladet.

8.1 Särskilda anmärkningar för sticksågning

Placera fotplattan på objektet så att sågbladet är vertikalt och korrekt placerat i förhållande till såglinjen utan att vidröra den. Starta sågen och luta den försiktigt samtidigt som du stödjer den med fotplattan tills sågbladet vidrör objektet vid såglinjen. Låt sågbladet arbeta sig genom materialet. Fortsätt att tippa sågen nedåt tills fotplattan är dikt mot materialet och sågbladet är vinkelrätt mot detta. Vid behov, borra ett hål med lämplig diameter i objektet att använda som startpunkt.

8.1.1 Sågning i trä

Kontrollera att träet inte innehåller spikar eller andra metallföremål. Bär alltid dammskyddsmask och ögonskydd.

8.1.2 Sågning i metall

Vi rekommenderar att smörja materialet och sågbladet med skärolja för att skydda verktyget och undvika överhettning. Stötta objektet med träklossar på vardera sidan. Bär alltid ögonskydd.

8.1.3 Sågning i plast

Gör ett test först för att kontrollera om materialet tål den värme som alstras vid sågningen. Bär alltid ögonskydd.



Viktigt! Kontrollera regelbundet alla skruvar på sågen, särskilt de som håller sågbladet. Dra åt när så erfordras.

9 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

9.1 Rengöring

- Håll maskinens ventilationsspringor rena så att motorn inte överhettas.
- Rengör maskinhöljet regelbundet med en mjuk trasa, helst efter varje användning.
- Håll ventilationsspringorna fria från damm och smuts.
- Vid svår nedsmutsning kan du fukta trasan lätt med tvålvatten.
- Använd aldrig lösningsmedel, t.ex. bensin, alkohol, ammoniaklösning etc. Dessa kan skada maskinens plastdelar.

9.2 Underhåll

- Våra maskiner är konstruerade att göra tjänst under lång tid med ett minimum av underhåll. Varsam skötsel av maskinen och regelbunden rengöring bidrar till att maskinen kontinuerligt fungerar tillfredsställande.

10 TEKNISKA DATA

Märkspänning	**230-240 V**
Märkfrekvens	50 Hz
Märkeffekt	750 W
Rotationshastighet	0-3000 min^{-1}
Kabellängd	2 m
Antal lysdioder	1
Pendelpositioner	4
Kolborstmotor	Ja
Elektronisk hastighetskontroll	Ja
Justerbar fotplatta	Ja
Sågdjup i stål	6 mm
Sågdjup i trä	100 mm
Anslutningstyp	T-formad
Snabbt bladbyte	Ja
Mjukt handtag	Ja
Strömindikator	Ja

Copyright © 2024 VARO

11 BULLER

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

Ljudtrycksnivå LpA	92 dB(A)
Ljudeffektnivå LwA	100 dB(A)



OBS! Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).

aw (Vibration)	7,7 m/s²	K = 1,5 m/s²

12 GARANTI

- Produkten garanteras för en 36 månaders period gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte heller: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi frånsäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräkning gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationsspringor, kolborstarna regelbundet servade…).
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.
- För att säkerställa att verktyget fungerar optimalt ska det laddas minst 1 gång i månaden.

12 MILJÖHÄNSYN



När utrustningen efter långvarigt bruk tjänat ut och behöver ersättas, får den inte slängas med hushållssoporna, utan ska deponeras på ett miljömässigt säkert sätt. Avfall härrörande från elektrisk utrustning får inte slängas med hushållssoporna. Lämna elektrisk och elektronisk utrustning på avsedda uppsamlingsplatser för återvinning. Kontakta lokala myndigheter eller din lokala återförsäljare för information om hur förbrukade produkter ska returneras.

13 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

VARO – Vic Van Rompuy nv - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIEN, förklarar att,

Produkt:	Sticksåg 750 W
Varumärke:	POWERplus
Modell:	POWXBOX030

överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga europeiska direktiv, baserat på tillämpningen av europeiska harmoniserade standarder. Varje ej godkänd ändring av apparaten gör denna deklaration ogiltig.

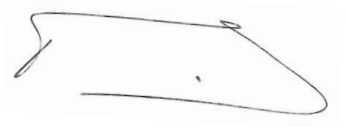
Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,



Philippe Vankerkhove
Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor
11/03/2024, Lier - Belgium

1 KÄYTTÖTARKOITUS 3
2 KUVAUS (KUVA A) 3
3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ 3
4 SYMBOLIT 4
5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET 4
5.1 Työskentelyalue 4
5.2 Sähköturvallisuus 4
5.3 Henkilöturvallisuus 4
5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö 5
5.5 Huolto 5
6 PISTOSAHOJA KOSKEVAT ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET 5
7 KÄYTTÖ 6
7.1 Sahanterien vaihtaminen (kuva 1) 6
7.2 Kytkeminen päälle ja pois (kuva 2) 6
7.3 Vaihteleva nopeus (kuva 3) 7
7.4 Kulmasahauksen säätö (kuva 4) 7
7.5 Säädä heilurin säätönupista (kuva 5) 7
7.6 Säädä rinnakkaisohjainta (kuva 6) 7
7.7 LED-työskentelyvalo (kuva 7) 8
7.8 Pölysovittimen käyttö (kuva 8) 8
7.9 Puhallussuunnan siirtokytkin (kuva 9) 8
8 KÄYTTÖ 8
8.1 Erityisiä pistosahausta koskevia huomautuksia 8
8.1.1 Puun sahaaminen 8
8.1.2 Metallin sahaaminen 8
8.1.3 Muovin sahaaminen 8
9 PUHDISTUS JA HUOLTO 9
9.1 Puhdistus 9
9.2 Kunnossapito 9
10 TEKNISET TIEDOT 9

11 MELU 9
12 TAKUU 10
13 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN 10
14 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 11

PISTOSAHA 750 W
POWXBOX030

1 KÄYTTÖTARKOITUS

Laite on tarkoitettu puun, metallin ja muovien sahaamiseen. Ei sovellu ammattimaiseen käyttöön.



VAROITUS! Oman turvallisuutesi takia lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

2 KUVAUS (KUVA A)

1. Virtajohto
2. Katkaisin
3. Nopeuden säätövalinta
4. Suojus
5. Läpinäkyvä suojus
6. LED-työskentelyvalo
7. Puristuspidike
8. Ohjaintela
9. Heilurin säätönuppi
10. Säädettävä aluslevy
11. Aluslevyn suojus
12. Sahanterä
13. Reunaohjaimen lukitusnuppi
14. Pölynpoistoliitin
15. Puhallussuunnan siirtokytkin
16. Ohjainmitta
17. Kuusiokoloavain

3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit, mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jätelainsäädännön mukaisesti.



VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

1 x pistosaha
1 x käyttöopas
1 x säilytyskotelo
10 x teräsarja

- 2 x nopeasti puhdistettava sahanterä puulle 100*8*1,5 (6TPI)
- 2 x nopeasti puhdistettava sahanterä puulle 100*8*1,5 (10TPI)
- 2 x perussahanterä puulle 100*8*1,2 (8TPI)
- 2 x sahanterä ohuelle puulle 100*8*1,0 (12TPI)
- 1 x sahanterä ohuelle metallille 75*8*1,0 (21TPI)
- 1 x sahanterä paksulle metallille 75*8*1,0 (12TPI)

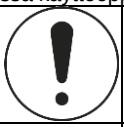
1 x kuusiokoloavain
1 x sivuohjain
1 x imusovitin



Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.

4 SYMBOLIT

Tässä käyttöoppaassa ja koneessa käytetään seuraavia symboleita:

	Henkilö- sekä laitevahinkovaara.		Lue ohjekirja ennen käyttöä.
	Luokan II kone – kaksoiseristetty – maadoitettua pistorasiaa ei tarvita.		Soveltuvien EU-direktiivien turvallisuusstandardien mukainen.
	Käytä aina suojalaseja.		Käytä aina hanskoja.

5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana ”sähkötyökalu” tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

5.1 Työskentelyalue

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysherkissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähettyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

5.2 Sähköturvallisuus

- Tarkasta aina, että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.
- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovittimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kanna äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyn jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

5.3 Henkilöturvallisuus

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevästi. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.
- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakenkien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää

tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyörivään laitteen osaan.
- Älä kurottaudu. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää pölynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.

5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö
- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määritetyllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteeseen asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen säilöön. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Säilytä sähkölaitteet aina lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön eivätkä näihin käyttöohjeisiin. Sähkölaitteet ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- Huolla sähkölaiteet huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai muita viallisia osia, että ne haittaavat laitteen toimintaa. Korjauta vioittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tietyn laitetyypin käyttöohjeissa on neuvottu. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

5.5 Huolto
- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

6 PISTOSAHOJA KOSKEVAT ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET



Huomio! Muiden kuin tässä käyttöohjeessa suositeltujen tai toimituskokoonpanoon kuuluvien lisävarusteiden tai lisälaitteiden käyttö saattaa aiheuttaa tapaturman vaaran.

- Pistosahaa käytettäessä on käytettävä kuulosuojaimia ja pölynaamaria. Melu voi aiheuttaa kuulovaurioita.
- Älä työstä pistosahalla asbestia äläkä asbestia sisältäviä materiaaleja.

- Älä anna sähkölaitteiden käydä valvomatta. Kytke laite aina pois päältä ja jätä se valvomatta vasta, kun laite on kokonaan pysähtynyt.
- Peitä pitkät hiukset työskentelyn ajaksi. Älä käytä työskennellessäsi väljiä vaatteita.
- Ole varovainen seiniä poratessasi: sähköjohtojen, kaasuputkien tai vesijohtojen vahingoittuminen saattaa aiheuttaa vaarallisia tilanteita. Käytä sopivia tunnistimia tarkistaaksesi, onko työskentelyalueella putkia tai johtoja.
- Työkappaleen kiinnitys. Vain kiinnittimillä tai ruuvipuristimella kiinnitetty työkappale on turvallisesti kiinni.



Varo, sahanterät voivat olla hyvin kuumia.

- Sahanterien on oltava aina teräviä ja moitteettomassa kunnossa. Vaihda murtuneet ja vääntyneet sahanterät aina välittömästi.
- Työskentele pistosahalla rauhallisesti ja tasaisesti. Näin pystyt ehkäisemään tapaturmia ja sahanterä ja pistosaha kestävät pidempään.
- Älä käytä putkien tai kaapeleiden leikkaamiseen.
- Älä käytä haljenneita, tylsiä tai vaurioituneita teriä.
- Älä käynnistä sahaa, jos terä ei ole paikoillaan.
- Tarkista, ettei leikattavassa kappaleessa tai sen alla ole esteitä.
- Älä yritä leikata kohteita, jotka ovat paksumpia kuin terän maksimileikkuusyvyys, tai jos terän alla ei ole riittävästi tilaa.
- Sahan metalliosista voi tulla johtavia, jos saha koskettaa jännitteistä johtoa. Sen vuoksi sahaa tulee pidellä eristetystä kahvasta.
- Tarkasta, etteivät ilmanvaihtoaukot peity.
- Älä koskaan poista pölyä, esteitä tai vastaavia työskentelyalueelta terän ollessa käynnissä.
- Älä koskaan pysäytä sahan terää asettamalla painetta sahaan tai terän sivuun.
- Älä nosta sahaa leikattavasta esineestä, jos terä on edelleen käynnissä.
- Älä koskaan aseta sahaa pöydälle tai työtasolle, jos se ei ole täysin pysähtynyt.
- Sahanterä pysyy käynnissä lyhyen aikaa siitä, kun kone on sammutettu.
- Pidä työkalua sen eristetyistä tartuntapinnoista, kun teet toimintoa, jossa leikkuuväline voi koskettaa piilossa olevia johtoja tai omaa johtoaan. Leikkausväline, joka koskettaa jännitteistä johtoa voi tehdä työkalun altistuneista metalliosista jännitteisiä ja antaa sähköiskun käyttäjälleen.

7 KÄYTTÖ

7.1 Sahanterien vaihtaminen (kuva 1)



Tärkeää: Kytke työkalu aina irti ennen kokoamis- ja säätötöitä.

- Vedä nopeasti vaihdettavan terän puristuspidikkeen (7) vivusta.
- Liu'uta sahanterää (12) sijoitusuraan hampaat suunnattuna eteenpäin. Varmista, että terän takareuna istuu terän puristuspidikkeeseen ja vapauta sitten nopeasti vaihdettavan terän puristuspidikkeen (7) vipu.
- Poista sahanterä vastakkaisessa järjestyksessä.



HUOM.: Varmista että sahanterän takaosa kiinnittyy ohjaintelan (8) loveen.

7.2 Kytkeminen päälle ja pois (kuva 2)

- Kytkeminen päälle: työnnä katkaisinta (2) eteenpäin asentoon "I".
- Kytkeminen pois: työnnä katkaisinta (2) taaksepäin asentoon "0".

7.3 Vaihteleva nopeus (kuva 3)

- Voit vaihdella leikkausnopeutta kääntämällä nopeuden säätövalintaa (3) eteen tai taakse.
- Yleisenä sääntönä leikkausnopeutta tulee sovittaa leikattavan materiaalin mukaisesti. Suuremmilla nopeuksilla työkappaleita voidaan leikata nopeammin, mutta terän käyttöikä lyhenee.
- Kohta "**1**" tarkoittaa pienintä nopeutta. Kohta "**6**" tarkoittaa suurinta nopeutta.

7.4 Kulmasahauksen säätö (kuva 4)

- Säädettävä aluslevy (10) voidaan säätää 0° ja 45° välille (vasen tai oikea) suhteessa sahan suuntaan ääriviivojen sahauksen helpottamiseksi.
- Löysää aluslevyn alla olevaa ruuvia kuusiokoloavaimella (17), säädä levy haluttuun kulmaan (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°) ja kiristä ruuvi takaisin paikoilleen.
- Tarkan leikkuun takaamiseksi on suoritettava testileikkuu, mitattava työkappale ja nollattava kulma, kunnes oikea asetus on löytynyt.

7.5 Säädä heilurin säätönupista (kuva 5)

Tämä pistosaha on varustettu 4 sahaustoiminnolla, yhdellä suoralla ja kolmella kaaritoiminnolla. Kaarisahaustoiminnossa terän liike on voimakkaampi. Se on tarkoitettu leikkaamaan pehmeitä materiaaleja kuten puuta tai muovia. Kaarisahaustoiminnolla saadaan nopeampi sahaus, mutta karkeampi leikkuupinta materiaalin läpi.
Kaarisahaustoiminnossa terä liikkuu eteenpäin leikkuuiskun aikana sen lisäksi että se liikkuu ylös ja alas.



Huom.: Metallia tai kovapuuta ei saa koskaan sahata kaarisahaustoiminnolla.

Säädä sahausta liikuttamalla kaarisahauksen katkaisimen nuppia neljän sahausasennon välillä: 0, I, II ja III. Asento 0 on suora sahaus. Asennot I, II ja III ovat kaarisahausta. Sahauksen voimakkuus lisääntyy, kun nuppia siirretään yhdestä kolmeen, asennon kolme ollessa kaikkein aggressiivisin sahaus.

Varoitus!



Pidä kenkä aina kiinni työkappaleessa. Muussa tapauksessa terä saattaa mennä rikki ja aiheuttaa vakavan tapaturman



Työnnä työkalua eteenpäin hyvin hitaasti teet kaaria tai koristeleikkauksia.



Kytke työkalu päälle terällä koskematta mitään, ja odota että terä on saavuttanut täyden nopeutensa. Aseta sitten pohja litteänä työkappaleeseen ja liikuta työkalua varoen eteenpäin aiemmin merkittyä viivaa pitkin.

7.6 Säädä rinnakkaisohjainta (kuva 6)

Reunaohjaimella (16) voidaan sahata yhdensuuntaisesti reunan kanssa. Maksimietäisyys on 15 cm.

- Avaa lukituspainike (13) ja aseta rinnakkaisohjain pidikkeeseen saha/jalustalevyssä (10).
- Kiristä lukituspainike reunaohjaimelle.

7.7 LED-työskentelyvalo (kuva 7)

- Käynnistäminen: työnnä katkaisinta (2) eteenpäin asentoon ”I”, LED-työskentelyvalo syttyy ja pitää työskentelyalueen valaistuna ja selkeänä.
- Sammuttaminen: työnnä katkaisinta taaksepäin asentoon ”0”.



VAROITUS: Älä tuijota suoraan valonsäteeseen. Älä koskaan kohdista valonsädettä henkilöön tai muuhun esineeseen kuin työkappaleeseen.

7.8 Pölysovittimen käyttö (kuva 8)

Asenna: aseta pölynpoistoliitin (14) aluslevyn pölynpoistoporttiin varmistamalla, että liitin on tiukasti paikoillaan.
Poista: Kun poistat pölysovitinta, noudata yllä olevaa järjestystä vastakkaisessa järjestyksessä.



HUOMAA: Ulkoinen pölynimuri liitetään pölynsovittimeen pölysuojassa olevan pölyn poistamiseksi.

7.9 Puhallussuunnan siirtokytkin (kuva 9)

Liu’uta siirtokytkintä eteenpäin muuttaaksesi puhallussuuntaa eteenpäin yllä olevan kuvan 9 nuolen mukaisesti. Näin sahanpöly ei peitä työkappaleeseen aiemmin merkittyä viivaa, mikä helpottaa työkalun liikuttamista eteenpäin aiemmin merkityn viivan päällä.

8 KÄYTTÖ

Älä koskaan käytä terää sopimattomaan tehtävään tai sopimattoman kappaleen leikkaamiseen.
Pidä sahasta kiinni edessäsi lujalla otteella sen kahvasta. Varmista että sahanterä ei kosketa mitään, kun saha käynnistetään. Varmista että laite on kiinnitetty tiukasti ja että sahausviiva on merkitty selvästi. Mikäli se on mahdollista. Käynnistä saha.
Aseta aluslevy kappaleen päälle ja anna sahanterän koskettaa sahausviivaa. Sahaa mutta älä kohdista enemmän painetta terään kuin mitä on välttämätöntä. Vältä poikittaispainetta terään.

8.1 Erityisiä pistosahausta koskevia huomautuksia

Aseta aluslevy kappaleen päälle niin, että sahanterä on pystysuorassa ja oikein kohdistettu sahausviivaan nähden ilman että se koskettaa sitä. Käynnistä saha ja kallista sitä varovasti samalla tukien sitä aluslevyä käyttäen, kunnes terä koskettaa kappaleeseen sahausviivalla. Anna terän työntyä kappaleen läpi jatkaen sahan kallistamista alaspäin, kunnes alusta on samansuuntainen kappaleeseen nähden ja terä on kohtisuorassa siihen. Poraa tarvittaessa sopivan suuruinen reikä kappaleeseen aloituskohdaksi.

8.1.1 Puun sahaaminen

Tarkasta että laite ei sisällä nauloja tai muita metalliesineitä. Käytä aina hengityssuojainta ja silmäsuojainta.

8.1.2 Metallin sahaaminen

Suosittelemme materiaalin ja sahanterän voitelemista leikkuuöljyllä työkalun suojelemiseksi ja ylikuumenemisen estämiseksi. Tue laite puuesteillä molemmin puolin. Käytä aina silmäsuojainta.

8.1.3 Muovin sahaaminen

Tee koesahaus ensin ja tarkasta, voiko materiaali sietää sahan kehittämää kuumuutta. Käytä aina silmäsuojainta.

Copyright © 2024 VARO



Tärkeää! Tarkasta kaikki sahan ruuvit säännöllisesti, erityisesti ne, jotka kiinnittävät terän. Kiristä tarvittaessa.

9 PUHDISTUS JA HUOLTO

9.1 Puhdistus

- Pidä koneen tuuletusaukot puhtaina, ettei moottori ylikuumene.
- Puhdista koneen kotelo säännöllisesti pehmeällä kankaalla, mieluiten jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Pidä ilmanvaihtoaukot puhtaina.
- Jos lika ei irtoa, käytä pehmeää kangasta, joka on kostutettu saippuaveteen.
- Älä koskaan käytä bensiinin, alkoholin tai ammoniakkiveden tapaisia liuottimia. Nämä liuottimet voivat vahingoittaa muoviosia.

9.2 Kunnossapito

- Koneemme on suunniteltu niin että niitä voi käyttää kauan mahdollisimman vähällä kunnossapidolla. Koneen jatkuva hyvä käyttö on riippuvainen koneen oikeasta huollosta ja säännöllisestä puhdistuksesta.

10 TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	**230-240 V**
Nimellistaajuus	50 Hz
Nimellisteho	750 W
Pyörimisnopeus	0-3000 min^{-1}
Kaapelin pituus	2 m
LEDien määrä	1
Vaihtuvat kohdat	4
Hiiliharjamoottori	Kyllä
Elektroninen nopeuden hallinta	Kyllä
Säädettävä aluslevy	Kyllä
Leikkuusyvyys teräs	6 mm
Leikkuusyvyys puu	100 mm
Liitäntätyyppi	T-muotoinen
Terän pikavaihto	Kyllä
Pehmeä kahva	Kyllä

11 MELU

Melupäästöjen arvot on mitattu asianmukaisen standardin mukaan. (K=3)

Äänenpainetaso LpA	92 dB(A)
Äänitehotaso LwA	100 dB(A)



HUOMIO! Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine on yli 85 dB(A).

aw (Tärinätaso)	7,7 m/s²	K = 1,5 m/s²

12 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu 36 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaalista osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita eikä tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödystä huollosta tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat, jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,…).
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoillussa laatikossaan (mikäli käytettävissä tälle yksikölle) ostotositteen kera.
- Työkalusi on ladattava vähintään kerran kuukaudessa, jotta voidaan varmistaa tämän työkalun optimaalinen käyttö.

13 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN



Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla.
Sähkölaitteista jäävää romua ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen tapaan. Vie se kierrätettäväksi, mikäli mahdollista. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

14 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

VARO - Vic Van Rompuy nv - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, yksinomaan ilmoittaa, että

Tuote:	Pistosaha 750 W
Tavaramerkki:	POWERplus
Malli:	POWXBOX030

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettavien eurooppalaisten direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

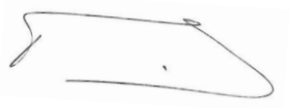
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic Van Rompuy N.V.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,



Philippe Vankerkhove
Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja
11/03/2024, Lier - Belgium

1 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ 3
2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. A) 3
3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ 3
4 ΣΥΜΒΟΛΑ 4
5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ 4
5.1 Χώρος εργασίας 4
5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια 4
5.3 Ατομική ασφάλεια 5
5.4 Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων 5
5.5 Σέρβις 6
6 ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΣΕΓΕΣ 6
7 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 7
7.1 Αντικατάσταση πριονολάμας (Εικ. 1) 7
7.2 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (Εικ. 2) 7
7.3 Μεταβλητή ταχύτητα (Εικ. 3) 7
7.4 Ρύθμιση γωνίας κοπής (Εικ. 4) 7
7.5 Προσαρμογή του κουμπιού ρύθμισης ταλάντωσης (Εικ. 5) 8
7.6 Προσαρμογή του παράλληλου οδηγού (Εικ. 6) 8
7.7 Φως εργασίας LED (Εικ. 7) 8
7.8 Χρήση του αντάπτορα για την σκόνη (Εικ. 8) 9
7.9 Διακόπτης μετάδοσης για την κατεύθυνση του αέρα (Εικ. 9) 9
8 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 9
8.1 Ειδικές σημειώσεις για παλινδρομικό πριόνισμα 9
8.1.1 Πριόνισμα ξύλου 9
8.1.2 Πριόνισμα μετάλλου 9
8.1.3 Πριόνισμα πλαστικού 9
9 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ 10
9.1 Καθάρισμα 10
9.2 Συντήρηση 10
10 ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ 10

11 ΘΟΡΥΒΟΣ 10
12 ΕΓΓΥΗΣΗ 11
13 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ 11
14 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ 12

ΣΕΓΑ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ 750 W
POWXBOX030

1 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Η συσκευή προορίζεται για το πριόνισμα ξύλου, μετάλλου και πλαστικών. Ακατάλληλο για επαγγελματική χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για τη δική σας ασφάλεια, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφάλειας πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Αν δώσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε άλλο χρήστη, θα πρέπει να δώσετε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. A)

1. Καλώδιο ρεύματος
2. Διακόπτης λειτουργίας On/Off
3. Ρυθμιστικό ταχύτητας
4. Προστατευτικό ασφαλείας
5. Διαφανές προστατευτικό
6. Φως εργασίας LED
7. Θήκη σύσφιξης
8. Ράουλο οδήγησης
9. Διακόπτης τύπου εκκρεμούς
10. Ρυθμιζόμενη βάση
11. Προστατευτικό για πλάκα βάσης
12. πριονολάμα
13. Κουμπί κλειδώματος για οδηγό άκρου
14. Υποδοχή εξαγωγέα σκόνης
15. Διακόπτης μεταφοράς για την κατεύθυνση του αέρα
16. Χάρακας οδηγός
17. Εξαγωνικό κλειδί

3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Αφαιρέστε τα διαχωριστικά κλπ. της συσκευασίας (αν υπάρχουν).
- Ελέγξτε αν τα περιεχόμενα της συσκευασίας είναι πλήρη.
- Ελέγξτε το μηχάνημα, το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις και όλα τα εξαρτήματα για πιθανές ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο, μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα μετά στο τοπικό σας σύστημα διάθεσης αποβλήτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού!

1x σέγα
1x εγχειρίδιο
1x θήκη αποθήκευσης
10x σετ λεπίδων

- 2x πριονολάμες καθαρού κοψίματος για ξύλο 100*8*1,5 (6TPI)
- 2x πριονολάμες καθαρού κοψίματος για ξύλο 100*8*1,5 (10TPI)
- 2x πριονολάμες βασικές για ξύλο 100*8*1,2 (8TPI)
- 2x πριονολάμες για ευαίσθητο ξύλο 100*8*1,0 (12TPI)
- 1x πριονολάμα για λεπτό ξύλο 75*8*1,0 (21TPI)
- 1x πριονολάμα για παχύ μέταλλο 75*8*1,0 (12TPI)

1x εξαγωνικό κλειδί
1x πλευρικός οδηγός
1x αντάπτορας για ηλεκτρική σκούπα

Copyright © 2024 VARO

Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

4 ΣΥΜΒΟΛΑ

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και το εργαλείο χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

	Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.		Σημαίνει κίνδυνο τραυματισμού ή ζημιά στο εργαλείο.
	Κλάση II - Το μηχάνημα διαθέτει διπλή μόνωση. Δεν χρειάζεται επομένως καλώδιο γείωσης.		Σύμφωνα με τα βασικά πρότυπα ασφαλείας των εν ισχύει Ευρωπαϊκών οδηγιών.
	Υποχρεωτική χρήση προστατευτικών γυαλιών.		Φορέστε γάντια.

5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να αποτελέσει αιτία ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρού τραυματισμού. Φυλάξτε τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφάλειας για μελλοντική χρήση. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα (με καλώδιο) ή με μπαταρία (χωρίς καλώδιο, επαναφορτιζόμενα).

5.1 Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Η ακαταστασία και ο ελλιπής φωτισμός στον χώρο εργασίας δημιουργούν συνθήκες για ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να δημιουργήσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Αν αποσπαστεί η προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια

- Ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών.
- Το φις των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην κάνετε κανενός είδους τροποποίηση στο φις. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φις στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φις που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Έχετε το

καλώδιο μακριά από εστίες θερμότητας, λάδια, κοφτερές ακμές η κινούμενα εξαρτήματα. Τα χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση καλωδίου προέκτασης κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου υπάρχει υγρασία, η τροφοδοσία του θα πρέπει να γίνει από ρεύμα που προστατεύεται από συσκευή παραμένοντος ρεύματος (RCD). Η χρήση μιας συσκευής RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

5.3 Ατομική ασφάλεια
- Να είστε προσεκτικοί. Προσέχετε αυτό που κάνετε και χρησιμοποιείτε κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας, κατά τη διάρκεια χρήσης του εργαλείου, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ασφάλειας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση εξοπλισμού ασφάλειας, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια, κράνος ή ωτασπίδες όποτε χρειάζεται, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφεύγετε την τυχαία εκκίνηση του μηχανήματος. Βεβαιώνεστε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (κλειστός) πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα. Αν κατά τη μεταφορά του μηχανήματος έχετε το δάχτυλό σας πάνω στον διακόπτη ή συνδέσετε το μηχάνημα στην πρίζα όταν ο διακόπτης είναι στη θέση ON (ανοικτός), αυξάνετε τις πιθανότητες ατυχήματος.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, αφαιρείτε τα ρυθμιστικά εργαλεία και τα μηχανικά κλειδιά. Ένα εργαλείο ή μηχανικό κλειδί που έχει μείνει πάνω σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα του μηχανήματος, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην προεκτείνεστε πολύ. Πατάτε πάντα σταθερά κάτω. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το εργαλείο σε απροσδόκητες καταστάσεις.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν στο εργαλείο. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- Αν υπάρχουν συσκευές εξαγωγής σκόνης για σύνδεση στο μηχάνημα, φροντίστε να τις συνδέσετε και να τις χρησιμοποιήσετε σωστά. Η χρήση τέτοιων συσκευών μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

5.4 Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων
- Μην περιμένετε από το εργαλείο να κάνει περισσότερα από όσα μπορεί. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εργασία σας. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει καλύτερα και ασφαλέστερα τη δουλειά του αν χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο με χαλασμένο διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Πριν κάνετε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε το εργαλείο, αποσυνδέετε το φις από την πρίζα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα μειώνουν το ενδεχόμενο της τυχαίας εκκίνησης του εργαλείου.
- Φυλάσσετε το ηλεκτρικο εργαλείο, όταν δεν το χρησιμοποιείτε, σε χώρους όπου δεν πλησιάζουν παιδιά και μην επιτρέπετε τη χρήση του από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία.
- Τα ηλεκτρικά εργαλεία χρειάζονται συντήρηση. Ελέγχετε μήπως τα κινούμενα εξαρτήματα είναι κακώς ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα, μήπως υπάρχουν εξαρτήματα σπασμένα ή ζημιές, και οτιδήποτε άλλο μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του εργαλείου. Αν το εργαλείο πάθει ζημιά, θα πρέπει να επισκευαστεί. Πολλά ατυχήματα συμβαίνουν λόγω της κακής συντήρησης των ηλεκτρικών εργαλείων.

- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Αν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές λεπίδες, υπάρχουν λιγότερες πιθανότητες να μπλοκάρουν και ο χειρισμός τους είναι ευκολότερος.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα τα κοπτικά εργαλεία κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και σύμφωνα με τον τρόπο χρήσης για τον οποίο είναι σχεδιασμένο αυτό το είδος εργαλείου, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να κάνετε. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για άλλο σκοπό ή με άλλο τρόπο, εκτός από αυτούς για τους οποίους είναι σχεδιασμένο , μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

5.5 Σέρβις

- Το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σας πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζεται ότι θα λειτουργεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφαλείας.

6 ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΣΕΓΕΣ



Προσοχή! Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση χρήσης αξεσουάρ ή πρόσθετων συσκευών διαφορετικών από αυτά που προτείνονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης ή που περιλαμβάνονται στον παρεχόμενο εξοπλισμό.

- Όταν χρησιμοποιείτε μια σέγα θα πρέπει να φοράτε ωτασπίδες και προστατευτική μάσκα για τη σκόνη. Η έκθεση στο θόρυβο μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην ακοή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη σέγα σε αμίαντο ή σε υλικά που περιέχουν αμίαντο.
- Μην αφήνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε λειτουργία χωρίς επιτήρηση. Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να την τοποθετείτε ή να την αφήνετε μόνο όταν έχει σταματήσει πλήρως.
- Εάν έχετε μακριά μαλλιά, θα πρέπει να τα έχετε καλυμμένα. Όταν εργάζεστε, να φοράτε πάντα εφαρμοστά ρούχα.
- Να είστε προσεκτικοί όταν εργάζεστε σε τοίχους! Ενδέχεται να προκληθεί κίνδυνος, σε περίπτωση ζημιάς των αγωγών ρεύματος, αερίου ή νερού. Χρησιμοποιείτε κατάλληλους ανιχνευτές, προκειμένου να διαπιστώσετε εάν υπάρχουν κρυμμένοι αγωγοί στην περιοχή εργασίας σας.
- Σταθεροποιήστε το τεμάχιο εργασίας. Το τεμάχιο εργασίας είναι σταθεροποιημένο με ασφάλεια, μόνο όταν στηρίζεται με διατάξεις σφιγκτήρων ή σε μέγγενη.



Να είστε προσεκτικοί, οι λεπίδες ενδέχεται να καίνε.

- Οι λεπίδες πρέπει να είναι πάντα αιχμηρές και να μην φέρουν καμία ζημιά. Θα πρέπει να αντικαθιστάτε αμέσως τις λεπίδες, εάν έχουν σπάσει ή εάν έχουν λυγίσει
- Όταν χρησιμοποιείτε τη σέγα, να εργάζεστε με ήρεμο και ομοιόμορφο τρόπο. Με τον τρόπο αυτό αποτρέπονται ατυχήματα και παρατείνεται ο χρόνος ζωής της λεπίδας και της σέγας.
- Μην το χρησιμοποιείτε για την κοπή σωλήνων ή καλωδίων.
- Μην χρησιμοποιείτε ραγισμένες, στομωμένες ή φθαρμένες λεπίδες.
- Μην αρχίσετε το πριόνισμα χωρίς λεπίδα.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στην επιφάνεια κάτω από το αντικείμενο που θα κοπεί.
- Μην επιχειρήσετε να κόψετε αντικείμενα με πάχος μεγαλύτερο από το μέγιστο βάθος κοπής της λεπίδας ή σε μέρος όπου δεν υπάρχει επαρκής χώρος για να περάσει η λεπίδα κάτω από το αντικείμενο.

- Τα μεταλλικά μέρη του πριονιού ενδέχεται να γίνουν αγώγιμα εάν το πριόνι έρθει σε επαφή με κάποιο γυμνό καλώδιο ρεύματος. Γι' αυτό θα πρέπει να κρατάτε το πριόνι μόνο από τη μονωμένη του λαβή.
- Βεβαιωθείτε ότι οι σχισμές αερισμού δεν είναι μπλοκαρισμένες.
- Όσο η λεπίδα βρίσκεται σε λειτουργία, ποτέ μην προβαίνετε στην αφαίρεση σκόνης, στην απομάκρυνση εμποδίων από το χώρο εργασίας κ.λπ.
- Ποτέ μην διακόπτετε τη λειτουργία της λεπίδας του πριονιού ασκώντας πίεση στο πριόνι ή στην πλευρά της λεπίδας.
- Μην ανασηκώνετε το πριόνι από το αντικείμενο που κόβετε, εάν η λεπίδα παραμένει σε λειτουργία.
- Ποτέ μην τοποθετείτε το πριόνι επάνω σε τραπέζι ή πάγκο εργασίας, εάν δεν έχει διακοπεί πλήρως η λειτουργία του.
- Η λεπίδα του πριονιού θα συνεχίσει να λειτουργεί για λίγο μετά την απενεργοποίηση του μηχανήματος.
- Κατά τη διάρκεια της κοπής ενός αντικειμένου, να κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες λαβές, γιατί μπορεί να έρθει σε επαφή με κάποια κρυφή καλωδίωση ή το δικό του καλώδιο. Εάν το κοπτικό εργαλείο έρθει σε επαφή με ηλεκτροφόρο καλώδιο, τα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στο χειριστή.

7 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

7.1 Αντικατάσταση πριονολάμας (Εικ. 1)



Σημαντικό: Πριν από οποιαδήποτε συναρμολόγηση και ρύθμιση αποσυνδέετε πάντοτε το εργαλείο.

- Τραβήξτε τον μοχλό της θήκης σύσφιξης της λεπίδας ταχείας αλλαγής (7).
- Σύρετε την πριονολάμα (12) μέσα στην αυλάκωση τοποθέτησης με τα δόντια να βλέπουν προς τα εμπρός. Βεβαιωθείτε ότι το πίσω άκρο της λεπίδας εφαρμόζει στη θήκη σύσφιξης της λεπίδας και, στη συνέχεια, αφήστε τον μοχλό της θήκης σύσφιξης λεπίδας ταχείας αλλαγής (7).
- Αφαιρέστε την πριονολάμα από την άλλη πλευρά.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι η πίσω πλευρά της πριονολάμας έχει συμπλακεί στη σχισμή του κυλινδρικού οδηγού (8).

7.2 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (Εικ. 2)

- Ενεργοποίηση: Σπρώξτε προς τα εμπρός τον διακόπτη On/Off (2) στη θέση «I».
- Απενεργοποίηση: Σπρώξτε προς τα πίσω τον διακόπτη On/Off (2) στη θέση «0».

7.3 Μεταβλητή ταχύτητα (Εικ. 3)

- Στρέφοντας το ρυθμιστικό ταχύτητας (3) προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, μπορείτε να μεταβάλετε την ταχύτητα κοπής.
- Ως γενικός κανόνας, η ταχύτητα θα πρέπει να προσαρμόζεται στο υλικό κατεργασίας. Οι υψηλότερες ταχύτητες επιτρέπουν ταχύτερη κοπή του τεμαχίου κατεργασίας, μειώνοντας όμως τη διάρκεια ζωής της λεπίδας.
- Η θέση «**1**» υποδεικνύει τη χαμηλότερη ταχύτητα. Η θέση «**6**» υποδεικνύει την υψηλότερη ταχύτητα.

7.4 Ρύθμιση γωνίας κοπής (Εικ. 4)

- Η ρυθμιζόμενη πλάκα βάσης (10) μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 0° και 45° (αριστερά ή δεξιά) σε σχέση με την κατεύθυνση του πριονιού για να διευκολύνεται το πριόνισμα περιγράμματος.

- Χαλαρώστε τη βίδα κάτω από την πλάκα βάσης χρησιμοποιώντας το εξαγωνικό κλειδί (17), ρυθμίστε την πλάκα στην επιθυμητή γωνία (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°) και σφίξτε ξανά τη βίδα.
- Για κοπή ακριβείας είναι απαραίτητο να κάνετε μια δοκιμαστική κοπή, να μετρήσετε την εργασία σας και να επαναφέρετε τη γωνία μέχρι να επιτευχθεί η σωστή ρύθμιση.

7.5 Προσαρμογή του κουμπιού ρύθμισης ταλάντωσης (Εικ. 5)

Αυτό το πριόνι διαθέτει τρεις δράσεις κοπής,μία ευθεία και δύο τροχιακές. Η δράση μικρής τροχιάς διακρίνεται από πιο «επιθετική» κίνηση της λεπίδας και είναι σχεδιασμένη για κοπή μαλακών υλικών όπως ξύλο ή πλαστικό. Η δράση μικρής τροχιάς παρέχει γρηγορότερη αλλά πιο τραχιά κοπή κατά μήκος του υλικού.
Στη δράση μικρής τροχιάς, η λεπίδα κινείται προς τα εμπρός κατά τη διάρκεια της κίνησης της κοπής εκτός από την κίνηση πάνω και κάτω.



Σημείωση: Το μέταλλο ή τα σκληρά ξύλα δεν πρέπει ποτέ να κόβονται με δράση μικρής τροχιάς.

Για να ρυθμίσετε τη δράση κοπής, γυρίστε το κουμπί τροχιακής κοπής σε μια από τις τέσσερις θέσεις κοπής: 0, I, II, και III. Η θέση 0 είναι η ευθεία κοπή. Οι θέσεις I, II και III είναι τροχιακές κοπές. Η «επιθετικότητα» της κοπής αυξάνει καθώς το κουμπί γυρίζει σε μια από το ένα έως το τρία, όπου το τρία είναι η πιο «επιθετική» κοπή.

Προσοχή!



Πάντοτε να κρατάτε το πόδι της σέγας μαζί με το τεμάχιο εργασίας. Αν δεν το κάνετε, μπορεί να σπάσει η λεπίδα και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.



Προχωρήστε το εργαλείο πολύ αργά όταν κόβετε καμπύλες ή κάνετε περιγράμματα. Εάν το πιέσετε, μπορεί να κυρτώσει η επιφάνεια κοπής και να σπάσει η λεπίδα.



Θέστε το εργαλείο σε λειτουργία χωρίς να ακουμπά η λεπίδα κάπου και περιμένετε μέχρι να φτάσει την πλήρη ταχύτητά της. Μετά αφήστε τη βάση πάνω στο τεμάχιο εργασίας και κινήστε το εργαλείο απαλά προς τα εμπρός επί της σημειωμένης γραμμής.

7.6 Προσαρμογή του παράλληλου οδηγού (Εικ. 6)

Με τον οδηγό (16) μπορείτε να πριονίζετε παράλληλα προς τη μία ακμή. Η μέγιστη απόσταση είναι 15 εκατοστά.

- Χαλαρώστε το περιστροφικό κουμπί ασφάλισης (13) και εισαγάγετε τον παράλληλο οδηγό στα στηρίγματα του πριονιού/της πλάκας βάσης (10).
- Σφίξτε το περιστροφικό κουμπί ασφάλισης για οδηγό.

7.7 Φως εργασίας LED (Εικ. 7)

- Ενεργοποίηση: Σπρώξτε προς τα εμπρός τον διακόπτη On/Off (2) στη θέση «I» και θα ανάψει το φως εργασίας LED για να παραμένει η περιοχή εργασίας καλά φωτισμένη.
- Απενεργοποίηση: Σπρώξτε προς τα πίσω τον διακόπτη On/Off στη θέση «0».



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κοιτάτε απευθείας τη φωτεινή δέσμη. Ποτέ μην στοχεύετε τη δέσμη φωτός σε άτομα ή αντικείμενα εκτός από του τεμαχίου εργασίας

7.8 Χρήση του αντάπτορα για την σκόνη (Εικ. 8)

Για την τοποθέτηση: Εισάγετε την υποδοχή του εξαγωγέα σκόνης (14) στη θύρα εξαγωγής σκόνης της πλάκας βάσης. Φροντίστε ο σύνδεσμος να είναι καλά σφιγμένος.
Αφαίρεση: Κατά την αφαίρεση του αντάπτορα για τη σκόνη, ακολουθήστε την παραπάνω διαδικασία με την αντίστροφη σειρά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνδέστε μια εξωτερική ηλεκτρική σκούπα στον αντάπτορα για τη σκόνη για να απομακρύνετε τη σκόνη από το κάλυμμα σκόνης.

7.9 Διακόπτης μετάδοσης για την κατεύθυνση του αέρα (Εικ. 9)

Σύρετε τον διακόπτη μετάδοσης προς τα εμπρός για να αλλάξετε την κατεύθυνση του αέρα προς τα εμπρός, όπως δείχνει το βέλος στην παραπάνω Εικ. 9, για να μην καλυφθεί η μαρκαρισμένη γραμμή από πριονίδι, πράγμα που είναι βολικό για την μετακίνηση του εργαλείου επί μιας εκ των προτέρων μαρκαρισμένης γραμμής.

8 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε λεπίδα ακατάλληλη για την εργασία που πρόκειται να εκτελέσετε και το αντικείμενο που πρόκειται να κόψετε.
Κρατάτε το πριόνι μπροστά σας πιάνοντάς το καλά από τη λαβή. Βεβαιώνεστε ότι η πριονολάμα δεν αγγίζει τίποτε όταν ξεκινάτε το πριόνι. Βεβαιώνεστε ότι το τεμάχιο εργασίας είναι καλά σφιγμένο, και ότι η γραμμή πριονίσματος είναι καθαρά σημειωμένη. Ξεκινήστε το πριόνι.
Τοποθετήστε την πλάκα της βάσης πάνω στο στοιχείο, και αφήστε την πριονολάμα να αγγίξει τη γραμμή πριονίσματος. Πριονίστε, αλλά μη ασκείτε μεγαλύτερη πίεση πάνω στη λεπίδα απ' ότι είναι απαραίτητο. Αποφεύγετε την πλευρική πίεση πάνω στη λεπίδα.

8.1 Ειδικές σημειώσεις για παλινδρομικό πριόνισμα

Τοποθετήστε την πλάκα της βάσης πάνω στο τεμάχιο εργασίας έτσι ώστε η πριονολάμα να είναι κάθετη και σωστά τοποθετημένη σε σχέση με τη γραμμή πριονίσματος χωρίς να την αγγίζει. Ξεκινήστε το πριόνι και γείρετέ το προσεκτικά ενώ το στηρίζετε χρησιμοποιώντας την πλάκα της βάσης μέχρις ότου η λεπίδα αγγίξει το τεμάχιο εργασίας στη γραμμή πριονίσματος. Αφήστε τη λεπίδα να δουλέψει διαμέσου του τεμαχίου εργασίας, συνεχίζοντας να γέρνετε το πριόνι προς τα κάτω μέχρις ότου η πλάκα να καθίσει τελείως επίπεδα πάνω στο τεμάχιο εργασίας και η λεπίδα να είναι κάθετη σε αυτό. Αν χρειάζεται, ανοίξτε μια τρύπα κατάλληλης διαμέτρου μέσα στο τεμάχιο εργασίας για να τη χρησιμοποιήσετε ως σημείο εκκίνησης.

8.1.1 Πριόνισμα ξύλου

Βεβαιωθείτε ότι το τεμάχιο εργασίας δεν περιέχει καρφιά ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα. Φοράτε πάντα μάσκα σκόνης και προστατευτικά γυαλιά.

8.1.2 Πριόνισμα μετάλλου

Συνιστούμε να λιπάνετε το υλικό και την πριονολάμα με λάδι κοπής για να προστατέψετε το εργαλείο και να αποφύγετε την υπερθέρμανση. Στηρίξτε το τεμάχιο εργασίας με κομμάτια ξύλου σε κάθε πλευρά. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.

8.1.3 Πριόνισμα πλαστικού

Κάντε πρώτα μια δοκιμαστική κοπή για να δείτε αν το υλικό μπορεί να αντέξει τη θερμότητα που παράγεται από το πριόνισμα. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.

Σημαντικό! Ελέγχετε όλες τις βίδες πάνω στο πριόνι τακτικά, ιδιαίτερα αυτές που συγκρατούν τη λεπίδα. Σφίξτε τις αν χρειάζεται.

9 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

9.1 Καθάρισμα

- Διατηρείτε καθαρές τις οπές εξαερισμού του εργαλείου για να μην υπερθερμανθεί το μοτέρ.
- Καθαρίζετε τακτικά το μηχάνημα με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση.
- Διατηρείτε ελεύθερες τις σχισμές εξαερισμού από σκόνη και βρωμιές.
- Εάν οι βρωμιές δεν βγουν χρησιμοποιήστε μαλακό ύφασμα βρεγμένο με σαπουνάδα.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλυτικά όπως πετρέλαιο, αλκοόλ, αμμωνία, κτλ. Αυτά τα διαλυτικά μπορεί να κάνουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.

9.2 Συντήρηση

- Οι μηχανές μας έχουν σχεδιαστεί για μεγάλη διάρκεια λειτουργικής ζωής, με ελάχιστη συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του μηχανήματος.

10 ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Ονομαστική τάση	**230-240 V**
Ονομαστική συχνότητα	50 Hz
Ονομαστική ισχύς	750 W
Ταχύτητα περιστροφής	0-3000 min^{-1}
Μήκος καλωδίου	2 m
Αριθμός LED	1
Θέσεις ταλάντωσης	4
Μοτέρ με ανθρακικές ψήκτρες	Ναι
Ηλεκτρονικός έλεγχος ταχύτητας	Ναι
Ρυθμιζόμενη βάση	Ναι
Βάθος κοπής (χάλυβας)	6 mm
Βάθος κοπής (ξύλο)	100 mm
Τύπος σύνδεσης	Σχήματος T
Γρήγορη αλλαγή λεπίδας	Ναι
Μαλακή λαβή	Ναι
Λυχνία LED ενεργοποίησης	Ναι

11 ΘΟΡΥΒΟΣ

Τιμές εκπομπής θορύβου μετρημένες σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο. (K=3)

Στάθμη ηχητικής πίεσης LpA	92 dB(A)
Στάθμη ηχητικής ισχύος LwA	100 dB(A)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Φοράτε ωτοασπίδες όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από 85 dB(A).

aw (Κραδασμοί)	7,7 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

12 ΕΓΓΥΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση για περίοδο 36 μηνών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα υλικών και κατασκευής. Δεν συμπεριλαμβάνει μπαταρίες, φορτιστές, ελαττωματικά εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και φις, ή αξεσουάρ όπως τρυπάνια, μύτες τρυπανιών, πριονόλαμες, κλπ., ζημιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμεθα κάθε ευθύνη για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση εγγύησης αν η ζημιά του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείεται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από εισχώρηση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκεμμένη ζημιά (σκόπιμα ή από μεγάλη απερισκεψία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιτήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.
- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.
- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέρχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές οπές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχάνημά σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύει για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.
- Πρέπει να φορτίζετε το εργαλείο σας τουλάχιστον 1 φορά τον μήνα για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη λειτουργία του.

13 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ



Αν το μηχάνημά σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην το απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά κατά τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.
Τα απορρίμματα που προέρχονται ηλεκτρικά μηχανήματα δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα. Φροντίστε για την ανακύκλωση όπου υπάρχουν κατάλληλες εγκαταστάσεις. Απευθυνθείτε στις αρμόδιες αρχές ή το κατάστημα αγοράς του προϊόντος για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση.

14 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

VARO – Vic Van Rompuy nv - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, δηλώνει αποκλειστικά και μόνο ότι,

προϊόν:	Σεγα Ιόντων λιθίου 750 W
εμπορικό σήμα:	POWERplus
μοντέλο:	POWXBOX030

είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των εφαρμοστέων Ευρωπαϊκών Οδηγιών, με βάση την εφαρμογή των ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε άνευ αδείας τροποποίηση της συσκευής καθιστά άκυρη αυτή τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Θεματοφύλακας της Τεχνικής Τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος ενεργεί εξ ονόματος του Γενικού Διευθυντή της εταιρείας,



Philippe Vankerkhove
Ρυθμιστικές Υποθέσεις – Διευθυντής Συμμόρφωσης
11/03/2024, Lier - Belgium

1 NAMJENA 3
2 OPIS (SLIKA A) 3
3 POPIS SADRŽAJA PAKETA 3
4 SIMBOLI 4
5 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA 4
5.1 Radno mjesto 4
5.2 Električna sigurnost 4
5.3 Osobna sigurnost 5
5.4 Uporaba i održavanje električnog alata 5
5.5 Servis 5
6 POSEBNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UBODNE PILE 6
7 RAD 7
7.1 Zamjena listova pile (slika 1) 7
7.2 Uključivanje i isključivanje (slika 2) 7
7.3 Promjenjiva brzina (slika 3) 7
7.4 Podešavanje kuta izrezivanja (slika 4) 7
7.5 Podešavanje pregibnog regulatora (slika 5) 7
7.6 Podešavanje paralelne vodilice (slika 6) 8
7.7 LED radno svjetlo (slika 7) 8
7.8 Upotreba adaptera za prašinu (slika 8) 8
7.9 Preklopka za smjer puhanja zraka (slika 9) 8
8 RAD 8
8.1 Posebne napomene za ubodno piljenje 8
8.1.1 Piljenje drveta 9
8.1.2 Piljenje metala 9
8.1.3 Piljenje plastike 9
9 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 9
9.1 Čišćenje 9
9.2 Održavanje 9
10 TEHNIČKI PODACI 10

Copyright © 2024 VARO

11 BUKA 10
12 JAMSTVO 11
13 OKOLIŠ 11
14 IZJAVA O SUKLADNOSTI 12

Copyright © 2024 VARO

UBODNA PILA 750 W
POWXBOX030

1 NAMJENA

Električni alat je predviđen za piljenje drva, metala i plastike. Nije prikladno za profesionalnu uporabu.



UPOZORENJE! Prije uporabe alata, a radi vaše vlastite sigurnosti pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opće upute o sigurnosti. Ove upute čine sastavni dio opreme električnog alata, pa i u slučaju prodaje drugom vlasniku.

2 OPIS (SLIKA A)

1. Kabel za napajanje
2. Sklopka za uključivanje/isključivanje
3. Regulator brzine
4. Štitnik
5. Prozirni štitnik
6. LED radna svjetiljka
7. Stezač lista
8. Valjak vodilice
9. Sklopka viska
10. Podesiva baza
11. Zaštitna vodilica za ploču baze
12. List pile
13. Kotačić za blokadu rubne vodilice
14. Adapter za usisivač
15. Preklopka za smjer strujanja zraka
16. Ravnalo vodilice
17. Šesterokutni ključ

3 POPIS SADRŽAJA PAKETA

- Uklonite sav ambalažni materijal.
- Uklonite zaštitne umetke za transport na proizvodu i ambalaži (ako postoje).
- Provjerite nalaze li se u paketu svi dijelovi.
- Provjerite jesu li aparat, kabel za napajanje, utikač kabela i ostala oprema tijekom transporta ostali neoštećeni.
- Ambalažni materijal sačuvajte do kraja jamstvenog razdoblja. Nakon toga na prikladan ga način odbacite u otpad.



UPOZORENJE: Materijal ambalaže nije namijenjen igri! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama! Postoji opasnost od gušenja!

1x ubodna pila
1x priručnik
1x kutija za pohranu
10x listova, komplet

- 2x list pile za brzo čišćenje za drvo 100*8*1,5 (6 TPI)
- 2x list pile za brzo čišćenje za drvo 100*8*1,5 (10 TPI)
- 2x list pile za brzo, osnovni za drvo 100*8*1,2 (8 TPI)
- 2x list pile za osjetljivo drvo 100*8*1,0 (12 TPI)
- 1x list pile za tanki metal 75*8*1,0 (21 TPI)
- 1x list pile za debeli metal 75*8*1,0 (12 TPI)

1x šesterokutni ključ
1x bočna vodilica
1x adapter usisavača



Ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se vašem prodavaču.

Copyright © 2024 VARO

4 SIMBOLI

U ovom priručniku i/ili stroju koriste se ovi simboli:

	Prije uporabe pročitajte priručnik.		Označava opasnost od tjelesne ozljede ili oštećenja alata.
	Stroj II razreda – Dvostruka izolacija – Nije vam potreban utikač s uzemljenjem.		U skladu s temeljnim važećim sigurnosnim normama europskih direktiva.
	Obvezna zaštita očiju.		Nosite zaštitne rukavice.

5 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA

Pažljivo pročitajte upozorenja o sigurnosti i sve upute. U slučaju nepridržavanje bilo koje od uputa i upozorenja moguća je pojava električnog udara, požara i/ili nastanak ozbiljnih ozljeda. Sva upozorenja i upute spremite za buduću uporabu. Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na sve alate s mrežnim električnim napajanjem (sa priključnim kabelom) ili s akumulatorskim napajanjem (bez priključnog kabela).

5.1 Radno mjesto

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna radna mjesta pogoduju nezgodama.
- Ne koristite alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Alati s napajanje u svom radu stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Dok se koristite električnim alatom djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Zbog odvlačenja pažnje tijekom rada možete izgubiti nadzor nad alatom.

5.2 Električna sigurnost

- Uvijek provjerite odgovara li napon napajanja naponu navedenom na nazivnoj pločici.
- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikad i ni na koji način ne vršite preinake na utikaču. Ne koristite prilagodne utikače za napajanje električnog alata koji ima uzemljenje. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Opasnost od električnog udara se povećava ako je vaše tijelo spojeno s uzemljenom površinom ili tlom.
- Ne izlažite električni alat kiši ili djelovanju vlage. Prodor vlage u električni alat povećat će opasnost od električnog udara.
- S priključnim kabelom postupajte pažljivo. Priključni kabel nikad ne koristite za nošenje, povlačenje i ne vucite ga pri odvajanju električnog alata od utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni i prignječeni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri uporabi električnog alata na otvorenom koristite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu. Na taj ćete način smanjiti opasnost od električnog udara.
- Ako je uporaba električnog alata na vlažnim mjestima neizbježna, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (SZS). Uporaba SZS smanjit će opasnost od električnog udara.

5.3 Osobna sigurnost

- Pri uporabi električnog alata budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate, ponašajte se razumno. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. I mali trenutak nepažnje pri uporabi električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Koristite zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske protiv prašine, protuklizne sigurne obuće, kacige ili štitnika za uši, ako se pravilno koristi može umanjiti rizik od ozljeda.
- Izbjegavajte nehotično pokretanje alata. Prije priključivanja alata na izvor napajanja uvjerite se je li sklopka za uključivanje isključena. Nošenje električnog alata dok je prst na sklopki za uključivanje ili priključivanje aparata na električnu utičnicu dok je sklopka uključena može uzrokovati nezgode.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja napajanja. Zatezni ili ključ za podešavanje koji ostane priključen s rotirajućim dijelom alata može dovesti do ozljeda.
- Ne naginjite se previše. Tijekom stajanja uvijek održavajte stabilan stav. Na taj ćete način zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji imaju priključna postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, svakako ih priključite i na prikladan način koristite. Uporaba tih postrojenja smanjit će opasnosti u svezi s prašinom.

5.4 Uporaba i održavanje električnog alata

- Ne preopterećujte električni alat. Koristite prikladni alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom posao ćete obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Ne koristite alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Električni alat koji ima razbijenu sklopku je opasan i treba ga popraviti.
- Prije podešavanja, promjene priključaka ili skladištenja električnog alata isključite utikač iz napajanja. Takve sigurnosne mjere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece, a uporabu alata ne dozvolite osobama koje ne poznaju alat niti su upoznate s ovim uputama. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite jesu li pokretni dijelovi alata neudešeni ili zakočeni, ima li slomljenih dijelova ili drugih stanja koja mogu utjecati na siguran rad električnog alata. Ako postoje oštećenja, svakako ih otklonite prije uporabe alata. Mnoge su nezgode nastale upravo zbog slabo održavanog električnog alata.
- Rezne alate održavajte oštrima i čistima. Pravilnim održavanjem reznog alata čiji rezni bridovi trebaju biti oštri, smanjit će se vjerojatnost zaglavljivanja, a bit će i lakše upravljati takvim alatom.
- Koristite električni alat, priključke, alatne nastavke i slično i to u skladu s ovim uputama i na način koji je prikladan za svaku pojedinu vrstu električnog alata, vodite pritom računa o uvjetima za rad i o radu koji treba obaviti. Uporaba električnog alata za radnje za koje on nije predviđen, može dovesti do opasnih stanja.

5.5 Servis

- Servis električnog alata povjerite kvalificiranoj stručnoj osobi koja će koristiti isključivo standardne zamjenske dijelove. Na taj će način alat zadržati svojstva prema sigurnosnim normama.

6 POSEBNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UBODNE PILE



Važno! Upotreba pribora i priključaka koji nisu isporučeni s pilom ili se ne preporučuju u ovim uputama za rad, mogu dovesti do opasnosti od ozljede.

- Za vrijeme korištenja ubodne pile mora se koristiti zaštita za lice i štitnici za uši. Izlaganje buci može dovesti do oštećenja sluha.
- Nemojte upotrebljavati ubodnu pilu za rezanje azbesta ili materijala koji ga sadrže.
- Nemojte ostavljati električni alat u radu bez nadzora. Uvijek ga isključite i nemojte ga odlagati sve dok se u potpunosti ne zaustavi.
- Prekrijte dugačku kosu. Ne nosite široku odjeću.
- Oprezno radite na zidovima. Oštećenja na električnim, plinskim ili vodenim vodovima u zidu mogu dovesti do opasnih stanja. Poslužite se odgovarajućim detektorima kako biste utvrdili prisutnost skrivenih vodova ili cijevi u području rada.
- Pričvrstite izrađevinu. Izrađevina je pričvršćena samo ako se pridržava napravom za držanje ili škripcem.



Oprez: Listovi ubodne pile se mogu jako zagrijati.

- Listove pile treba održavati oštrima i u dobrom stanju. Djelomično oštećene i slomljene listove pile odmah zamijenite.
- Ubodnom pilom rukujte smireno i ravnomjerno. Na taj ćete način izbjeći nezgode, a listovi ubodne pile će trajati duže.
- Ne koristite za rezanje cijevi ili kablova.
- Nemojte koristiti napuknute, tupe ili oštećene oštrice.
- Ne pokrećite pilu ako oštrica nije ugrađena.
- Provjerite da nema prepreka u/na površini ispod predmeta koji će se rezati.
- Ne pokušavajte rezati predmete koji su deblji od maksimalne dubine oštrice, ili kada ispod predmeta nema dovoljno prostora za oštricu.
- Metalni dijelovi pile mogu postati vodiči ukoliko pila dođe u dodir sa žicom pod naponom. Stoga pilu držite samo za izoliranu ručku.
- Provjerite da otvori za provjetravanje nisu blokirani.
- Nikada ne uklanjajte prašinu, prepreke ili slično iz radnog područja dok oštrica radi.
- Nikada ne zaustavljajte oštricu pile primjenom pritiska na pilu ili na bočnu stranu oštrice.
- Ne podižite pilu s predmeta koji se reže ukoliko se oštrica još uvijek giba.
- Nikada ne stavljajte pilu na stol ili radnu površinu ako se nije u potpunosti zaustavila.
- Oštrica pile će se nastaviti kratko gibati nakon što se alat isključi.
- Električni alat držite za izolirane površine ručki, kada provodite neku radnju tijekom koje rezni alat može doći u kontakt sa skrivenim ožičenjem ili vlastitim kabelom. Kontakt između reznog alata i žice pod naponom može izložiti metalne dijelove električnog alata naponu i uzrokovati električni udar korisnika alata.

7 RAD

7.1 Zamjena listova pile (slika 1)



Važno: Prije bilo kakvog sklapanja i podešavanja alat uvijek isključite iz napajanja.

- Povucite polugu stezača lista za brzu promjenu lista (7).
- Kližite list pile (12) u smještajni utor sa zupcima okrenutim prema naprijed. Uvjerite se da je stražnji brid lista pile sigurno smješten u stezač lista, a zatim oslobodite polugu stezača lista za brzu promjenu lista (7).
- Skidanje lista pile vrši se suprotnim redoslijedom.



NAPOMENA: Uvjerite se da se stražnji dio lista pile sigurno smjestio u utor valjka vodilice (8).

7.2 Uključivanje i isključivanje (slika 2)

- Uključivanje: gurnite prema naprijed sklopku za uključivanje/isključivanje (2) na položaj „I“.
- Isključivanje: gurnite prema natrag sklopku za uključivanje/isključivanje (2) na položaj „0“.

7.3 Promjenjiva brzina (slika 3)

- Zakretanjem regulatora brzine (3) naprijed ili natrag, možete mijenjati brzinu rezanja.
- Kao opće pravilo, brzina se treba prilagoditi materijalu koji se reže. Veće brzine će vam omogućiti da brže režete radne komade ali će radni vijek lista pile biti kraći.
- Položaj „**1**“ označava najmanju brzinu. Položaj „**6**“ označava najveću brzinu.

7.4 Podešavanje kuta izrezivanja (slika 4)

- Ploču podesive baze (10) moguće je namjestiti između 0° i 45° (lijevo ili desno) u odnosu na smjer piljenja da bi se olakšalo piljenje oblika.
- Šesterokutnim ključem (17) opustite vijak ispod ploče baze, namjestite ploču na željeni kut (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°) i ponovno pritegnite vijak
- Za pravilan rez potrebno je izvršiti probni rez, izmjeriti izrađevinu i ponovno postaviti kut sve dok se ne postigne ispravna postavka.

7.5 Podešavanje pregibnog regulatora (slika 5)

Ovaj model ubodne pile može se koristiti za 4 radnje izrezivanja, jedna ravno i 3 vrste orbitalnih. Orbitalni način izrezivanja podrazumijeva agresivnije kretnje lista i predviđen je za rezanje u mekim materijalima kao što su drvo ili plastika. Orbitalno izrezivanje omogućava brži, ali i grublji rez u materijalu.
Tijekom orbitalnog izrezivanja, uz kretanje prema gore i dolje, list pile pomiče se i prema naprijed.



Napomena: Metal ili tvrdo drvo ne smije se rezati u orbitalnom načinu.

Za podešavanje izrezivanja, pomičite okrugli gumb sklopke između četiri položaja: 0, I, II i III. Položaj 0 je za ravno izrezivanje. Položaji I, II i III su za kružno izrezivanje. Agresivnost izrezivanja povećava se pomakom gumba od jedan prema tri, tako da je oznaka tri najagresivnije izrezivanje.



Oprez! Uvijek držite stopu u ravnini s izrađevinom. U suprotnom list pile može puknuti i prouzročiti ozbiljne ozljede.

Prilikom izrezivanja po krivulji ili pomicanja vrlo polagano vodite alat prema naprijed. Preveliki pritisak alata može prouzročiti neželjenu kosinu rezne površine i lom lista pile.

Alat uključite dok list pile nema kontakt s izrađevinom i pričekajte dok ne postigne punu brzinu. Zatim postavite postolje ravno na izrađevinu i lagano pomičite alat unaprijed duž prethodno označene crte.

7.6 Podešavanje paralelne vodilice (slika 6)

Uz pomoć rubne vodilice (16) možete rezati paralelno s rubom. Maksimalna udaljenost je 15 cm.

- Otpustite osigurač (13) i umetnite paralelnu vodilicu u držače na postolju pile (10).
- Pritegnite osigurač rubne vodilice.

7.7 LED radno svjetlo (slika 7)

- Uključivanje: Gurnite sklopku za uključivanje/isključivanje (2) prema naprijed na položaj „I“, LED radna svjetiljka svijetli čime se osvjetljava radno područje radi jednostavne provjere.
- Isključivanje: gurnite sklopku za uključivanje/isključivanje prema natrag na položaj „0“.

UPOZORENJE: Ne gledajte izravno u snop svjetlosnih zraka. Nikad ne usmjeravajte snop svjetla u bilo koju osobu ili objekt osim onog na kojem radite.

7.8 Upotreba adaptera za prašinu (slika 8)

Za postavljanje: Umetnite utičnicu adaptera za usisivač (14) u otvor za izvlačenje prašine na ploči baze, provjerite je li priključak sigurno pričvršćen.
Za uklanjanje: Prilikom uklanjanja adaptera za prašinu, pratite gornji postupak suprotnim redoslijedom.

NAPOMENA: Na adapter za prašinu treba biti spojen vanjski usisavač kako bi se prašina usisala u vrećicu za prašinu.

7.9 Preklopka za smjer puhanja zraka (slika 9)

Pomaknite preklopku prema naprijed da biste promijenili smjer puhanja zraka prema naprijed kako je prikazano na slici 9 čime se sprječava prekrivanje prethodno označenog pravca rezanja na izrađevini prašinom što je vrlo praktično pri pomicanju alata prema naprijed duž prethodno označene crte izrezivanja.

8 RAD

Nikada ne koristite oštricu koja nije pogodna za zadatak i predmet koji će se rezati.
Stavite pilu ispred sebe držeći je čvrsto za ručku. Prije pokretanja pile uvjerite se da list pile ništa ne dodiruje. Provjerite je li uradak čvrsto stegnut, a pravac piljenja jasno označen. Pokrenite pilu.
Stavite ploču pile na uradak i dovedite list pile tako da dodirne pravac piljenja. Pilite, no ne primjenjujte veću silu na list pile no što je potrebno. Izbjegavajte bočni pritisak na list pile.

8.1 Posebne napomene za ubodno piljenje

Stavite ploču pile na uradak tako da je list pile okomit i ispravno postavljen u odnosu na pravac piljenja, a da ga ne dodiruje. Pokrenite pilu i pažljivo je nagnite podupirući je pločom pile sve dok list pile ne dodirne uradak na pravcu piljenja. Pustite neka list pile prođe kroz uradak nastavljajući naginjati pilu prema dolje sve dok ploča nije u ravnini s uratkom, a list pile

okomit na njega. Prema potrebi u uratku izbušite otvor odgovarajućeg promjera i koristite ga kao početnu točku za rad.

8.1.1 Piljenje drveta

Provjerite da na uratku nema čavala niti drugih metalnih predmeta. Uvijek koristite masku i zaštitne naočale.

8.1.2 Piljenje metala

Preporučujemo podmazivanje materijala i oštrice pile uljem za piljenje kako bi se alat zaštitio i spriječilo pregrijavanje. Poduprite uradak drvenim blokovima s obje strane. Uvijek koristite zaštitne naočale.

8.1.3 Piljenje plastike

Najprije izvršite test izrezivanja kako biste provjerili može li materijal izdržati toplinu koja nastaje tijekom piljenja. Uvijek koristite zaštitne naočale.



Važno! Redovito provjeravajte sve vijke na pili, osobito one koji učvršćuju list pile. Prema potrebi zategnite.

9 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

9.1 Čišćenje

- Ventilacijske otvore stroja održavajte čistima kako ne bi došlo do pregrijavanja motora.
- Kućište stroja redovito čistite mekom krpom, po mogućnosti nakon svake upotrebe.
- Na ventilacijskim otvorima ne smije biti prašine i prljavštine.
- Ako prašina ne izlazi, upotrijebite meku krpu navlaženu sapunastom vodom.
- Nikad nemojte koristiti otopine kao što su benzin, alkohol, amonijak (u vodi), itd. One mogu oštetiti plastične dijelove.

9.2 Održavanje

- Naši strojevi predviđeni su za dugotrajni rad s minimalnim održavanjem. Trajno zadovoljstvo radom ovisit će o pravilnoj brizi o alatu i redovitom čišćenju.

10 TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon	**230 – 240 V**
Nazivna frekvencija	50 Hz
Nazivna snaga	750 W
Vrzina vrtnje	0 – 3000 o/min
Duljina kabela	2 m
Broj LED svjetala	1
Pregibni položaji	4
Elektromotor s ugljikovim četkicama	Da
Elektronička kontrola brzine	Da
Podesivo postolje	Da
Dubina rezanja čelika	6 mm
Dubina rezanja drva	100 mm
Tip priključka	T oblik
Brza zamjena lista pile	Da
Mekana drška	Da
Prekidač LED svjetla	Da

11 BUKA

Vrijednosti emitirane buke izmjerene su u skladu s odgovarajućim standardom. (K=3)

Razina zvučnog tlaka LpA	92 dB(A)
Razina zvučne snage LwA	100 dB(A)



PAŽNJA! Nosite osobnu zaštitnu opremu za uši kad je zvučni tlak veći od 85 dB(A).

aw (Vibracije)	7,7 m/s²	K = 1,5 m/s²

12 JAMSTVO

- Jamstvo za ovaj uređaj vrijedi 36 mjeseci od datuma kad ga je kupio prvi kupac.
- Ovo jamstvo obuhvaća sve nesavršenosti u materijalu i proizvodnji isključujući: baterije, punjače, dijelove neispravne zbog uobičajene istrošenosti i kidanja poput ležajeva, četkica, kabela i utikača ili pribora kao što su svrdla, nastavci za svrdla, listova pile, i sl.; oštećenja ili kvarove nastale zbog pogrešne uporabe, nezgoda ili preinaka; u jamstvo nisu uključeni troškovi prijevoza uređaja.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji nastanu zbog neodgovarajuće upotrebe također nisu obuhvaćena ovim jamstvom.
- Također nećemo snositi nikakvu odgovornost ni za kakve tjelesne ozljede koje nastanu zbog neodgovarajućeg načina korištenja alata.
- Popravci se smiju obavljati samo u ovlaštenom servisnom centru za Powerplus alate.
- Više informacija uvijek možete dobiti pozivom na telefon 00 32 3 292 92 90.
- Transportne troškove u svim slučajevima snosi kupac, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drukčije.
- Istodobno, popravak se neće obaviti o jamstvenom trošku ako je oštećenje uređaja nastalo zbog nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Iz jamstva se definitivno izuzimaju oštećenja koja su nastala zbog natopljenosti tekućinom, prekomjernog prodora prašine, namjernog oštećivanja (sa svrhom ili općim nemarom i nebrigom), neprikladne upotrebe (upotreba za svrhu za koju uređaj nije predviđen), nestručnog korištenja (npr. ako se ne uvažavaju upute koje su navedene u priručniku), nestručne montaže, udara groma ili pogrešnog napona električne mreže. Ovaj popis nije restriktivan.
- Priznanje prava na popravak u jamstvenom roku nikad ne može dovesti do produženja jamstvenog perioda, niti do aktiviranja novoga jamstvenog perioda u slučaju zamjene uređaja novim.
- Uređaji ili dijelovi čija zamjena se obavi u okviru jamstvenog roka postaju vlasništvom Varo NV.
- Imamo pravo odbiti zahtjeve u kojima nije priložen ovjereni račun ili u slučaju ako je očigledno da se uređaj nije pravilno održavao. (Ventilacijske otvore treba redovito čistiti, a ugljene četkice treba redovito servisirati...)
- Jamstvo vrijedi uz predočenje računa s datumom kupnje.
- Alat se mora vratiti nerastavljen vašem trgovcu u prihvatljivo očišćenom stanju, (u neraspakiranoj, originalnoj ambalaži ako je takva postojala kod kupovine uređaja) uz račun s datumom kupnje.
- Alat treba puniti najmanje jednom mjesečno da bi se osigurao optimalan rad.

13 OKOLIŠ



Ako je uređaj nakon dugotrajne uporabe potrebno zamijeniti, ne odlažite ga zajedno s kućnim otpadom već na način siguran za okoliš.
Dijelove električnih uređaja koji su istrošeni i koje treba baciti nije dozvoljeno odlagati zajedno s kućnim otpadom. Reciklirajte u najbližem postrojenju za reciklažu. Provjerite s lokalnim vlastima i trgovcem gdje možete reciklirati uređaj.

14 IZJAVA O SUKLADNOSTI

VARO – Vic Van Rompuy nv - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, isključivo i jedino izjavljuje da je,

Vrsta uređaja:	UBODNA PILA 750 W
Robna marka:	POWERplus
Model:	POWXBOX030

usklađen s temeljnim zahtjevima i drugim mjerodavnim propisima odgovarajućih europskih direktiva/uredbi, temeljem primjene europskih usklađenih norma. Svaka neovlaštena preinaka uređaja/stroja ovu će izjavu učiniti ništavnom.

Europske direktive/uredbe (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

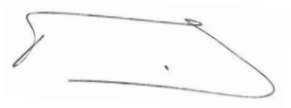
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europske usklađene norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolje potpisani djeluje u ime izvršnog rukovoditelja tvrtke,



Philippe Vankerkhove
Regulatorni poslovi – direktor službe osiguranja usklađenosti
11/03/2024, Lier - Belgija

Copyright © 2024 VARO

1 NAMENJENA UPOTREBA 3
2 OPIS (SL. A) 3
3 SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA 3
4 SIMBOLI 4
5 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE 4
5.1 Radna oblast *4*
5.2 Električna bezbednost *4*
5.3 Lična bezbednost *5*
5.4 Korišćenje i održavanje električnog alata *5*
5.5 Servisiranje *5*
6 POSEBNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA UBODNE TESTERE 6
7 RAD 7
7.1 Zamena listova testere (Sl. 1) *7*
7.2 Uključivanje i isključivanje (Sl. 2) *7*
7.3 Promenljiva brzina (sl. 3) *7*
7.4 Podešavanje sečenja pod uglom (Sl. 4) *7*
7.5 Podešavanje točkića za oscilacioni hod (Sl. 5) *7*
7.6 Podešavanje paralelnog graničnika (Sl. 6) *8*
7.7 LED radno svetlo (Sl. 7) *8*
7.8 Upotreba adaptera za uklanjanje prašine (Sl. 8) *8*
7.9 Prekidač za promenu smera vazduha (Sl. 9) *8*
8 RAD 8
8.1 Posebne napomene za sečenje ubodnom testerom *9*
8.1.1 Sečenje drveta 9
8.1.2 Sečenje metala 9
8.1.3 Sečenje plastičnih predmeta 9
9 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 9
9.1 Čišćenje *9*
9.2 Održavanje *9*
10 TEHNIČKI PODACI 10

Copyright © 2024 VARO

11 BUKA 10
12 GARANCIJA 11
13 ŽIVOTNA SREDINA 11
14 IZJAVA O USKLAĐENOSTI 12

UBODNA TESTERA 750 W
POWXBOX030

1 NAMENJENA UPOTREBA

Ovaj električni alat je namenjen za rezanje drveta, metala i plastike. Nije pogodno za profesionalnu upotrebu.



UPOZORENJE! Radi vaše lične bezbednosti, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i opšta bezbednosna uputstva pre upotrebe ovog uređaja. Vaš električni alat treba da date drugim korisnicima isključivo zajedno sa ovim uputstvima.

2 OPIS (SL. A)

1. Napojni kabl
2. Prekidač za uključivanje/isključivanje
3. Regulator brzine
4. Štitnik
5. Providni štitnik
6. LED radno svetlo
7. Stezni držač
8. Valjak za vođenje
9. Prekidač za oscilacioni hod
10. Podesiva klizna papuča
11. Štitnik klizne papuče
12. List testere
13. Ručica za blokadu ivičnog graničnika
14. Utičnica usisivača za prašinu
15. Prekidač za promenu smera vazduha
16. Vodeći lenjir
17. Šestougaoni ključ

3 SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA

- Uklonite sav materijal upotrebljen za pakovanje.
- Uklonite preostalo pakovanje i umetke korišćene pri pakovanju (ukoliko ih ima).
- Proverite da li je sadržaj pakovanja kompletan.
- Proverite uređaj, električni kabl, utikač električnog kabla i sav pribor na oštećenja prilikom transporta.
- Sačuvajte materijal za pakovanje što je moguće duže do kraja garantnog roka. Zatim ga odnesite u vaš lokalni sistem za odlaganje otpada.



UPOZORENJE: Materijali za pakovanje nisu igračke! Deca se ne smeju igrati sa plastičnim kesama! Postoji opasnost od gušenja!

1x ubodna testera
1x uputstvo za upotrebu
1x kofer za odlaganje
10x komplet listova

- 2x list testere, za brze, čiste rezove, za drvo 100*8*1,5 (6TPI)
- 2x list testere, za brze, čiste rezove, za drvo 100*8*1,5 (10TPI)
- 2x list testere, za drvo 100*8*1,2 (8TPI)
- 2x list testere za fino drvo 100*8*1,0 (12TPI)
- 1x list testere za tanak metal 75*8*1,0 (21TPI)
- 1x list testere za debeli metal 75*8*1,0 (12TPI)

1x šestougaoni ključ
1x ivični graničnik
1x adapter za usisivač



Ukoliko neki delovi nedostaju ili su oštećeni, molimo da stupite u kontakt sa prodavcem.

Copyright © 2024 VARO

4 SIMBOLI

Sledeći simboli su korišćeni u ovom uputstvu za upotrebu ili na mašini:

	Pročitajte uputstvo pre upotrebe.		Označava rizik od povređivanja osoba ili oštećenja alata.
	Uređaj klase II – Dvostruka izolacija – Nije potrebna uzemljena utičnica.		U skladu sa osnovnim primenljivim bezbednosnim standardima evropskih direktiva.
	Obavezna zaštita za oči.		Nosite rukavice.

5 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. Ako se ne pridržavate svih upozorenja i uputstava, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. Sva upozorenja i uputstva sačuvajte za buduće potrebe. Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat sa napajanjem na struju (sa kablom) ili električni alat sa napajanjem na baterije (bežični).

5.1 Radna oblast

- Radnu oblast održavajte čistom i dobro osvetljenom. Nezgode se češće dešavaju u neurednim i mračnim oblastima.
- Električne alate nemojte koristiti u eksplozivnoj atmosferi, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti i gasova ili zapaljive prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili gasove.
- Deca i posmatrači moraju stajati na sigurnoj udaljenosti dok koristite električni alat. Ako niste skoncentrisani, možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

5.2 Električna bezbednost

- Uvek proveravajte da li napon električne mreže odgovara naponu na pločici sa nominalnim vrednostima.
- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Ni u kom slučaju nemojte modifikovati utikač. Sa uzemljenim električnim alatima nemojte koristiti adapterske utikače. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbegavajte dodir za uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri. Ako vam je telo uzemljeno, postoji veći rizik od električnog udara.
- Električni alat ne izlažite kiši i vlazi. Ako u električni alat uđe voda, postoji veći rizik od električnog udara.
- Nemojte da oštetite kabl. Nemojte koristiti kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje električnog alata. Kabl čuvajte od toplote, ulja, oštrih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- Ako električni alat upotrebljavate na otvorenom, koristite produžni kabl namenjen za upotrebu na otvorenom. Korišćenje kabla koji je namenjen za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
- Ako ste primorani da električne alate koristite na vlažnom mestu, koristite napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (ZUDS). Upotreba ZUDS sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

5.3 Lična bezbednost

- Budite pažljivi, vodite računa šta radite i razborito koristite električni alat. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Jedan jedini trenutak nepažnje u toku korišćenja električnog alata dovoljan je da dođe do ozbiljnih telesnih povreda.
- Koristite zaštitnu opremu. Obavezno nosite zaštitne naočare. Korišćenje bezbednosne opreme, kao što su maska za prašinu, cipele sa zaštitom od klizanja, šlem ili zaštitne slušalice, u odgovarajućim okolnostima smanjuje rizik od telesnih povreda.
- Pazite da nehotično ne uključite uređaj. Pre uključivanja u utičnicu, proverite da li je prekidač u isključenom položaju. Ako prilikom nošenja električnog alata držite prst na prekidaču ili ako uređaj uključujete u struju dok je prekidač u uključenom položaju može doći do nezgoda.
- Pre uključivanja električnog alata, uklonite sve alatke za podešavanje uređaja i ključeve za odvijanje. Ako je ključ ili komad alata pričvršćen za rotirajući deo električnog alata, može doći do telesnih povreda.
- Ne pokušavajte da dosegnete tačke van vašeg dometa. Zauzmite stabilan položaj i održavajte ravnotežu. Tako ćete imati bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odeću niti nakit. Neka vam kosa, odeća i rukavice budu na sigurnoj udaljenosti od pokretnih delova. Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit i dugu kosu.
- Ako se na uređaj mogu montirati usisivači i aparati za prikupljanje prašine, vodite računa da oni budu priključeni i da se pravilno koriste. Upotreba ovih uređaja može smanjiti opasnosti vezane za prašinu.

5.4 Korišćenje i održavanje električnog alata

- Nemojte očekivati od električnog alata da uradi više nego što on to može. Koristite odgovarajući alat za ono što želite da uradite. Električni alat će postići bolje rezultate i biće bezbedniji ukoliko se koristi u okviru onoga za šta je dizajniran.
- Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti pomoću prekidača. Električni alati kojima se ne može upravljati pomoću prekidača predstavljaju opasnost i moraju se popraviti.
- Izvucite utikač iz izvora napajanja pre bilo kakvog podešavanja, menjanja dodatne opreme ili odlaganja električnog alata. Ove mere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog uključivanja električnog alata.
- Kada se ne koriste, električne alate držite dalje od dohvata dece. Osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili nisu pročitala ova uputstva ne dozvoljavajte da ga koriste. Električni alati su opasni ako ih koriste osobe koje nisu obučene za rad sa njima.
- Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi pravilno postavljeni i da ne zapinju, da nisu oštećeni i da ne postoji bilo kakav problem koji mogao da utiče na rad električnog alata. U slučaju oštećenja, električni alat se mora dati na popravku. Mnoge nezgode se dešavaju se zbog lošeg održavanja električnih alata.
- Alate za sečenje održavajte oštrim i čistim. Dobro održavani alati za sečenje sa oštrim sečivima se ređe zaglavljuju i lakše se kontrolišu.
- Električne alate, dodatnu opremu, nastavke i slično koristite u skladu sa ovim uputstvima, kao što je predviđeno za tip električnog alata koji koristite, imajući u vidu radne uslove i posao koji ćete obavljati. Korišćenje električnog alata za namene koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.

5.5 Servisiranje

- Električni alat treba da popravlja kvalifikovani serviser koji koristi isključivo originalne rezervne delove. Ovo će osigurati da alat zadovolji zahtevane bezbednosne standarde.

6 POSEBNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA UBODNE TESTERE



Važno! Korišćenje bilo kakvog drugog pribora ili nastavaka koji nisu priloženi niti preporučeni u ovom uputstvu za upotrebu može usloviti rizik od povređivanja.

- Prilikom korišćenja ubodnih testera nosite zaštitu za uši i masku za lice. Izlaganje buci može prouzrokovati oštećenje sluha.
- Nemojte koristiti ubodnu testeru za sečenje azbesta, kao ni materijala koji sadrže azbest.
- Nemojte ostavljati električne alate da rade bez nadzora. Uvek ih prethodno isključite i nemojte ih odlagati niti ostavljati dok se potpuno ne zaustave.
- Duga kosa mora biti pokrivena. Nemojte raditi u odeći koja ne pristaje uz telo.
- Budite oprezni kada radite na zidovima. Oštećivanje električnih instalacija, plinskih ili vodovodnih cevi mogu da dovedu do opasnih situacija. Koristite odgovarajuće detektore da biste ustanovili da li postoje prikrivene žice ili cevi u okviru radne površine.
- Pričvrstite materijal koji se obrađuje. Materijal za obradu je bezbedan samo ako je pričvršćen mengelama ili uređajima za držanje.



Pažnja: listovi za testeru se mogu veoma zagrejati.

- Listovi za testeru moraju biti oštri i u dobrom stanju. Odmah zamenite delimično naprsle i slomljene listove.
- Radite staloženo i ravnomerno sa ubodnom testerom. Tako ćete izbeći nezgode, a listovi za testeru i sama ubodna testera će duže trajati.
- Nemojte je koristiti za sečenje cevi ili kablova.
- Nemojte koristiti napukla, tupa ili oštećena sečiva.
- Nemojte započinjati sečenje ako sečivo nije umetnuto.
- Na površini ispod predmeta koji se seče ne sme biti nikakvih prepreka.
- Nemojte pokušavati da sečete predmete koji su deblji od maksimalne dubine sečenja sečiva niti one kod kojih nema dovoljno prostora za sečivo ispod predmeta.
- Metalni delovi testere mogu postati provodni ako testera dođe u kontakt sa neizolovanom žicom. Zato testeru držite samo za predviđenu dršku koja je izolovana.
- Ventilacioni otvori ne treba da budu blokirani.
- Nemojte uklanjati prašinu, prepreke i slično sa radne površine dok sečivo radi.
- Nemojte zaustavljati sečivo pritiskom na testeru niti na stranu sečiva.
- Nemojte podizati testeru sa predmeta koji se seče dok sečivo radi.
- Nemojte stavljati testeru na sto odnosno radnu površinu ako nije u potpunosti zaustavljeno.
- Sečivo testere će nastaviti da radi još neko kraće vreme nakon što se uređaj isključi.
- Držite električni alat za predviđene izolovane površine dok obavljate radove u kojima rezni pribor može da dođe u kontakt sa skrivenim kablovima ili njegovim sopstvenim kablom. Ukoliko rezni pribor dođe u kontakt sa neizolovanom žicom, izloženi metalni delovi električnog alata mogu postati neizolovani i izazvati električni udar kod korisnika alata.

7 RAD

7.1 Zamena listova testere (Sl. 1)



Važno: Pre svakog sklapanja i podešavanja uvek isključite alat sa električne mreže.

- Povucite ručicu steznog držača za brzu zamenu lista (7).
- Kliznite list testere (12) u žljeb tako da zubi budu okrenuti prema napred. Osigurajte da zadnja ivica lista bude smeštena u stezni držač lista i zatim otpustite ručicu steznog držača za brzu zamenu lista (7).
- Uklonite list testere na obrnuti način.



NAPOMENA: Osigurajte da zadnja strana lista testere bude angažovana u prorezu valjka za vođenje (8).

7.2 Uključivanje i isključivanje (Sl. 2)

- Uključivanje: Gurnite ka napred dugme prekidača za uključivanje/isključivanje (2) u položaj „I“.
- Isključivanje: Gurnite ka nazad dugme prekidača za uključivanje/isključivanje (2) u položaj „0“.

7.3 Promenljiva brzina (sl. 3)

- Okretanjem točkića za podešavanje brzine (3) unapred ili unazad možete da menjate brzinu sečenja.
- Opšte pravilo je da bi brzinu trebalo prilagoditi materijalu koji se seče. Veće brzine vam omogućavaju da brže sečete materijal, ali će se radni vek sečiva skratiti.
- Položaj „**1**“ označava najmanju brzinu. Položaj „**6**“ označava najveću brzinu.

7.4 Podešavanje sečenja pod uglom (Sl. 4)

- Podesiva klizna papuča (10) se može podešavati između 0° i 45° (levo ili desno) u odnosu na pravac testere da bi se olakšalo konturno sečenje.
- Otpustite vijak ispod klizne papuče pomoću šestougaonog ključa (17), podesite papuču u željeni ugao (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°) i ponovo pritegite vijak.
- Za precizan rez potrebno je napraviti probni rez, izmeriti rad i ponovo postaviti ugao sve dok se ne postigne ispravna postavka.

7.5 Podešavanje točkića za oscilacioni hod (Sl. 5)

Ova ubodna testera je opremljena za četiri tipa sečenja, jednim pravim i tri orbitalna. Orbitalno dejstvo ima agresivnije kretanje lista i dizajnirano je za sečenje mekih materijala kao što su drvo ili plastika. Orbitalno dejstvo obezbeđuje brže sečenje, ali sa hrapavijim prorezom kroz materijal. Prilikom orbitalnog sečenja, pored kretanja gore-dole, list se prilikom hoda pomera i prema napred.



Napomena: Metali ili tvrdo drvo se nikada ne smeju seći orbitalnim sečenjem.

Da biste podesili tip sečenja, pomerajte prekidač za klatno između četiri položaja za sečenje: 0, I, II i III. Položaj 0 je pravolinijsko sečenje. Položaji I, II i III su orbitalno sečenje. Agresivnost sečenja se povećava sa pometanjem prekidača od jedan do tri pri čemu je tri najagresivnije sečenje.

Oprez!



Uvek držite kliznu papuču tako da celom površinom naleže na radni predmet. Ukoliko se tako ne radi, može doći do lomljenja lista što može prouzrokovati ozbiljnu povredu.



Pokrećite ovaj alat veoma sporo prilikom sečenja krivina ili zavojnica. Forsiranje alata može da prouzrokuje da rezna površina bude u nagibu i lom lista.



Uključite alat tako da list nema nikakav kontakt i sačekajte sve dok list ne postigne bunu brzinu. Zatim oslonite kliznu papuču ravno na radni predmet i blago pomerajte alat ka napred duž prethodno obeležene linije.

7.6 Podešavanje paralelnog graničnika (Sl. 6)

Uz pomoć ivičnog graničnika (16) možete da sečete paralelno sa nekom ivicom. Maksimalna udaljenost je 15 cm.

- Otpustite ručicu za blokadu (13) i umetnite paralelni graničnik u držače koji se nalaze u postolju testere (10).
- Pritegnite ručicu za blokadu ivičnog graničnika.

7.7 LED radno svetlo (Sl. 7)

- Uključivanje: Gurnite dugme prekidača za uključivanje/isključivanje (2) u položaj „I“, LED radno svetlo će zasvetleti čime će radna površina biti osvetljena da bi jasno moglo da se vidi.
- Isključivanje: Gurnite ka nazad dugme prekidača za uključivanje/isključivanje u položaj „0“.



UPOZORENJE: Nemojte gledati direktno u svetlosni zrak. Nikada ne usmeravajte svetlosni zrak u neku osobu ili u neki predmet već samo u radni predmet.

7.8 Upotreba adaptera za uklanjanje prašine (Sl. 8)

Da biste instalirali: Umetnite utičnicu usisivača za prašinu (14) u port za usisivač za prašinu klizne papuče; uverite se da je konektor čvrsto nalegao.
Za uklanjanje: Prilikom uklanjanja adaptera za prašinu pratite gornju proceduru obrnutim redosledom.



NAPOMENA: Spoljni usisivač se povezuje na adapter za prašinu radi uklanjanja prašine iz njega.

7.9 Prekidač za promenu smera vazduha (Sl. 9)

Pomerite prekidač za promenu pravca vazduha ka napred da biste promenili pravac vazduha ka napred, kao što je prikazano na Sl. 9 čime se sprečava da piljevina prekrije prethodno obeleženu liniju na radnom predmetu što je pogodno za pomeranje alata ka napred po prethodno obeleženoj liniji.

8 RAD

Nemojte nikada koristiti sečivo koje nije prikladno za predviđeni zadatak ili predmet koji se seče.
Postavite testeru ispred sebe čvrsto je držeći za rukohvat. Osigurajte da list testere ništa ne dodiruje prilikom uključivanja testere u rad. Osigurajte da radni predmet bude čvrsto pritegnut

stegom i da je linija sečenja bude jasno označena. Priključite mlaznicu usisivača na sistem za usisavanje gde je to moguće. Startujte testeru.
Postavite kliznu papuču na radni predmet i pustite da list testere dodirne liniju sečenja. Secite, ali ne vršite veći pritisak na list nego što je to potrebno. Izbegavajte vršenje bočnog pritiska na list.

8.1 Posebne napomene za sečenje ubodnom testerom

Postavite kliznu papuču na radni predmet tako da list testere bude vertikalan i pravilno postavljen u odnosu na liniju sečenja a da je pri tome ne dodiruje. Startujte testeru i pažljivo je naginjite oslanjajući je na kliznu papuču sve dok list ne dodirne radni predmet na liniji sečenja. Pustite da list radi kroz radni predmet, nastavljajući da naginjete testeru na dole sve dok papuča ne bude u ravni sa predmetom a list bude upravno na predmet. Po potrebi izbušite rupu odgovarajućeg prečnika u predmetu koja će koristiti kao polazna tačka.

8.1.1 Sečenje drveta

Uverite se da predmet ne sadrži eksere niti bilo kakve druge metalne predmete. Uvek nosite zaštitnu masku.

8.1.2 Sečenje metala

Preporučuje se podmazivanje materijala i lista testere uljem za sečenje da bi se zaštitio alat i izbegavanje pregrevanja. Oslonite radni predmet na podmetače od drveta na obe strane.

8.1.3 Sečenje plastičnih predmeta

Prvo izvršite probni rez da biste ispitali da li materijal može da izdrži toplotu koja se stvara tokom sečenja.



Važno! Redovno proveravajte sve vijke na testeri, posebno one koji drže list. Pritegnite ih po potrebi.

9 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

9.1 Čišćenje

- Ventilacioni otvori uređaja moraju da budu čisti kako bi se sprečilo pregrevanje motora.
- Redovno čistite kućište mašine mekom krpom, po mogućstvu nakon svake upotrebe.
- Održavajte ventilacione otvore čistim od prašine i nečistoće.
- Ukoliko se nečistoća ne skida, upotrebite meku krpu navlaženu sapunicom.
- Nikada ne koristite rastvarače poput benzina, alkohola, amonijum hidroksida itd. Ovi rastvarači mogu da oštete plastične delove.

9.2 Održavanje

- Vaš alat je napravljen da radi tokom dugog vremenskog perioda uz minimalno održavanje. Neprekidan i zadovoljavajući rad zavisi od odgovarajuće brige o uređaju i redovnog čišćenja.

10 TEHNIČKI PODACI

Naznačeni napon	**230-240 V**
Naznačena frekvencija	50 Hz
Naznačena snaga	750 W
Brzina rotacije	0–3000 min^{-1}
Dužina kabla	2 m
Broj LED indikatora	1
Viseći položaji	4
Motor sa ugljenim četkicama	Da
Elektronska kontrola brzine	Da
Podesivo postolje	Da
Dubina sečenja – čelik	6 mm
Dubina sečenja – drvo	100 mm
Tip veze	U obliku slova T
Brza zamena sečiva	Da
Drška sa neklizajućom površinom	Da
Materijal osnove	Gvožđe
LED indikator napajanja	Da

11 BUKA

Vrednosti emisije buke u skladu sa relevantnim standardom. (K=3)

Nivo zvučnog pritiska LpA	92 dB(A)
Nivo zvučne snage LwA	100 dB(A)



PAŽNJA! Nosite zaštitu za sluh kada je zvučni pritisak veći od 85 dB(A).

aw (Vibracije)	7,7 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

12 GARANCIJA

- Ovaj proizvod je pod garancijom 24 meseci računajući od dana kupovine od strane prvog korisnika.
- Ova garancija pokriva sve materijalne i fabričke greške, ali ne uključuje: baterije, punjače, neispravne delove podložne uobičajenom habanju kao što su ležišta, četkice, kablovi i utikači ili pribor kao što su bušilice, svrdla, listovi testera, itd.; oštećenja ili defekte nastale usled nepravilne upotrebe, nezgoda ili prepravki; kao ni troškove transporta.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji se rezultat neodgovarajuće upotrebe takođe nisu obuhvaćeni odredbama ove garancije.
- Takođe ne snosimo nikakvu odgovornost za bilo koje telesne povrede koje su rezultat neodgovarajuće upotrebe ovog alata.
- Popravke se mogu vršiti samo u ovlašćenom centru korisničke službe za Powerplus alate.
- Više informacija možete uvek dobiti na telefonskom broju 00 32 3 292 92 90.
- Sve troškove transporta će snositi korisnik osim u slučaju kada je drugačije dogovoreno u pisanom obliku.
- Istovremeno, nikakva reklamacija u vezi sa garancijom neće biti priznata ukoliko je oštećenje uređaja posledica nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Ova garancija apsolutno ne obuhvata oštećenja nastala usled prodora tečnosti, prekomernog prodora prašine, namernog oštećenja (namerno usled grube nepažnje), nepravilne upotrebe (korišćenje u svrhe za koje uređaj nije podoban), nekompetentne upotrebe (npr. nepoštovanje uputstava datih u uputstvima za upotrebu), nestručnog sklapanja, udara groma, neodgovarajućeg napona. Ovaj spisak nije restriktivan.
- Prihvatanje reklamacija obuhvaćenih garancijom nikada ne može da produži period važenja garancije niti da predstavlja početak novog garantnog roka u slučaju zamene uređaja
- Uređaji ili delovi koji su zamenjeni u garantnom roku su prema tome vlasništvo Varo NV.
- Zadržavamo pravo da odbijemo svaki zahtev ako se kupovina ne može potvrditi ili ako je očigledno da proizvod nije održavan na odgovarajući način (čisti otvori za ventilaciju, redovno servisiranje grafitnih četkica,...).
- Morate čuvati račun i garantni list kao dokaz o datumu kupovine.
- Neraskloplјen alat prodavcu morate vratiti u prihvatljivo čistom stanju unutar originalne kutije od duvane plastike (ako je prikladno za jedinicu), zajedno sa dokazom o kupovini.

13 ŽIVOTNA SREDINA



Ukoliko je potrebno da se vaš uređaj zameni posle dugotrajne upotrebe, nemojte ga baciti sa otpadom iz domaćinstva već ga odložite na ekološki bezbedan način. Otpad od električnih mašina ne treba odlagati kao običan otpad proizveden u kući. Molimo vas da ga reciklirate tamo gde postoje postrojenja za recikliranje. Potražite savet u vezi recikliranja od lokalnih vlasti ili od prodavca ovog uređaja.

14 IZJAVA O USKLAĐENOSTI

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V – Joseph Van Instraat 9, BE2500 Lier – Belgija, izjavljuje samo da,

Proizvod:	UBODNA TESTERA 750 W
Marka:	POWERplus
Model:	POWXBOX030

u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama primenljivih direktiva/propisa Evropske unije, zasnovanim na primeni evropskih harmonizovanih standarda. Bilo kakva neovlašćena modifikacija uređaja poništava ovu deklaraciju.

Direktive/propisi Evropske unije (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):

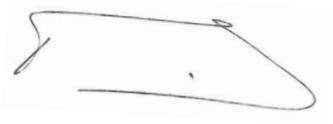
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Evropski harmonizovani standardi (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dole potpisani deluje u ime generalnog direktora kompanije,



Philippe Vankerkhove
Regulatorni poslovi - direktor za usklađenost
11/03/2024, Lier - Belgium

1 URČENÉ POUŽITÍ 3
2 POPIS (OBR. A) 3
3 OBSAH BALENÍ 3
4 SYMBOLY 4
5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE 4
5.1 Pracovní oblast 4
5.2 Elektrická bezpečnost 4
5.3 Osobní bezpečnost 4
5.4 Používání elektrických strojů a péče o ně 5
5.5 Servis 5
6 ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PŘÍMOČARÉ PILY 5
7 PROVOZ 6
7.1 Výměna pilových listů (obr. 1) 6
7.2 Zapnutí a vypnutí (obr. 2) 7
7.3 Proměnná rychlost (obr. 3) 7
7.4 Nastavení úhlu řezu (obr. 4) 7
7.5 Seřizování kolečka pro regulaci výkyvu (obr. 5) 7
7.6 Seřizování rovnoběžného vedení (obr. 8) 7
7.7 Pracovní světlo LED (obr. 7) 7
7.8 Použití adaptéru odsávání (obr. 8) 8
7.9 Přepínač směru odsávání (obr. 9) 8
8 PROVOZ 8
8.1 Speciální poznámky k přímočarému řezání 8
8.1.1 Řezání dřeva 8
8.1.2 Řezání kovu 8
8.1.3 Řezání plastu 8
9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 9
9.1 Čištění 9
9.2 Údržba 9
10 TECHNICKÉ ÚDAJE 9

11 HLUČNOST 9
12 ZÁRUKA 10
13 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ 10
14 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 11

PŘÍMOČARÁ PILA 750 W
POWXBOX030

1 URČENÉ POUŽITÍ

Tento elektrický stroj je určen k řezání dřeva, kovu a plastů. Není vhodné k profesionálnímu použití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Elektrický stroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR. A)

1. Napájecí kabel
2. Vypínač ZAP/VYP
3. Regulátor rychlosti
4. Bezpečnostní kryt
5. Průhledná ochrana
6. Pracovní světlo LED
7. Upínací držák
8. Vodicí kladka
9. Kyvadlový spínač
10. Základní deska
11. Ochranný kryt pro základní desku
12. Pilový list
13. Uzamykací knoflík pro pravítko vodítka
14. Adaptér odsávání
15. Přepínač směru odsávání
16. Pravítko vodítka
17. Šestihranný klíč

3 OBSAH BALENÍ

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si obalový materiál na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom ho zlikvidujte vyhozením do místního systému odvozu odpadu.



VAROVÁNÍ: Obalové materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

1× přímočará pila
1× návod
1× úložné pouzdro
10× sada listů

- 2× pilový list pro rychlé čištění dřeva 100 * 8 * 1,5 (6TPI)
- 2× pilový list pro rychlé čištění dřeva 100 * 8 * 1,5 (10TPI)
- 2× pilový list základní dřevo 100 * 8 * 1,2 (8TPI)
- 2× pilový list na jemné dřevo 100 * 8 * 1,0 (12TPI)
- 1× pilový list na tenké kovy 75 * 8 * 1,0 (21TPI)
- 1× pilový list na tlustý kov 75 * 8 * 1,0 (12TPI)

1x šestihranný klíč
1x boční vedení
1x adaptér odsávání



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

Copyright © 2024 VARO

4 SYMBOLY

V návodu a na výrobku jsou použity tyto symboly:

	Před použitím čtěte návod.		Riziko poranění nebo poničení výrobku.
	Třída II – Výrobek má dvojitou izolaci; Není třeba uzemňovací drát.		V souladu s bezpečnostními standardy dle evropských směrnic.
	Povinná ochrana zraku.		Noste ochranné rukavice.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení upozornění a pokynů může vést k zásahu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu. Uschovejte si všechna upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín „elektrický stroj“ v upozorněních znamená elektrický stroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický stroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické stroje v prostředí s nebezpečím výbuchu, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické stroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým strojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad strojem.

5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy kontrolujte, zda napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zástrčky elektrického stroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými stroji nepoužívejte redukce. Riziko úrazu elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, když je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické stroje dešti ani vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického stroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy stroj nenoste ani netahejte na kabelu a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud s elektrickým strojem pracujete venku, používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým strojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým strojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým strojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog,

alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým strojem může vést k vážnému zranění.

- Používejte ochranné pomůcky. Vždy si chraňte zrak. Kdykoli to okolnosti vyžadují, použijte osobní ochranné bezpečnostní pomůcky, například respirátor, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ochrannou přilbu nebo ochranu sluchu, omezíte tak možnost zranění.
- Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky zkontrolujte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení strojů s prstem na vypínači a připojování strojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před spuštěním stroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického stroje může způsobit úraz.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít stroj lépe pod kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

5.4 Používání elektrických strojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického stroje něco, co nemůže splnit. Používejte elektrický stroj vhodný pro váš účel. Elektrický stroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji při použití rychlostí, na kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický stroj, pokud ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický stroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoli změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických strojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického stroje.
- Nepoužívané elektrické stroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny se strojem ani s těmito pokyny. Elektrické stroje jsou v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických strojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického stroje. Při poškození nechte elektrický stroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické stroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický stroj, příslušenství, nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického stroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou je třeba vykonat. Použití elektrického stroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém stroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak zajistíte, že stroj bude i nadále bezpečný.

6 ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PŘÍMOČARÉ PILY



Důležité! Použití jakýchkoli doplňků kromě těch, které byly dodány nebo doporučeny v těchto provozních pokynech může znamenat riziko poranění.

- Během používání přímočarých pil byste měli nosit chrániče uší a obličejovou masku. Vystavení hluku může způsobit poškození sluchu.

- Nepoužívejte přímočarou pilu pro řezání azbestu nebo materiálů obsahujících azbest.
- Nenechte elektrické nástroje běžet bez dozoru. Nástroj vždy vypněte a nepokládejte jej ani jej neopouštějte, dokud se nezastavil.
- Dlouhé vlasy musejí být zakryté. Nepracujte ve volném oděvu.
- Během práce na zdech buďte opatrní. Poškození přívodních elektrických kabelů, plynového nebo vodovodního potrubí může vést k nebezpečným situacím. Používejte vhodné detektory ke stanovení, zda se v pracovní oblasti nacházejí skryté vodiče nebo potrubí.
- Zabezpečte pracoviště. Obrobek je bezpečný jen když jej drží upínací nástroj nebo svěrák.



Pozor: Pilové listy mohou být velice horké.

- Pilové listy je nutné udržovat ostré a v dobrém stavu. Částečně prasklé a zlomené pilové listy ihned vyměňte.
- S přímočarou pilou pracujte klidně a rovnoměrně. Tím se vyhnete nehodám a pilový list a pila samotná vydrží delší dobu.
- Nepoužívejte pro řezání trubek ani kabelů.
- Nepoužívejte prasklé, tupé ani jinak poškozené pilové listy.
- Pilu nespouštějte, pokud není nasazen pilový list.
- Zkontrolujte, zda na povrchu pod řezaným předmětem nejsou žádné překážky.
- Nepokoušejte se o řezání předmětů, jejichž tloušťka přesahuje maximální řeznou hloubku pilového listu, ani neřežte tam, kde pod předmětem není dostatečný prostor pro pilový list.
- Jestliže se pila dostane do kontaktu s vodičem pod napětím, mohou kovové části pily začít vést elektřinu. Proto pilu přidržujte pouze za izolovanou rukojeť.
- Zkontrolujte, zda větrací drážky nejsou zablokovány.
- Nikdy neodstraňuje prach, překážky a podobně z pracovního prostoru, když pilový list bude v provozu.
- Nikdy pilu nezastavujte tím, že na ni nebo na bok pilového listu vyvinete tlak.
- Nezvedejte pilu z řezaného předmětu, pokud pilový list stále běží.
- Nikdy nepokládejte pilu na stůl nebo na ponk, dokud se úplně nezastaví.
- Pilový list bude pokračovat v provozu i krátkou dobu po vypnutí nástroje.
- Při provádění činností, u nichž se řezací příslušenství může dostat do kontaktu se skrytými vodiči nebo svou vlastní šňůrou, přidržujte elektrický nástroj za izolované povrchy určené pro uchopení. Řezací příslušenství, které se dostane do kontaktu s vodičem pod napětím, může přivést elektřinu do nechráněných kovových částí nástroje a způsobit uživateli zásah elektrickým proudem.

7 PROVOZ

7.1 Výměna pilových listů (obr. 1)



Důležité informace: Před jakoukoli montáží a seřizováním nářadí vždy odpojte od napájení.

- Zatáhněte za páku rychloupínacího držáku pilového listu (7).
- Zasuňte pilový list (12) do ustavovací drážky tak, aby zuby směřovaly dopředu. Ujistěte se, že zadní hrana pilového listu zapadá do rychloupínacího držáku pilového listu a potom uvolněte páku rychloupínacího držáku pilového listu (7).
- Pilový kotouč vyjměte provedením kroků v obráceném pořadí.



POZNÁMKA: Ujistěte se, že zadní část pilového listu zapadne do štěrbiny vodicí kladky (8).

7.2 Zapnutí a vypnutí (obr. 2)

- Zapínání: Zatlačte vypínač ZAP/VYP (2) dopředu do polohy „I“.
- Vypnutí: Zatlačte vypínač ZAP/VYP (2) dozadu do polohy „0“.

7.3 Proměnná rychlost (obr. 3)

- Řeznou rychlost můžete měnit otáčením regulátoru rychlosti (3) vpřed nebo vzad.
- Jako všeobecné pravidlo platí to, že rychlost by měla být přizpůsobena řezanému materiálu. Vyšší rychlosti vám umožní rychlejší řezání obrobků, ale provozní životnost pilového listu se zkrátí.
- Poloha „**1**“ znamená nejnižší rychlost. Poloha „**6**“ znamená nejvyšší rychlost.

7.4 Nastavení úhlu řezu (obr. 4)

- Základní desku (10) lze nastavit v rozmezí 0° až 45° (vlevo nebo vpravo) vzhledem ke směru řezání, což usnadňuje řezání kontur.
- Pomocí šestihranného klíče (17) povolte šroub pod základní deskou, nastavte desku do požadovaného úhlu (−45°, −22,5°, 0°, 22,5°, 45°) a šroub opět utáhněte.
- Pro přesný řez je nutné provést zkušební řez, změřit obrobek a znovu nastavit úhel, dokud není dosaženo správného nastavení.

7.5 Seřizování kolečka pro regulaci výkyvu (obr. 5)

Tato přímočará pila je vybavena 4 způsoby řezání, jedním přímým a 3 okružními. Okružní řezání má agresivnější pohyb listy a je určeno pro řezání do měkkých materiálů jako je dřevo nebo plasty. Okružní řezání poskytuje rychlejší řez, ale hrubější řez přes materiál. U okružního řezání se list pohybuje během řezacího pohybu vpřed, nejen nahoru a dolů.

Poznámka: Kov a tvrdá dřeva by se nikdy neměla řezat kružním řezem.

Chcete-li seřídit řezání, pohybujte orbitálním přepínacím knoflíkem mezi čtyřmi řeznými polohami: 0, I, II a III. Poloha 0 je přímý řez. Polohy I, II a III jsou orbitální řezání. Agresivita řezu roste s pohybem knoflíku od jedné ke třem, kdy tři znamená nejagresivnější řez.

Pozor! Botku držte vždy v rovině s obrobkem. Pokud to nedodržíte, může dojít ke zlomení listu a vážnému poranění.

Při řezání oblouků nebo otáčení posunujte stroj velmi pomalu. Tlačení na stroj může způsobit šikmou řeznou hranu a prasknutí listu.

Zapněte stroj, když se list ničeho nedotýká a počkejte, dokud nedosáhne plné rychlosti. Potom položte základní desku naplocho na obrobek a jemně pohybujte strojem vpřed podél předem vyznačené linky.

7.6 Seřizování rovnoběžného vedení (obr. 8)

Pomocí uzamykacího knoflíku pro pravítko vodítka (16) můžete pilu udržovat rovnoběžně s okrajem. Maximální vzdálenost je 15 cm.

- Povolte uzamykací knoflík pro pravítko vodítka (13) a vložte rovnoběžné vedení do držáků v pile/základní desce (10).
- Dotáhněte pojistné kolečko pro pravítko vodítka.

7.7 Pracovní světlo LED (obr. 7)

- Rozsvícení: Stiskněte tlačítko ZAP/VYP (2) dopředu do polohy „I“. Rozsvítí se pracovní světlo LED, které udržuje pracovní oblast osvětlenou pro přehlednou práci.
- Zhasnutí: Zatlačte tlačítko ZAP/VYP zpět do polohy „0“.

VAROVÁNÍ: Nedívejte se přímo do světelného paprsku. Nikdy nemiřte paprskem na jinou osobu nebo předmět jiný než obrobek.

7.8 Použití adaptéru odsávání (obr. 8)

Montáž: Vložte adaptér odsávání (14) do portu pro odsávání prachu na základní desce a ujistěte se, že je adaptér pevně usazen.
Postup demontáže: Při demontáži adaptéru odsávání postupujte podle kroků uvedených výše, ale v opačném pořadí.

POZNÁMKA: K adaptéru odsávání se připojí externí vysavač, aby bylo možné provést odstranění prachu z krytu pro ochranu proti prachu.

7.9 Přepínač směru odsávání (obr. 9)

Posunutím přepínače dopředu změníte směr odsávání na „dopředu“, jak ukazuje šipka na výše uvedeném obr. 9, aby piliny nezakrývaly dříve vyznačenou čáru na obrobku, což je vhodné pro posunutí nástroje dopředu po dříve vyznačené čáře.

8 PROVOZ

Nikdy nepoužívejte pilový list, který je nevhodný pro práci, která má být prováděna, a pro daný řezaný díl.
Držte pilu před sebou a pevně ji držte za rukojeť. Ujistěte se, že se pilový list při startování pily ničeho nedotýká. Ujistěte se, že je obrobek pevně uchycen a že linie řezu je zřetelně označena. Spusťte pilu.
Umístěte desku na obrobek a nechte pilový list dotknout se linie řezu. Řežte, ale netlačte na pilový list více, než je třeba. Vyhněte se bočnímu tlaku na pilový list.

8.1 Speciální poznámky k přímočarému řezání

Položte desku na obrobek tak, aby byl pilový list svislý a ve správné poloze vůči linii řezu, aniž by se ho dotýkal. Spusťte pilu a opatrně ji nakloňte; přitom ji stabilizujte pomocí desky, dokud se pilový list nedotkne obrobku na linii řezu. Nechte pilový list prostupovat obrobkem, přitom stále držte desku v rovině s obrobkem a pilový list kolmý na obrobek. Pokud je to nutné, vyvrtejte v obrobku otvor odpovídajícího průměru jako výchozí bod.

8.1.1 Řezání dřeva

Zkontrolujte, zda v obrobku nejsou hřebíky nebo jiné kovové předměty. Vždy noste masku a ochranné brýle.

8.1.2 Řezání kovu

Doporučujeme mazat materiál a pilový list řezacím olejem, aby byl nástroj chráněn a předcházelo se jeho přehřátí. Podporujte obrobek dřevěnými bloky na obou stranách. Vždy noste ochranné brýle.

8.1.3 Řezání plastu

Nejprve proveďte zkušební řez pro kontrolu, zda materiál snese teplo vytvářené řezáním. Vždy noste ochranné brýle.

Důležité! Kontrolujte pravidelně všechny šrouby na pile, zejména ty, které drží pilový list. V případě potřeby je utáhněte.

9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

9.1 Čištění

- Abyste předešli přehřátí motoru, udržujte větrací otvory stroje čisté.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory bez prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přídavkem mýdla.
- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, například benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.

9.2 Údržba

- Naše stroje jsou konstruovány tak, aby mohly pracovat po dlouhou dobu s minimální údržbou. Dlouhodobé bezproblémové používání závisí na řádné péči o stroj a na pravidelném čištění.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí	**230–240 V**
Jmenovitá frekvence	50 Hz
Jmenovitý výkon	750 W
Rychlost	0–3000 min^{-1}
Délka kabelu	2 m
Počet diod LED	1
Polohy přepínače	4
Motor s uhlíkovými kartáčky	Ano
Elektronická regulace rychlosti	Ano
Základní deska	Ano
Řezná hloubka, ocel	6 mm
Řezná hloubka, dřevo	100 mm
Typ připojení	Ve tvaru T
Rychlá výměna pilového listu	Ano
Měkká rukojeť	Ano
Kontrolka LED zapnutí napájení	Ano

11 HLUČNOST

Hodnoty emisí hluku se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	92 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	100 dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě použijte ochranu sluchu.

aw (Vibrace)	7,7 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

12 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců, platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: Akumulátorů, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení (např. ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky nebo příslušenství, například vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.); poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Na poškození nebo závady vyplývající z nevhodného používání se záruka také nevztahuje.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití stroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro stroje Powerplus.
- Více informací můžete získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Náklady na dopravu vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok na záruku v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů v návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, protože se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem k uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.
- Aby byl zajištěn optimální provoz, je stroj třeba nabít alespoň 1× za měsíc.

13 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.
Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Pokud je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak lze recyklovat.

14 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VARO – Vic Van Rompuy nv – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – BELGIE, tímto prohlašuje pouze, že

Výrobek:	Přímočará pila 750 W
Značka:	POWERplus
Model:	POWXBOX030

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoli neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

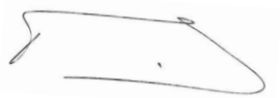
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,



Philippe Vankerkhove
Regulativní postupy – manažer pro dohled nad řádným jednáním
11/03/2024, Lier – Belgie

1 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE 3
2 OPIS (OBR. A) 3
3 OBSAH BALENIA 3
4 SYMBOLY 4
5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE 4
5.1 Pracovná plocha 4
5.2 Elektrická bezpečnosť 4
5.3 Osobná bezpečnosť 5
5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň 5
5.5 Servis 5
6 ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE LUPIENKOVÉ PÍLY 6
7 PREVÁDZKA 7
7.1 Výmena pílového listu (obr. 1) 7
7.2 Zapnutie a vypnutie (obr. 2) 7
7.3 Premenlivá rýchlosť (obr. 3) 7
7.4 Nastavenie uhla rezania (obr. 4) 7
7.5 Nastavenie otočného gombíka kolískového regulátora (obr. 5) 7
7.6 Nastavenie rovnobežnej vodiacej lišty (obr. 6) 8
7.7 Pracovné svetlo LED (7) 8
7.8 Použitie adaptéra odsávania (obr. 8) 8
7.9 Prepínač smeru odsávania (obr. 9) 8
8 PREVÁDZKA 8
8.1 Špeciálne poznámky k píleniu priamočiarou pílou 8
8.1.1 Pílenie dreva 9
8.1.2 Pílenie kovu 9
8.1.3 Pílenie plastu 9
9 ČISTENIE A ÚDRŽBA 9
9.1 Čistenie 9
9.2 Údržba 9

10 TECHNICKÉ ÚDAJE 10
11 HLUK 10
12 ZÁRUKA 11
13 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE 11
14 VYHLÁSENIE O ZHODE 12

Copyright © 2024 VARO

PRIAMOČIARA PÍLA 750 W
POWXBOX030

1 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Priamočiara píla je určená na rezanie, vyrezávanie do dreva, kovov a plastov. Nie je vhodné na profesionálne použitie.



VAROVANIE! Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho spolu s týmito pokynmi.

2 OPIS (OBR. A)

1. Napájací kábel
2. Vypínač ZAP/VYP
3. Regulátor rýchlosti
4. Bezpečnostný kryt
5. Priehľadná ochrana
6. Pracovné svetlo LED
7. Upínací držiak
8. Vodiaci valček
9. Kolískový spínač
10. Doska základne
11. Ochranný kryt dosky základne
12. Pílový list
13. Poistné koliesko na vodiacu lištu
14. Adaptér odsávania
15. Prepínač smeru fúkania vzduchu
16. Vodiaca lišta
17. Šesťhranný kľúč

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, ak je to možné, odložte počas celej záručnej lehoty. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenia!

1× priamočiara píla
1× návod na použitie
1× úložné puzdro
10× súprava listov
- 2× pílový list na rýchle čistenie dreva 100 * 8 * 1,5 (6TPI)
- 2× pílový list na rýchle čistenie dreva 100 * 8 * 1,5 (10TPI)
- 2× pílový list základné drevo 100 * 8 * 1,2 (8TPI)
- 2× pílový list na jemné drevo 100 * 8 * 1,0 (12TPI)
- 1× pílový list na tenké kovy 75 * 8 * 1,0 (21TPI)
- 1× pílový list hrubé kovy 75 * 8 * 1,0 (12TPI)

1× šesťhranný kľúč
1× bočná vodiaca lišta
1× odťahový adaptér



Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte predajcu.

Copyright © 2024 VARO

4 SYMBOLY

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Pred použitím si prečítajte návod.		Označuje riziko osobného zranenia alebo poškodenia nástroja.
	Trieda II – Stroj je dvojmo izolovaný. Nepotrebujete preto uzemnený kábel.		V súlade s príslušnými bezpečnostnými normami Európskych smerníc.
	Noste vždy ochranné okuliare.		Noste ochranné rukavice.

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Dôkladne si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržiavanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny pre prípad, že ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín „elektrické náradie“ v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítmie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútavať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

5.2 Elektrická bezpečnosť

- Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.
- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie neupravených vidlíc zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov spojených s uzemnením ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak je vaše telo uzemnené alebo spojené s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie ani vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán ani pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia zachovávajte ostražitosť, sledujte čo robíte a riaďte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte pri únave ani pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, nekĺzavá bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých dielov.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok je možné znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobuje nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako na tie, na ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

5.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

6 ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE LUPIENKOVÉ PÍLY



Dôležité! Použitie akýchkoľvek prídavkov alebo doplnkov iných ako tých, ktoré boli dodané alebo odporučené v tomto návode, predstavuje riziko zranenia.

- Pri používaní lupienkových píl by sa mali použiť chrániče sluchu a tvárový štít. Vystavenie hluku môže spôsobiť poškodenie sluchu.
- Lupienkovú pílu nepoužívajte na rezanie azbestu ani materiálov, ktoré obsahujú azbest.
- Elektrické náradie nenechávajte bežať bez dozoru. Náradie vždy vypnite a neodkladajte ani nenechávajte ho bez dozoru, kým sa úplne nezastaví.
- Dlhé vlasy je potrebné zakryť. Nepracujte vo voľnom oblečení.
- Pri práci na stenách buďte opatrný/á. Poškodenie elektrického, plynového alebo vodovodného vedenia môže zapríčiniť nebezpečné situácie. Na zistenie, či sa v pracovnej oblasti nenachádzajú skryté drôty alebo potrubia, použite vhodné detektory.
- Zaistite obrobok. Obrobok je zaistený, len ak je upnutý do upínacích zariadení alebo do zveráku.



Varovanie: Pílové listy sa dokážu zahriať na vysokú teplotu.

- Pílové listy musíte udržiavať ostré a v dobrom stave. Čiastočne prasknuté a zlomené pílové listy ihneď vymeňte.
- S lupienkovou pílou pracujte pokojne a rovnomerne. Predídete tak nehodám a pílové listy a lupienková píla dlhšie vydržia.
- Nepoužívajte na rezanie rúr a káblov.
- Nepoužívajte prasknuté, tupé alebo poškodené pílové listy.
- Pílu nespúšťajte bez upevneného pílového listu.
- Skontrolujte, či sa v obrobku, ktorý sa má rezať, alebo na jeho povrchu nenachádzajú nejaké prekážky.
- Nepokúšajte sa rezať obrobky, ktoré sú hrubšie ako maximálna hĺbka rezu pílového listu, alebo keď je pod rezaným obrobkom nedostatočný priestor na pílový list.
- V prípade, že píla príde do kontaktu s vodičom pod napätím, kovové diely píly môžu byť elektricky vodivé. Pílu preto držte za jej izolovanú rukoväť.
- Skontrolujte, či vetracie otvory nie sú zablokované.
- Z pracovnej plochy nikdy neodstraňujte prach, prekážky alebo iné predmety, pokiaľ je pílový list v prevádzke.
- Pílový list nikdy nezastavujte zatlačením na pílu alebo na bočnú stranu pílového listu.
- Pílu neodťahujte od rezaného obrobku, pokiaľ je pílový list v chode.
- Pílu nikdy neklaďte na stôl alebo pracovný stôl, pokiaľ nie je úplne zastavená.
- Po vypnutí píly bude pílový list krátky čas v chode.
- Pri vykonávaní práce na miestach, kde by rezacie príslušenstvo mohlo prísť do kontaktu so skrytým káblom alebo jeho vodičmi, držte elektrický nástroj za izolovanú rukoväť. Keď rezacie príslušenstvo príde do kontaktu s vodičom pod napätím, odkryté kovové časti elektrického nástroja môžu byť elektricky nabité a operátor môže utrpieť úraz elektrickým prúdom.

7 PREVÁDZKA

7.1 Výmena pílového listu (obr. 1)



Dôležité: Pred akoukoľvek montážou a nastavovaním náradie vždy odpojte.

- Potiahnite páku rýchloupínacieho držiaka pílového listu (7).
- Zasuňte pílový list (12) do vodiacej drážky so zubami smerujúcimi dopredu. Uistite sa, že zadná hrana pílového listu zapadá do upínacieho držiaka pílového listu a potom uvoľnite páku rýchloupínacieho držiaka pílového listu (7).
- Zložte pílový kotúč vykonaním krokov v opačnom poradí.



POZNÁMKA: Skontrolujte, či zadná strana pílového listu správne zapadla do štrbiny vodiaceho valčeka (8).

7.2 Zapnutie a vypnutie (obr. 2)

- Zapnutie: Zatlačte vypínač ZAP/VYP (2) dopredu do polohy „I“.
- Vypnutie: Zatlačte vypínač ZAP/VYP (2) dozadu do polohy „0“.

7.3 Premenlivá rýchlosť (obr. 3)

- Otáčaním regulátora rýchlosti (3) dopredu alebo dozadu môžete meniť rýchlosť pílenia.
- Rýchlosť možno zvyčajne prispôsobiť pílenému materiálu. Vyššie rýchlosti umožňujú rýchlejšie píliť obrobok, ale zníži sa tým prevádzková životnosť pílového listu.
- Poloha „**1**“ označuje najnižšiu rýchlosť. Poloha „**6**“ označuje najvyššiu rýchlosť.

7.4 Nastavenie uhla rezania (obr. 4)

- Dosku základne (10) je možné nastaviť v rozmedzí 0° až 45° (vľavo alebo vpravo) vzhľadom na smer rezania, čo uľahčuje rezanie kontúr.
- Pomocou šesťhranného kľúča (17) povoľte skrutku pod doskou základne, nastavte dosku do požadovaného uhla (−45°, −22,5°, 0°, 22,5°, 45°) a skrutku opäť utiahnite.
- Na presný rez je potrebné vykonať skúšobný rez, zmerať prácu a znova nastaviť uhol, kým sa nedosiahne správne nastavenie.

7.5 Nastavenie otočného gombíka kolískového regulátora (obr. 5)

Táto priamočiara píla je vybavená 4 spôsobmi rezania, jedným priamym a 3 okružnými. Kruhová činnosť má agresívnejší pohyb pílového listu a je určená na rezanie mäkkých materiálov ako drevo alebo plast. Kruhová činnosť poskytuje rýchlejší rez, ale s drsnejším rezom cez materiál. Pri kruhovej činnosti sa pílový list pohybuje počas rezacieho záberu okrem pohybu nahor a nadol ešte dopredu.



Poznámka: Kov a tvrdé drevo by sa nikdy nemali rezať v kruhovej činnosti.

Na nastavenie činnosti rezania posuňte výkyvný spínač medzi štyri polohy rezania: 0, I, II a III. Poloha 0 je rovné rezanie. Polohy I, II a III sú pre oblúkové rezanie. Agresivita rezu sa zvyšuje, ako sa spínač posúva z polohy jedna na polohu tri, pričom poloha tri je najagresívnejším rezom.

Pozor!



Pätku držte vždy v jednej rovine s obrobkom. Inak sa môže pílový list zlomiť, čo môže mať za následok vážne zranenie.

Pri rezaní kriviek a posúvaní posúvajte nástroj veľmi pomaly. Nadmerný tlak na pílový list môže spôsobiť šikmé rezné plochy a zlomenie pílového listu.

Pri zapínaní nástroja dajte pozor na to, aby pílový list nebol v kontakte s obrobkom ani čímkoľvek iným, a počkajte, kým pílový list nedosiahne plnú rýchlosť. Potom základňu položte na obrobok a jemne posúvajte nástroj dopredu pozdĺž vopred označenej čiary.

7.6 Nastavenie rovnobežnej vodiacej lišty (obr. 6)

Okrajová vodiaca lišta (16) umožňuje píliť rovnobežne s okrajom. Maximálna vzdialenosť je 15 cm.

- Uvoľnite poistné koliesko na vodiacu lištu (13) a rovnobežnú vodiacu lištu vložte do držiakov na píle alebo doske základne (10).
- Utiahnite zaisťovací otočný gombík okrajovej vodiacej lišty.

7.7 Pracovné svetlo LED (7)

- Rozsvietenie: Stlačte tlačidlo ZAP/VYP (2) dopredu do polohy „I“. Rozsvieti sa pracovné svetlo LED, ktoré udržuje pracovnú oblasť osvetlenú, aby ste na prácu dobre videli.
- Vypnutie: Zatlačte tlačidlo ZAP/VYP späť do polohy „0“.

UPOZORNENIE: Nepozerajte sa priamo do svetelného lúča. Nikdy nemierte lúčom na inú osobu ani objekt okrem obrobku.

7.8 Použitie adaptéra odsávania (obr. 8)

Montáž: Vložte adaptér odsávania (14) do portu odsávania prachu na doske základne a uistite sa, že je adaptér pevne usadený.
Odstránenie: Pri odstraňovaní adaptéra odsávania postupujte podľa vyššie uvedeného postupu, ale v opačnom poradí.

POZNÁMKA: Ak chcete odsávať prach, musíte pripojiť vysávač k adaptéru odsávania na kryte.

7.9 Prepínač smeru odsávania (obr. 9)

Posunutím prepínača dopredu zmeníte smer odsávania na „dopredu“, ako ukazuje šípka na vyššie uvedenom obr. 9, aby piliny nezakrývali skôr vyznačenú čiaru na obrobku, čo je vhodné na posunutie nástroja dopredu po skôr vyznačenej čiare.

8 PREVÁDZKA

Nikdy nepoužívajte pílový list, ktorý nie je vhodný pre danú úlohu a obrobok, ktorý sa má rezať.
Pílu pevne uchopte za rukoväť a držte ju pred sebou. Zabezpečte, aby sa pílový list pri spúšťaní píly ničoho dotýkal. Zabezpečte, aby bol obrobok pevne upnutý, a línia rezania bola jasne vyznačená. Spustite pílu.
Dosku základne položte na obrobok a nechajte pílový list dotknúť sa línie rezu. Píľte, ale netlačte na pílový list viac, ako je potrebné. Na pílový list netlačte zboku.

8.1 Špeciálne poznámky k píleniu priamočiarou pílou

Dosku základne položte na obrobok tak, aby bol pílový list zvisle a v správnej polohe vzhľadom na líniu rezania bez toho, aby sa jej dotýkal. Pílu spustite a opatrne ju posúvajte, pričom ju opierajte o dosku základne, až kým sa pílový list nedotkne predmetu na línii rezu. Pílový list nechajte píliť cez obrobok, pričom pílu posúvajte dole, až kým nebude základňa

v jednej rovine s obrobkom a pílový list nebude naň kolmo. V prípade potreby vyvŕtajte do obrobku otvor vhodného priemeru, ktorý poslúži ako začiatočný bod.

8.1.1 Pílenie dreva

Skontrolujte, či obrobok neobsahuje klince alebo iné kovové predmety. Vždy noste masku proti prachu a ochranné okuliare.

8.1.2 Pílenie kovu

Odporúčame mazanie materiálu a pílového listu rezacím olejom, aby ste ochránili nástroj a predišli prehriatiu. Obrobok na každej strane podoprite drevenými blokmi. Vždy noste ochranné okuliare.

8.1.3 Pílenie plastu

Najprv urobte testovací rez, aby ste si overili, či materiál dokáže zniesť teplo vytvorené pílením. Vždy noste ochranné okuliare.



Dôležité! Na píle pravidelne kontrolujte všetky skrutky, hlavne tie, ktoré držia pílový list. V prípade potreby utiahnite.

9 ČISTENIE A ÚDRŽBA

9.1 Čistenie

- Ventilačné otvory stroja udržiavajte čisté, aby ste zabránili prehriatiu motora.
- Plášť stroja čistite pravidelne mäkkou handričkou, najlepšie po každom použití.
- Ventilačné otvory udržiavajte v čistom stave bez prachu a nečistôt.
- Ak nečistoty neschádzajú, použite mäkkú handričku namočenú vo vode so saponátom.
- Nepoužívajte rozpúšťadlá, napríklad benzín, alkohol, čpavok atď. Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové diely.

9.2 Údržba

- Naše stroje boli zhotovené tak, aby fungovali dlhú dobu pri minimálnej údržbe. Nepretržitá uspokojivá prevádzka závisí od správnej starostlivosti o stroj a od pravidelného čistenia.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie	**230 – 240 V**
Menovitý kmitočet	50 Hz
Menovitý výkon	750 W
Počet otáčok	0 až 3000 min^{-1}
Dĺžka kábla	2 m
Počet svetelných zdrojov LED	1
Kyvadlové polohy	4
Motor s uhlíkovými zberačmi	Áno
Elektronická regulácia otáčok	Áno
Nastaviteľná základňa	Áno
Rezná hĺbka v oceli	6 mm
Rezná hĺbka v dreve	100 mm
Typ zapojenia	V tvare písmena T
Rýchla výmena pílového listu	Áno
Mäkká rukoväť	Áno
Kontrolka LED označujúca zapnuté napájanie	Áno

11 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	92 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	100 dB(A)



POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

aw (vibrácie)	7,7 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

12 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napríklad ložiská, kefky, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, kotúče atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Ani poškodenia a chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, nespadajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme žiadnu zodpovednosť ani za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Ďalšie informácie získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku zároveň nie je možné uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiek atď.).
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.
- Váš nástroj je potrebné nabíjať minimálne 1× mesačne, aby nástroj optimálne fungoval.

13 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky bezpečným spôsobom.
Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak je k dispozícii zberňa na recykláciu, odovzdajte zariadenie na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

14 VYHLÁSENIE O ZHODE

VARO – Vic Van Rompuy nv – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – BELGICKO, výlučne vyhlasuje, že,

výrobok:	Priamočiara píla 750 W
obchodná známka:	POWERplus
model:	POWXBOX030

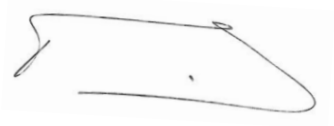
je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc/nariadení, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice/nariadenia (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):
2011/65/EÚ
2006/42/ES
2014/30/EÚ

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):
EN62841-1: 2015
EN62841-2-11: 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019
EN61000-3-3: 2013

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Nižšie podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,



Philippe Vankerkhove
Regulačné záležitosti – Compliance Manager
3/11/2024, Lier – Belgicko

1 UTILIZARE PREVĂZUTĂ 3
2 DESCRIERE (FIG. A) 3
3 CONȚINUTUL PACHETULUI 3
4 SIMBOLURI 4
5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC 4
5.1 Zona de lucru 4
5.2 Siguranța electrică 4
5.3 Siguranța personală 5
5.4 Folosirea și întreținerea aparatului electric 5
5.5 Service 6
6 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SPECIALE PENTRU FERĂSTRAIELE PENDULARE 6
7 MOD DE UTILIZARE 7
7.1 Înlocuirea lamelor ferăstrăului (Fig. 1) 7
7.2 Pornirea și oprirea (Fig. 2) 7
7.3 Viteză variabilă (Fig. 3) 7
7.4 Reglarea unghiului de tăiere (Fig. 4) 7
7.5 Ajustarea butonului de reglare a pendulului (Fig. 5) 7
7.6 Ajustarea ghidajului paralel (Fig. 6) 8
7.7 Lampa de lucru LED (Fig. 7) 8
7.8 Utilizarea adaptorului pentru praf (Fig. 8) 8
7.9 Comutatorul de direcționare a evacuării (Fig. 9) 8
8 MOD DE UTILIZARE 8
8.1 Notă specială privind tăierea cu ferăstrăul 8
8.1.1 Tăierea lemnului 9
8.1.2 Tăierea metalului 9
8.1.3 Tăierea plasticului 9
9 CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA 9
9.1 Curățarea 9
9.2 Întreținerea 9

Copyright © 2024 VARO

10 DATE TEHNICE 10
11 ZGOMOT 10
12 GARANȚIE 11
13 MEDIU 11
14 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE 12

FERĂSTRĂU PENDULAR 750 W
POWXBOX030

1 UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Aparatul electric este destinat tăierii lemnului, metalului și materialelor plastice. Nu este proiectat pentru utilizare profesională.



AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, înainte de a folosi mașina, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale de siguranță. Aparatul dvs. electric nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.

2 DESCRIERE (FIG. A)

1. Cablu de alimentare cu energie electrică
2. întrerupător de pornire/oprire
3. Buton de reglare a vitezei
4. Apărătoare
5. Apărătoare transparentă
6. Lampă de lucru cu leduri
7. Suport de prindere
8. Rolă de ghidare
9. Comutator de mișcare alternativă
10. Bază principală reglabilă
11. Apărătoare pentru placa principală
12. Lama ferăstrăului
13. Buton de blocare pentru ghidajul de margine
14. Mufă pentru extractorul de praf
15. Comutator de direcționare a evacuării
16. Riglă de ghidare
17. Cheie hexagonală

3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



AVERTISMENT: Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungi de plastic! Pericol de sufocare!

1 ferăstrău pendular
1 manual
1 cutie de depozitare
Set de 10 lame

- 2 lame de ferăstrău cu curățare rapidă, pentru lemn, 100*8*1,5 (6 TPI)
- 2 lame de ferăstrău cu curățare rapidă, pentru lemn, 100*8*1,5 (10 TPI)
- 2 lame de ferăstrău cu curățare rapidă, pentru lemn, 100*8*1,2 (8 TPI)
- 2 lame de ferăstrău cu curățare rapidă, pentru lemn, 100*8*1,0 (12 TPI)
- 1 lamă de ferăstrău, pentru metal subțire, 75*8*1,0 (21 TPI)
- 1 lamă de ferăstrău, pentru metal subțire, 75*8*1,0 (12 TPI)

1 cheie hexagonală
1 ghidaj lateral
1 adaptor de aspirator

Copyright © 2024 VARO

În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

4 SIMBOLURI

În acest manual și/sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	Citiți manualul înainte de utilizare		Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului.
	Clasa II - Aparatul este dublu izolat; Firele de împământare nu sunt prin urmare necesare.		În conformitate cu standardele de siguranță esențiale aplicabile ale Directivelor europene.
	Purtați întotdeauna ochelari de protecție.		Purtați mănuși de protecție.

5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele de siguranță și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „aparat electric" folosit în cadrul avertismentelor de siguranță se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile dezordonate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele electrice în spații cu atmosferă potențial explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

5.2 Siguranța electrică

- Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.
- Ștecărele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel ștecărul. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Ștecărele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderele. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încâlcite cresc riscul de electrocutare mortală.

- Când aparatul electric funcționează în exterior, folosiți un prelungitor adecvat folosirii în exterior. Folosirea unui prelungitor adecvat folosirii la exterior reduce riscul de electrocutare mortală.
- Dacă trebuie folosit aparatul electric în medii umede, folosiți un o priză protejată cu disjunctor bipolar. Folosirea unui disjunctor polar reduce riscul de electrocutare mortală.

5.3 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu folosiți un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță, cum ar fi masca de praf, încălțămintea de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive, reduce rănirile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectată înainte de a băga aparatul în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsată prinsă de o piesă rotativă a aparatului electric poate duce la rănire.
- Nu vă întindeți. Mențineți permanent un sprijin și un echilibru corespunzător pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mănușile departe de aparatul electric. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

5.4 Folosirea și întreținerea aparatului electric

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Folosiți în aparatul electric conform destinației sale. Folosirea în mod corespunzător a aparatului electric va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat care nu poate fi controlat din întrerupător este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul electric. Astfel de măsuri preventive reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatul oprit departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele electrice sunt potențial periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întrețineți aparatele. Verificați alinierea sau prinderea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l utiliza. Multe accidente sunt cauzate de aparate electrice prost întreținute.
- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele așchietoare întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, fac mai greu priză și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați aparatul, accesoriile și lamele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații periculoase.

5.5 Service

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb standard. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

6 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SPECIALE PENTRU FERĂSTRAIELE PENDULARE



Important! Utilizarea oricăror accesorii sau atașamente diferite de cele furnizate sau recomandate în aceste instrucțiuni de operare poate duce la riscul de rănire.

- În timpul utilizării ferăstrăului pendular se recomandă portul dispozitivelor de protecție pentru urechi și al măștii. Expunerea la zgomot poate afecta auzul.
- Nu utilizați ferăstrăul pendular la tăierea azbestului sau a materialelor cu conținut de azbest.
- Nu lăsați nesupravegheate aparatele în funcțiune. Opriți întotdeauna aparatul și nu îl lăsați jos sau nesupravegheat înainte de oprirea completă.
- Dacă purtați păr lung, acoperiți-l. Nu purtați îmbrăcăminte largă în timpul lucrului.
- Atenție la lucrul la pereți. Deteriorarea alimentării electrice, a țevilor de gaz sau apă poate genera situații periculoase. Utilizați detectoare adecvate pentru a stabili unde se află cablurile sau țevile îngropate din zona de lucru.
- Asigurați piesa de prelucrat. Piesa de prelucrat este asigurată doar dacă este ținută cu dispozitive de prindere a sculelor sau cu o menghină.



Atenție: Pânzele ferăstrăului pot fi foarte fierbinți.

- Pânzele ferăstrăului trebuie păstrate ascuțite și în bună stare. Înlocuiți imediat pânzele fisurate sau rupte.
- La lucrul cu ferăstrăul pendular, acționați cu calm și cu mișcări regulate. Astfel veți evita accidentele, iar pânzele ferăstrăului și ferăstrăul vor funcționa timp mai îndelungat.
- A nu se utiliza pentru tăierea țevilor sau a cablurilor.
- A nu se utiliza lame fisurate, tocite sau deteriorate.
- Nu porniți ferăstrăul dacă lama nu este montată.
- Asigurați-vă că nu există obstrucții în/pe suprafața de sub obiectul care trebuie tăiat.
- Nu încercați să tăiați articole mai groase decât adâncimea maximă de tăiere a lamei sau dacă nu există spațiu suficient pentru lamă sub articol.
- Piesele metalice ale ferăstrăului pot conduce curentul electric dacă ferăstrăul intră în contact cu un cablu sub tensiune. Prin urmare, țineți ferăstrăul doar de mânerul izolat.
- Asigurați-vă că fantele de ventilație nu sunt blocate.
- Niciodată nu îndepărtați praful, obstrucțiile etc. de pe suprafața de lucru în timp ce lama este în mișcare.
- Niciodată nu opriți lama ferăstrăului aplicând presiune pe ferăstrău sau pe partea laterală a lamei.
- Nu ridicați ferăstrăul de pe articolul tăiat dacă lama este încă în mișcare.
- Niciodată nu puneți ferăstrăul pe o masă sau pe bancul de lucru dacă acesta nu s-a oprit complet.
- Lama ferăstrăului va continua să se miște puțin timp după oprirea aparatului.
- Țineți unealta electrică de suprafețele izolate de prindere la efectuarea unei operații în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu cabluri ascunse sau cu propriul cablu de alimentare. Contactul accesoriului de tăiere cu un cablu sub tensiune poate face ca piesele metalice expuse ale uneltei electrice să fie sub tensiune, putând supune operatorul unui șoc electric.

7 MOD DE UTILIZARE

7.1 Înlocuirea lamelor ferăstrăului (Fig. 1)

Important: Deconectați întotdeauna unealta de la priză înainte de montare și reglare.

- Trageți de mânerul suportului de prindere a lamei cu schimbare rapidă (7).
- Glisați pânza ferăstrăului (12) în fanta de poziționare, cu dinții orientați în față. Verificați ca partea din spate a lamei să intre în suportul de prindere a lamei apoi deblocați pârghia suportului de prindere (7) a lamei cu schimbare rapidă.
- Scoateți lama ferăstrăului inversând operațiunile.

NOTĂ: Verificați ca partea din spate a pânzei să intre în fanta rolei de ghidare (8).

7.2 Pornirea și oprirea (Fig. 2)

- Pornirea: Aduceți spre înainte întrerupătorul de pornire / oprire (2) la poziția „I”.
- Oprirea: Aduceți spre înapoi întrerupătorul de pornire / oprire (2) la poziția „0”.

7.3 Viteză variabilă (Fig. 3)

- Rotind rotița de ajustare a vitezei (3) înainte sau înapoi, puteți varia viteza de tăiere.
- Ca regulă generală, viteza trebuie adaptată la materialul tăiat. Vitezele mai mari vă permit să tăiați piesele mai repede, dar durata de viață a lamei va fi redusă.
- Poziția „**1**” reprezintă viteza cea mai mică. Poziția „**6**” reprezintă viteza cea mai mare.

7.4 Reglarea unghiului de tăiere (Fig. 4)

- Pentru a facilita tăierea cu contur, placa principală reglabilă (10) poate fi reglată între 0° și 45° (stânga sau dreapta) față de direcția ferăstrăului.
- Slăbiți șurubul de sub placa principală cu ajutorul cheii hexagonale (17), reglați placa în unghiul dorit (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°) și strângeți la loc șurubul.
- Pentru tăiere precisă este necesară efectuarea unei tăieri de probă, măsurarea piesei și reglarea unghiului până la obținerea reglajului corect.

7.5 Ajustarea butonului de reglare a pendulului (Fig. 5)

Ferăstrăul pendular este prevăzut cu 4 moduri de tăiere, unul drept și 3 orbitale. Mișcarea orbitală a lamei este mai puternică și este destinată tăierii materialelor moi, cum ar fi lemnul sau plasticul. Mișcarea orbitală asigură o tăiere mai rapidă, dar cu muchii mai grosiere în material. În modul orbital, lama se deplasează înainte în timpul cursei de tăiere, în plus față de mișcarea sus-jos.

Notă: Nu tăiați cu mișcare orbitală metalele și lemnul de esență tare.

Pentru a regla operațiunea de tăiere, deplasați comutatorul de mișcare orbitală între cele patru poziții de tăiere: 0, I, II și III. Poziția 0 este pentru tăierea dreaptă. Pozițiile I, II și III sunt pentru tăierea orbitală. Agresivitatea tăierii crește pe măsură ce butonul este deplasat de la unu la trei, la trei tăierea fiind cea mai agresivă.

Atenție! Țineți permanent sabotul aliniat cu piesa de prelucrat. Nerespectarea acestei măsuri poate duce la ruperea lamei, ceea ce provoacă rănirea gravă.

Avansați foarte lent unealta atunci când realizați tăieturi curbate sau traforaj. Forțarea uneltei poate cauza înclinarea suprafeței de tăiere și ruperea lamei.

Porniți unealta fără ca lama să aibă contact cu vreun obiect și așteptați ca lama să atingă viteza maximă. Apoi așezați placa principală plan pe suprafața de lucru și deplasați ușor unealta spre înainte, de-a lungul liniei marcate anterior.

7.6 Ajustarea ghidajului paralel (Fig. 6)

Cu ghidajul de margine (16) puteți efectua tăieturi paralele cu o margine. Distanța maximă este de 15 cm.

- Desfaceți butonul de blocare (13) și introduceți ghidajul paralel în suporturile din ferăstrău/placa de bază (10).
- Strângeți butonul de blocare pentru ghidajul de margine.

7.7 Lampa de lucru LED (Fig. 7)

- Pornirea: Aduceți spre înainte întrerupătorul de pornire/oprire (2) în poziția „I"; lampa de lucru LED se aprinde, iar zona de lucru va fi iluminată pentru a se putea lucra corespunzător.
- Oprirea: Aduceți spre înapoi întrerupătorul de pornire/oprire, în poziția „0".

AVERTISMENT: Nu priviți direct în raza de lumină. Nu îndreptați niciodată raza lămpii către nicio persoană sau către un alt obiect decât piesa de prelucrat.

7.8 Utilizarea adaptorului pentru praf (Fig. 8)

Pentru montare: Introduceți mufa pentru extractorul de praf (14) în racordul de extragere a prafului din placa de bază și verificați să fie fixat corespunzător conectorul.
Pentru scoatere: La scoaterea adaptorului pentru aspiratorul de praf, urmați procedura de mai sus în ordine inversă.

NOTĂ: Un aspirator extern trebuie conectat la adaptorul pentru aspiratorul de praf pentru eliminarea prafului din capacul de praf.

7.9 Comutatorul de direcționare a evacuării (Fig. 9)

Glisați spre înainte comutatorul de direcționare pentru a modifica direcția evacuării spre înainte conform săgeții din Fig. 9; acest lucru evită acoperirea cu praf a liniei marcate anterior pe capacul de praf, ceea ce ușurează deplasarea aparatului spre înainte, de-a lungul liniei marcate anterior.

8 MOD DE UTILIZARE

Nu folosiți niciodată o lamă inadecvată pentru lucrare și pentru articolul care trebuie tăiat. Țineți ferăstrăul în fața dvs., ținând ferm mânerul. Verificați ca lama ferăstrăului să nu atingă nimic la pornirea ferăstrăului. Verificați ca piesa să fie strâns fixată, iar linia ferăstrăului este marcată în mod clar. Porniți ferăstrăul.
Așezați placa principală pe piesă și lăsați pânza ferăstrăului să atingă linia de tăiere. Tăiați, dar nu aplicați presiune pe pânză mai mult decât este necesar. Evitați presiunea laterală asupra pânzei.

8.1 Notă specială privind tăierea cu ferăstrăul

Așezați placa principală pe piesă astfel încât pânza ferăstrăului să fie verticală și poziționată corect față de linia de tăiere, fără să o atingă. Porniți ferăstrăul și înclinați-l cu grijă,

susținându-l simultan cu ajutorul plăcii principale, până când pânza atinge piesa pe linia de tăiere. Lăsați pânza să parcurgă piesa de tăiat, continuând să înclinați ferăstrăul în jos până când placa principală este uniform față de piesă iar pânza este perpendiculară pe piesă. Dacă este necesar, perforați o gaură cu diametru corespunzător în piesă pentru a o utiliza ca punct inițial.

8.1.1 Tăierea lemnului

Verificați dacă articolul nu conține cuie sau alte obiecte metalice. Purtați întotdeauna mască de praf și echipament de protecție pentru ochi.

8.1.2 Tăierea metalului

Vă recomandăm să lubrifiați materialul și pânza cu ulei de tăiere, pentru a proteja unealta și pentru a evita supraîncălzirea. Susțineți piesa cu blocuri de lemn pe fiecare parte. Purtați întotdeauna echipament de protecție pentru ochi.

8.1.3 Tăierea plasticului

Efectuați mai întâi o tăiere de încercare, pentru a verifica dacă materialul poate tolera căldura generată de tăiere. Purtați întotdeauna echipament de protecție pentru ochi.



Important! Verificați periodic toate șuruburile, în special pe cele care susțin pânza. Dacă este necesar, strângeți.

9 CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

9.1 Curățarea

- Fantele de ventilație ale mașinii trebuie să fie în permanență curate, pentru a evita supraîncălzirea motorului.
- Curățați periodic carcasa aparatului cu o cârpă moale, de preferință după fiecare utilizare.
- Fantele de ventilație trebuie să fie în permanență curate și lipsite de praf.
- Dacă murdăria nu poate fi îndepărtată, folosiți o cârpă moale umedă cu apă cu săpun.
- Nu utilizați niciodată solvenți cum ar fi petrolul, alcoolul, apa amoniacală etc. Acești solvenți pot deteriora componentele din plastic.

9.2 Întreținerea

- Mașinile noastre au fost proiectate să funcționeze o perioadă lungă de timp cu minim de întreținere. Funcționarea continuă satisfăcătoare depinde de îngrijirea corectă a mașinii și de curățarea ei regulată.

10 DATE TEHNICE

Tensiune nominală	**230-240 V**
Frecvență nominală	50 Hz
Putere nominală	750 W
Viteza de rotație	0 - 3000 min^{-1}
Lungimea cablului	2 m
Număr de LED-uri	1
Poziții ale pendularului	4
Motor cu perii de cărbune	Da
Controlul electronic al vitezei	Da
Bază reglabilă	Da
Adâncimea de tăiere în oțel	6 mm
Adâncimea de tăiere în lemn	100 mm
Tip de conexiune	Formă de T
Înlocuirea rapidă a lamei	Da
Mâner moale	Da
Lampă cu LED de alimentare	Da

11 ZGOMOT

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K=3)

Nivel de presiune acustică LpA	92 dB(A)
Nivel de putere acustică LwA	100 dB(A)



ATENȚIE! Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.

aw (Nivel vibrații)	7,7 m/s^2	K = 1,5 m/s^2

12 GARANȚIE

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 36 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiele, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, …).
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.
- Pentru a se asigura funcționarea optimă, aparatul trebuie încărcat minim 1 dată pe lună.

13 MEDIU



În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați împreună cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu. Componente uzate ale mașinilor electrice nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer. Reciclați atunci dacă există unități specializate de reciclare. Pentru sfaturi privind reciclarea, consultați autoritatea locală sau magazinul de achiziție.

14 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

VARO – Vic Van Rompuy nv - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, declară doar faptul că

produsul:	FERĂSTRĂU PENDULAR 750 W
marcă de comerț:	POWERplus
model:	POWXBOX030

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor/Reglementărilor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

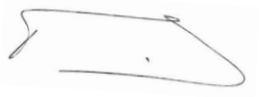
Directivele/Reglementările europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,



Philippe Vankerkhove
Manager de certificare
11/03/2024, Lier - Belgia

1 PRZEZNACZENIE 3
2 PRZEGLĄD KOMPONENTÓW (RYS. A) 3
3 SPIS CZĘŚCI 3
4 SYMBOLE 4
5 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI 4
5.1 Miejsce użytkowania 4
5.2 Bezpieczeństwo elektryczne 4
5.3 Bezpieczeństwo osobiste 5
5.4 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi 5
5.5 Serwis 6
6 DODATKOWE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA PIŁ WYRZYNAREK 6
7 OBSŁUGA 7
7.1 Wymiana brzeszczotu piły (rys. 1) 7
7.2 Włączanie i wyłączanie (rys. 2) 7
7.3 Zmienna prędkość (rys. 3) 7
7.4 Regulacja kąta cięcia (rys. 4) 7
7.5 Ustawienie pokrętła regulacji wychylenia (rys. 5) 7
7.6 Regulacja prowadnicy równoległej (rys. 6) 8
7.7 Diodowe oświetlenie robocze (rys. 7) 8
7.8 Stosowanie adaptera do odsysacza pyłu (rys. 8) 8
7.9 Przełącznik transferowy kierunku nawiewu (rys. 9) 8
8 OBSŁUGA 9
8.1 Dodatkowe zalecenia dotyczące pił wyrzynarek 9
8.1.1 Cięcie drewna 9
8.1.2 Cięcie metalu 9
8.1.3 Cięcie plastiku 9
9 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA 9
9.1 Czyszczenie 9
9.2 Konserwacja 9

Copyright © 2024 VARO

10 PARAMETRY TECHNICZNE 10
11 HAŁAS 10
12 GWARANCJA 11
13 ŚRODOWISKO 11
14 DEKLARACJA ZGODNOŚCI 12

PIŁA WYRZYNARKA 750 W
POWXBOX030

1 PRZEZNACZENIE

Elektronarzędzie przeznaczone jest do cięcia drewna, metalu i plastiku. Produkt nie jest przeznaczony do użytku profesjonalnego.



UWAGA! Proszę dla własnego bezpieczeństwa przeczytać ten podręcznik oraz ogólną instrukcję zasad bezpiecznego użytkowania przed zastosowaniem urządzenia. Elektronarzędzie należy przekazywać innym osobom wyłącznie z niniejszym podręcznikiem.

2 PRZEGLĄD KOMPONENTÓW (RYS. A)

1. Przewód zasilający
2. Włącznik
3. Regulator prędkości
4. Osłona bezpieczeństwa
5. Osłona przezroczysta
6. Diodowe oświetlenie robocze
7. Uchwyt zaciskowy
8. Rolka prowadząca
9. Przełącznik wahadłowy
10. Podstawa regulowana
11. Osłona ochronna płyty podstawy
12. Brzeszczot
13. Pokrętło blokady prowadnicy ostrza
14. Gniazdo odsysacza pyłu
15. Przełącznik transferowy kierunku nawiewu
16. Prowadnica wzdłużna
17. Klucz imbusowy

3 SPIS CZĘŚCI

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć wszystkie pozostałości po opakowaniu i zabezpieczeniach transportowych (jeżeli takie istnieją).
- Upewnić się, że zawartość opakowania jest kompletna.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części, pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy je wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.



UWAGA: Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi opakowaniami! Grozi to uduszeniem!

1 x wyrzynarka
1 x instrukcja obsługi
1 x walizka transportowa
10 x zestawów ostrzy

- 2 x brzeszczot do szybkiego i czystego cięcia drewna 100 * 8 * 1,5 (6 TPI)
- 2 x brzeszczot do szybkiego i czystego cięcia drewna 100 * 8 * 1,5 (10 TPI)
- 2 x brzeszczot podstawowy do drewna 100 * 8 * 1,2 (8 TPI)
- 2 x brzeszczot precyzyjny do drewna 100 * 8 * 1,0 (12 TPI)
- 1 x brzeszczot do cienkiego metalu 75 * 8 * 1,0 (21 TPI)
- 1 x brzeszczot do grubego metalu 75 * 8 * 1,0 (12 TPI)

1 x klucz imbusowy
1 x prowadnica boczna
1 x adapter odsysacza

W razie braku lub uszkodzenia części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.

4 SYMBOLE

W niniejszym podręczniku i na maszynie użyto następujących symboli:

	Przed użyciem przeczytać podręcznik użytkownika.		Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia narzędzia.
	Klasa II - urządzenie z podwójną izolacją; nie ma potrzeby stosowania przewodu uziemienia.		Spełnia wszelkie niezbędne normy bezpieczeństwa określone w dyrektywach europejskich.
	Obowiązkowe stosowanie ochrony oczu.		Nosić rękawice ochronne.

5 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI

Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, wznieceniem pożaru i/lub poważnymi obrażeniami. Ostrzeżenia bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować do zastosowania w przyszłości. Zastosowane w ostrzeżeniach określenie „elektronarzędzie" odnosi się do narzędzi podłączanych do sieci zasilających (przewodowych) oraz akumulatorowych (bezprzewodowych).

5.1 Miejsce użytkowania

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Praca w zagraconym i niedostatecznie oświetlonym otoczeniu sprzyja wypadkom.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne powodują iskrzenie, co może prowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.
- W czasie pracy urządzenia w najbliższym otoczeniu nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby postronne. Nieuwaga może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.

5.2 Bezpieczeństwo elektryczne



Zawsze sprawdzaj, czy parametry zasilania odpowiadają napięciu określonemu na tabliczce znamionowej.

- Wtyczka zasilania urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie używać łączników pośrednich do elektronarzędzi z uziemieniem. Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie do nich gniazdka zmniejszają zagrożenie porażenia elektrycznego.
- Unikać bezpośredniego kontaktu z uziemionymi obiektami takimi jak rury, grzejniki, piece lub lodówki. Ryzyko porażenia wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Urządzenie nie może być narażone na kontakt z deszczem lub wilgocią. Woda wnikająca do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.

- Nie wykorzystywać przewodu zasilającego do celów, do których nie jest przeznaczony. Nie wolno używać przewodu do noszenia i przeciągania urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. Przewód należy chronić przez ciepłem, olejem, ostrymi krawędziami lub częściami ruchomymi. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia elektrycznego.
- Podczas pracy na zewnątrz należy zastosować odpowiedni przedłużacz, przeznaczony do użytku na wolnym powietrzu. Zastosowanie przewodu zasilającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.
- Jeśli nie można uniknąć pracy z urządzeniem w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika różnicowo-prądowego, który redukuje niebezpieczeństwo porażenia prądem.

5.3 Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas użytkowania narzędzia należy być czujnym, skoncentrować się na wykonywanych czynnościach i zachowywać zdrowy rozsądek. Nie należy używać urządzenia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- Należy korzystać ze sprzętu ochrony osobistej i zawsze nosić osłonę na oczy. Stosowanie w odpowiednich sytuacjach sprzętu ochrony osobistej, jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub nauszniki przeciwhałasowe zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem narzędzia do prądu upewnić się, że włącznik jest w pozycji „0” (wyłącz.). Przenoszenie urządzenia z palcem na wyłączniku lub podłączanie urządzenia do gniazdka, kiedy wyłącznik jest w pozycji „I” (włącz.) grozi wypadkami.
- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszelkie klucze regulacyjne. Klucz lub inne narzędzie pozostawione na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wychylać się nadmiernie. Należy zawsze zachować odpowiednią postawę i równowagę. Zapewnia to zachowanie lepszej kontroli w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy odpowiednio się ubierać: nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od ruchomych części urządzenia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w wyciąg pyłu i urządzenie do odpylania, należy upewnić się, że są one poprawnie podłączone i użytkowane. Stosowanie takich urządzeń zmniejsza zagrożenia powodowane zapyleniem.

5.4 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi

- Nie wolno przeciążać elektronarzędzi. Należy używać właściwego elektronarzędzia dla zamierzonych prac. Właściwe elektronarzędzie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy przy takim obciążeniu, do jakiego zostało zaprojektowane.
- Nie stosować urządzenia w sytuacji, kiedy wyłącznik nie funkcjonuje prawidłowo. Każde elektronarzędzie z niesprawnym wyłącznikiem jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Przed podjęciem jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub podczas przechowywania, elektronarzędzie musi być odłączone od zasilania. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego przez osoby niezaznajomione z urządzeniem oraz z niniejszą instrukcją obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Urządzenie należy poddawać konserwacji. Sprawdzać regulację lub mocowanie ruchomych części, ewentualne pęknięcia lub inne uszkodzenia, które mogą wpływać na pracę narzędzia. Wszelkie zauważone uszkodzenia muszą być naprawione przed ponownym użytkowaniem. Nieprawidłowa konserwacja narzędzi jest przyczyną wielu wypadków.

- Części tnące muszą być utrzymywane w stanie naostrzonym i czystym. Prawidłowo konserwowane części tnące o ostrych krawędziach zapewniają łatwiejszą obsługę narzędzia i zmniejszają prawdopodobieństwo zakleszczenia.
- Z elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek tnących itp. należy korzystać jedynie zgodnie z niniejszą instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem może powodować niebezpieczne sytuacje.

5.5 Serwis

- Serwis elektronarzędzia powinien być przeprowadzany jedynie przez wykwalifikowany personel, który stosuje tylko oryginalne części zamienne. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.

6 DODATKOWE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA PIŁ WYRZYNAREK



Ważne! Użycie jakichkolwiek akcesoriów lub osprzętu innych niż dostarczone lub zalecane w niniejszej instrukcji może spowodować ryzyko obrażeń.

- Podczas korzystania z piły wyrzynarki należy stosować ochronę słuchu i maskę na twarz. Narażenie na hałas może spowodować uszkodzenie słuchu.
- Nie wolno stosować piły wyrzynarki do ciecia azbestu lub materiałów zawierających azbest.
- Nie wolno pozostawiać pracujących elektronarzędzi bez nadzoru. Zawsze należy je wyłączyć i nie odkładać, dopóki całkowicie się nie zatrzymają.
- Długie włosy należy przykryć. Nie wolno podczas pracy nosić luźnego ubrania.
- Uważać podczas pracy przy ścianach. Uszkodzenie przewodów zasilania, gazowych lub wodnych może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji. W celu wykrycia lokalizacji ukrytych przewodów lub rur w miejscu pracy zastosować odpowiednie detektory.
- Zabezpieczyć przedmiot obrabiany. Przedmiot obrabiany jest bezpieczny tylko, kiedy znajduje się w odpowiednich uchwytach lub w imadle.
- Przestroga: brzeszczoty mogą się silnie rozgrzewać.
- Brzeszczoty powinny być naostrzone i w dobrym stanie. Natychmiast wymienić częściowo pęknięte i złamane brzeszczoty.
- Piłą wyrzynarką pracować spokojnie i równomiernie. W ten sposób unikniesz wypadków, a żywotność brzeszczotu i piły wyrzynarki będzie dłuższa.
- Nie używać narzędzia do cięcia rur i kabli.
- Nie wolno stosować pękniętych, wygiętych lub uszkodzonych brzeszczotów.
- Nie wolno uruchamiać narzędzia, kiedy brzeszczot nie jest założony.
- Sprawdzić, czy nie ma przeszkód w/na powierzchni pod przedmiotem, który będzie cięty.
- Nie wolno próbować ciąć elementów grubszych niż maksymalna głębokość cięcia dla brzeszczotu lub gdy jest niewystarczająca ilość miejsca dla brzeszczotu pod przedmiotem.
- Metalowe części piły mogą znaleźć się pod napięciem, jeżeli piła zetknie się z przewodem pod napięciem. Dlatego piłę należy trzymać wyłącznie za izolowane uchwyty.
- Sprawdzić, czy szczeliny wentylacyjne nie są zapchane.
- Nigdy nie wolno usuwać pyłu, przeszkód lub podobnych z miejsca pracy, kiedy brzeszczot pracuje.
- Nigdy nie wolno zatrzymywać piły wywierając nacisk na piłę lub na bok brzeszczotu.
- Nie wolno podnosić piły z ciętego przedmiotu, kiedy brzeszczot nadal pracuje.
- Nigdy nie należy umieszczać piły na stole lub stole roboczym, jeżeli nie zatrzymała się całkowicie.
- Brzeszczot będzie kontynuować pracę przez krótki czas po wyłączeniu urządzenia.

- Podczas pracy elektronarzędzie należy chwytać tylko za izolowane powierzchnie chwytowe, ponieważ narzędzie tnące może się zetknąć z ukrytymi przewodami lub własnym przewodem zasilającym. Brzeszczot stykający się z przewodem pod napięciem może spowodować, że części metalowe elektronarzędzia znajdą się pod napięciem, co może spowodować porażenie operatora prądem elektrycznym.

7 OBSŁUGA

7.1 Wymiana brzeszczotu piły (rys. 1)



Ważne: Przed montażem i regulacją należy zawsze odłączać narzędzie od prądu.

- Pociągnąć dźwignię uchwytu zaciskowego ostrza szybkowymiennego (7).
- Wsunąć tarczę tnącą (12) do rowka lokalizującego, tak by zęby były skierowane do przodu. Upewnić się, że tylna krawędź ostrza pasuje do uchwytu zaciskowego ostrza, a następnie zwolnić dźwignię uchwytu zaciskowego ostrza szybkowymiennego (7).
- Zdjąć brzeszczot w przeciwnym kierunku.



UWAGA: Upewnić się, że tył brzeszczotu wchodzi do rowka rolki prowadnicy (8).

7.2 Włączanie i wyłączanie (rys. 2)

- Włączanie: Przesunąć włącznik (2) do przodu w pozycję „I”.
- Wyłączanie: Przesunąć włącznik (2) do tyłu w pozycję „0”.

7.3 Zmienna prędkość (rys. 3)

- Przekręcając pokrętłem regulacji prędkości (3) do przodu lub do tyłu, można zmieniać prędkość.
- Prędkość powinna być dostosowana do ciętego materiału – z reguły większa prędkość umożliwia szybsze cięcie materiału, ale przyspiesza zużycie brzeszczotu.
- Pozycja „**1**” oznacza najniższą prędkość. Pozycja „**6**” oznacza największą prędkość.

7.4 Regulacja kąta cięcia (rys. 4)

- Płytę podstawy (10) można regulować w zakresie od 0° do 45° (w lewo lub w prawo) w stosunku do kierunku ruchu brzeszczotu, aby ułatwić cięcie konturowe.
- Poluzować śrubę pod płytą podstawy za pomocą klucza imbusowego (17), ustawić płytę pod wybranym kątem (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°) i ponownie dokręcić śrubę.
- Aby uzyskać największą precyzję, należy wykonać cięcie próbne, zmierzyć uzyskany efekt i wyregulować kąt do momentu uzyskania prawidłowego ustawienia.

7.5 Ustawienie pokrętła regulacji wychylenia (rys. 5)

Piła wyrzynarka umożliwia 4 rodzaje cięcia, jeden prosty i 3 orbitalne. Działanie orbitalne ma bardziej agresywny ruch brzeszczotu i przeznaczone jest do cięcia materiałów miękkich, takich jak drewno czy plastik. Działanie orbitalne zapewnia szybsze cięcie, ale daje bardziej nierówny ślad cięcia w materiale. W działaniu orbitalnym brzeszczot posuwa się do przodu w czasie suwu cięcia oprócz ruchu do góry i do dołu.



Uwaga: Metalu lub twardego drewna nie wolno nigdy ciąć ruchem orbitalnym.

W celu ustawienia sposobu cięcia należy obrotową gałką przełącznika wybrać jedno z czterech położeń cięcia: 0, I, II i III. Położenie 0 to położenie cięcia prostego. Położenia I, II i III

to położenia cięcia wahadłowego. Siła cięcia zwiększa się po przestawieniu gałki z położenia I do III, ponieważ III oznacza największą siłę cięcia.

Przestroga!



Podstawa musi zawsze płasko spoczywać na przedmiocie obrabianym. Nieprzestrzeganie tej zasady może spowodować pęknięcie brzeszczotu, skutkujące ciężkim urazem.



Podczas wycinania krzywizn lub przewijania bardzo wolno przesuwać narzędzie do przodu. Wywieranie nadmiernego nacisku na narzędzie może spowodować przekrzywienie się powierzchni tnącej i pęknięcie brzeszczotu.



Włączać narzędzie z brzeszczotem, który z niczym się nie styka, i odczekać na osiągnięcie przez niego pełnej prędkości. Następnie oprzeć podstawę płasko na przedmiocie obrabiany i delikatnie przesuwać narzędzie do przodu wzdłuż uprzednio zaznaczonej linii.

7.6 Regulacja prowadnicy równoległej (rys. 6)
Dzięki prowadnicy krawędzi (16) można ciąć równolegle do krawędzi. Maksymalna odległość wynosi 15 cm.
- Poluzować pokrętło blokady (13) i włożyć prowadnice równoległą do otworów w pile/płycie podstawy (10).
- Dokręcić pokrętło blokady prowadnicy krawędzi.

7.7 Diodowe oświetlenie robocze (rys. 7)
- Włączanie: Przesunąć włącznik (2) do przodu w pozycję „I”. Zaświeci się diodowe oświetlenie robocze umożliwiające rzetelną kontrolę obszaru roboczego.
- Wyłączanie: Przesunąć włącznik do tyłu w pozycję „0”.



OSTRZEŻENIE: Nie należy bezpośrednio patrzeć na strumień światła. Nie kierować strumienia światła na jakąkolwiek osobę lub element inny niż obrabiany.

7.8 Stosowanie adaptera do odsysacza pyłu (rys. 8)
Montaż: Wprowadzić gniazdo odsysacza pyłu (14) do portu odsysacza pyłu w płycie podstawy i upewnić się, że złącze jest dobrze osadzone.
Wyjmowanie: Podczas zdejmowania przystawki instalacji odpylającej należy wykonać wyżej opisaną procedurę w odwrotnej kolejności.



UWAGA! Przystawka instalacji odpylającej powinna być połączona z zewnętrznym odkurzaczem, aby odprowadzać pył nagromadzony pod osłoną przeciwpyłową.

7.9 Przełącznik transferowy kierunku nawiewu (rys. 9)
Przesunąć przełącznik transferowy do przodu, aby zmienić kierunek nawiewu do przodu zgodnie ze strzałką na powyższym rys. 9. Zapobiega to zakrywaniu przez trociny wcześniej zaznaczonej linii na obrabianym elemencie, która ułatwia przesuwanie narzędzia do przodu wzdłuż zaznaczenia.

8 OBSŁUGA

Nigdy nie wolno stosować brzeszczotu nieodpowiedniego dla zadania i materiału, który ma być cięty.
Piłę trzymać przed sobą, mocnym chwytem na uchwycie. Przed uruchomieniem piły upewnić się, że brzeszczot niczego nie dotyka. Upewnić się, że przedmiot jest mocno przytwierdzony, a linia cięcia jest wyraźnie oznaczona. Uruchomić piłę.
Umieścić podstawę na przedmiocie i pozwolić brzeszczotowi na dotknięcie linii cięcia. Ciąć, ale nie wywierając na brzeszczot nacisku większego niż konieczny. Unikać wywierania nacisku poprzecznego na brzeszczot.

8.1 Dodatkowe zalecenia dotyczące pił wyrzynarek

Umieścić podstawę na przedmiocie tak, aby brzeszczot był pionowy i prawidłowo umieszczony w stosunku do linii cięcia bez jej dotykania. Uruchomić piłę i ostrożnie pochylać, opierając ją na podstawie, dopóki brzeszczot nie dotknie przedmiotu obrabianego na linii cięcia. Pozwolić na przejście brzeszczotu przez przedmiot obrabiany i kontynuować cięcie w dół końcówką, dopóki reszta brzeszczotu nie wejdzie w przedmiot obrabiany, a cały brzeszczot nie będzie prostopadły do przedmiotu. Jeżeli to konieczne, wywiercić otwór o odpowiedniej średnicy w przedmiocie obrabianym, aby uzyskać punkt początkowy.

8.1.1 Cięcie drewna

Sprawdzić, czy przedmiot nie zawiera gwoździ lub innych przedmiotów metalowych. Zawsze nosić maskę i gogle ochronne.

8.1.2 Cięcie metalu

Zalecamy smarowanie materiału i brzeszczotu piły olejem do skrawania celem ochrony narzędzia i uniknięcia przegrzania. Podeprzeć przedmiot z obu stron drewnianymi klockami. Zawsze nosić gogle ochronne.

8.1.3 Cięcie plastiku

Najpierw wykonać próbę celem sprawdzenia, czy materiał wytrzyma ciepło wytwarzane podczas cięcia. Zawsze nosić gogle ochronne.



Ważne! Regularnie sprawdzać wszystkie wkręty piły, szczególnie te przytrzymujące brzeszczot. Dokręcić w razie konieczności.

9 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

9.1 Czyszczenie

- Otwory wentylacyjne urządzenia utrzymywać w czystości celem zapobieżenia przegrzaniu silnika.
- Regularnie czyścić obudowę maszyny miękką szmatką, korzystnie po każdym użyciu.
- Szczeliny wentylacyjne powinny być wolne od pyłu i brudu.
- Jeżeli zabrudzenie nie zejdzie użyć miękkiej szmatki zwilżonej wodą z mydłem.
- Nigdy nie wolno stosować rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, woda amoniakalna itp. Takie rozpuszczalniki mogą uszkodzić części plastikowe.

9.2 Konserwacja

- Nasze urządzenia zostały zaprojektowane do pracy przez długi okres czasu przy minimalnej konserwacji. Długotrwała zadowalająca praca zależy od odpowiedniej troski o urządzenie i regularnego czyszczenia.

10 PARAMETRY TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	**230-240 V**
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Moc znamionowa	750 W
Prędkość obrotowa	0-3000 obr./min
Długość przewodu zasilającego	2 m
Liczba diod LED	1
Położenia wahadłowe	4
Silnik ze szczotkami węglowymi	Tak
Elektroniczne sterowanie prędkością	Tak
Regulowana stopa	Tak
Głębokość cięcia w stali	6 mm
Głębokość cięcia w drewnie	100 mm
Typ połączenia	W kształcie T
Szyba wymiana brzeszczotu	Tak
Gumowy uchwyt	Tak
Wskaźnik LED zasilania	Tak

11 HAŁAS

Wartości emisji hałasu, zmierzone zgodnie z odpowiednią normą. (K=3)

Poziom ciśnienia akustycznego LpA	92 dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA	100 dB(A)



UWAGA! Jeśli wartość ciśnienia akustycznego przekracza 85 dB(A), konieczne jest noszenie środków ochrony słuchu.

aw (poziom wibracji)	7,7 m/s²	K = 1,5 m/s²

12 GWARANCJA

- Na produkt udziela się gwarancji, zgodnie z przepisami prawa, obowiązującej przez 36 miesięcy od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne, ale nie dotyczy: baterii, ładowarek, uszkodzonych części ulegających normalnemu zużyciu, takich jak łożyska, szczotki, przewody i wtyczki, ani takich akcesoriów jak wiertła, końcówki do wiertarek, brzeszczoty pił, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, wypadki lub modyfikacje; gwarancja nie obejmuje również kosztów transportu.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiekolwiek urazy ciała wynikające z nieprawidłowego używania narzędzia.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia cieczy, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie wyczerpuje wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Producent może odrzucić roszczenie, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Czyste i niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy, w oryginalnym opakowaniu formowanym metodą wydmuchiwania (jeżeli produkt był w nie fabrycznie zapakowany), wraz z dowodem zakupu.

13 ŚRODOWISKO



Usuwanie maszyny
(Ma zastosowanie na terenie Unii Europejskiej i w innych krajach Europy dysponujących odpowiednimi systemami gromadzenia.)
Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

14 DEKLARACJA ZGODNOŚCI

VARO – Vic Van Rompuy nv - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, wyłącznie oświadcza, że

Produkt:	PIŁA WYRZYNARKA 750 W
Znak towarowy:	Powerplus
model:	POWXBOX030

spełnia niezbędne wymogi i inne stosowne postanowienia odpowiednich dyrektyw/regulacji europejskich, opierając się na stosowaniu europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieuprawnione modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie niniejszej deklaracji.

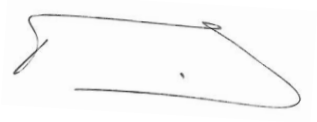
Dyrektywy/regulacje europejskie (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

2011/65/UE
2006/42/WE
2014/30/UE

Europejskie normy zharmonizowane (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):
EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Osoba odpowiedzialna za przechowywanie dokumentacji technicznej: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Niżej podpisany/a działa w imieniu Dyrektora Naczelnego firmy,



Philippe Vankerkhove
Specjalista ds. Regulacyjnych – Dyrektor ds. Zgodności z Przepisami
11/03/2024, Lier - Belgium

1 RENDELTETÉSI CÉL 3
2 LEÍRÁS (A ÁBRA) 3
3 CSOMAGOLÁS TARTALMA 3
4 JELZÉSEK 4
5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK 4
5.1 Munkakörnyezet 4
5.2 Elektromos biztonság 4
5.3 Személyi biztonság 4
5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata 5
5.5 Szerviz 5
6 KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK LOMBFŰRÉSZEKHEZ 6
7 MŰKÖDTETÉS 6
7.1 A fűrészlap cseréje (1. ábra) 6
7.2 Be- és kikapcsolás (2. ábra) 7
7.3 Sebesség beállítása (3. ábra) 7
7.4 Szögvágás beállítása (4. ábra) 7
7.5 A fűrészlap mozgását szabályozó gomb beállítása (5. ábra) 7
7.6 A párhuzamos vezetőél beállítása (6. ábra) 8
7.7 LED-es megvilágítás (7. ábra) 8
7.8 A porelszívó adapter használata (8. ábra) 8
7.9 Irányváltó kapcsoló (9. ábra) 8
8 MŰKÖDTETÉS 8
8.1 Megjegyzések lombfűrész használatához 8
8.1.1 Fa fűrészelése 9
8.1.2 Fém fűrészelése 9
8.1.3 Műanyag fűrészelése 9
9 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS 9
9.1 Tisztítás 9
9.2 Karbantartás 9
10 MŰSZAKI ADATOK 9

Copyright © 2024 VARO

11 ZAJ 10
12 JÓTÁLLÁS 10
13 KÖRNYEZETVÉDELEM 11
14 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 11

LOMBFŰRÉSZ 750 W
POWXBOX030

1 RENDELTETÉSI CÉL

A készülék fa, fém és műanyag fűrészelésére alkalmas. Professzionális felhasználásra nem alkalmas.



VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

2 LEÍRÁS (A ÁBRA)

1. Hálózati kábel
2. BE/KI kapcsoló
3. Sebességszabályozó
4. Biztosági védőburkolat
5. Átlátszó védőburkolat
6. LED-es megvilágítás
7. Befogó kar
8. Vezető görgő
9. Inga kapcsoló
10. Állítható talp
11. Talplemez védőburkolata
12. Fűrészlap
13. Szélvezető reteszelőgombja
14. Porelszívó csatlakozó
15. Irányváltó kapcsoló
16. Vezető vonalzó
17. Imbuszkulcs

3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetéket, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladékeltávolítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

1x lombfűrész
1x kézikönyv
1x tárolódoboz
10x fűrészlap készlet

- 2x fűrészlap gyorstisztítós fához 100*8*1,5 (6TPI)
- 2x fűrészlap gyorstisztítós fához 100*8*1,5 (10TPI)
- 2x fűrészlap átlagos fához 100*8*1,2 (8TPI)
- 2x fűrészlap finom fához 100*8*1,0 (12TPI)
- 1x fűrészlap vékony fémhez 75*8*1,0 (21TPI)
- 1x fűrészlap vastag fémhez 75*8*1,0 (12TPI)

1x imbuszkulcs
1x oldalvezető
1x porszívó adapter



Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

4 JELZÉSEK

A jelen kezelési utasításban és/vagy a készüléken a következő jelzéseket alkalmaztuk:

	Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!		Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás.
	II. osztályú gép – Dupla szigetelés – Nincs szükség földelt dugó alkalmazására.		Az európai irányelveknek megfelelő, szükséges és alkalmazandó biztonsági szabványok szerint.
	Kötelező a védőszemüveg használata!		Viseljen kesztyűt!

5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

5.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elveszítheti a felügyeletet az eszköz felett.

5.2 Elektromos biztonság

- Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.
- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljzatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áram-védőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt,

vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló “OFF (0)” (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részektől. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú hajat becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre porelszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata
- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzatból. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve, hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetéstől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

5.5 Szerviz
- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

6 KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK LOMBFŰRÉSZEKHEZ



Fontos! A jelen használati útmutatóhoz mellékelt vagy abban javasolt felszereléseken és tartozékokon kívül más elemek használata súlyos sérülést okozhat.

- Amikor a lombfűrészt használja, viseljen fülvédőt és arcmaszkot. A zajnak való kitettség káros hatással lehet a hallásra.
- Tilos a lombfűrészt azbeszt vagy azbeszt tartalmú anyagok vágására használni.
- Tilos a működő szerszámgépeket felügyelet nélkül hagyni. Mindig kapcsolja ki és ne tegye le és ne hagyja ott, amíg az teljesen le nem áll.
- A hosszú hajat be kell fedni. Tilos bő ruházatban dolgozni.
- Legyen óvatos, amikor falon dolgozik. Az elektromos vezetékek, gáz- és vízvezeték csövek sérülése súlyos problémákat okozhat. Használja a megfelelő keresőt annak megállapítására, hogy vannak-e rejtett vezetékek vagy csövek a munkafelületen.
- Rögzítse a munkadarabot. A munkadarab csak akkor biztonságos, ha azt megfelelő befogó berendezésbe vagy satuba fogja.



Vigyázat! A fűrészlap nagyon felforrósodhat.

- A fűrészlapokat mindig élesen és jó állapotban kell tartani. Azonnal cserélje ki a részben törött vagy eltörött fűrészlapot.
- Dolgozzon nyugodtan és egyenletesen a lombfűrésszel. Ezáltal elkerülheti a balesetet és a fűrészlap és a lombfűrész hasznos élettartama meghosszabbodik.
- Ne használja csövek vagy kábelek vágására.
- Ne használjon repedt, tompa vagy sérült fűrészlapokat.
- Ne indítsa el a gépet beszerelt fűrészlap nélkül.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e akadály a vágandó munkadarab alatti felületen(ben).
- Ne vágjon a fűrészlap maximális vágási mélységénél vastagabb munkadarabot, vagy ott, ahol nincs elegendő hely a fűrészlap számára a munkadarab alatt.
- A fűrészgép fém alkatrészei vezetővé válhatnak, ha a fűrészlap feszültség alatt lévő vezetékkel érintkezik. Ezért a fűrészgépet csak a szigetelt fogantyúnál fogja meg.
- Ellenőrizze, hogy a szellőzőnyílások ne legyenek eltömődve.
- Soha ne távolítsa el a port, az akadályokat vagy hasonlókat a munkaterületről, miközben a fűrészlap üzemel.
- Soha ne állítsa le a fűrészlapot a fűrészlapra, vagy annak oldalára gyakorolt nyomással.
- Ne emelje fel a fűrészgépet a vágott munkadarabról, ha a fűrészlap még mozgásban van.
- Soha ne tegye le a fűrészgépet az asztalra vagy a munkaállványra, ha még nem állt le teljesen.
- A fűrészlap egy rövid ideig tovább mozog a gép kikapcsolása után.
- Tartsa a szerszámot a szigetelt fogantyúnál fogva, ha olyan munkát végez, ahol a vágószerszám rejtett vezetékbe vagy a saját tápkábelébe akadhat. Ha a berendezés „feszültség alatt levő” vezetékekkel érintkezik, az elektromos szerszám fém alkatrészei is feszültség alá kerülhetnek, és a kezelő áramütést szenvedhet.

7 MŰKÖDTETÉS

7.1 A fűrészlap cseréje (1. ábra)



Fontos: Minden összeszerelés és beállítás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózati áramforrásból.

- Húzza meg a gyorsan cserélhető fűrészlap befogó karját (7).
- Csúsztassa be a fűrészlapot (12) a helyrögzítő horonyba úgy, hogy a fogak előre nézzenek. Ügyeljen arra, hogy a fűrészlap hátsó éle illeszkedjen a fűrészlap befogó tartójába, majd engedje el a gyorscserélő fűrészlap befogó tartó karját (7).
- Vegye ki a fűrészlapot fordított sorrendben.



MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, hogy a fűrészlap hátsó része megfelelően benne van-e a vezetőgörgő (8) nyílásában.

7.2 Be- és kikapcsolás (2. ábra)

- Bekapcsolás: Állítsa a Be/Ki kapcsolót (2) „I" helyzetbe.
- Kikapcsolás: Állítsa a Be/Ki kapcsolót (2) „0" helyzetbe.

7.3 Sebesség beállítása (3. ábra)

- A sebességszabályozó gomb (3) előre vagy hátra forgatásával változtathatja a vágási sebességet.
- Általános szabályként elmondható, hogy a sebességet mindig a vágandó anyaghoz mérten kell beállítani. A nagyobb sebesség a munkadarabok gyorsabb vágását teszi lehetővé, de a penge élettartama csökkenni fog.
- Az „**1**" helyzet a legkisebb sebességnek felel meg. A „**6**" helyzet a legnagyobb sebességnek felel meg.

7.4 Szögvágás beállítása (4. ábra)

- Az állítható talplemez (10) a fűrész irányához képest 0° és 45° között (balra vagy jobbra) állítható a kontúrfűrészelés megkönnyítése érdekében.
- Lazítsa meg az talplemez alatti csavart az imbuszkulcs (17) segítségével, állítsa a lemezt a kívánt szögbe (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°), majd húzza meg újra a csavart.
- A pontos vágás érdekében próbavágást kell végezni, majd mérje meg a munkadarabot és állítsa vissza a szöget, amíg a helyes beállítást el nem éri.

7.5 A fűrészlap mozgását szabályozó gomb beállítása (5. ábra)

Ez a lombfűrész 4 vágási funkcióval rendelkezik, így egy egyenes és 3 orbitális művelettel. Az orbitális művelet a fűrészlap intenzívebb mozgását idézi elő, és puha anyagok, például fa vagy műanyag vágására szolgál. Az orbitális művelet gyorsabb vágást eredményez, de durvábban vágja át az anyagot. Az orbitális művelet során a fűrészlap a felfelé és lefelé irányuló mozgás mellett előre is mozog a vágási mozdulat során.



Megjegyzés: Fémet és kemény fát tilos orbitális művelettel vágni.

A vágási művelet beállításához használja az orbitális kapcsoló gombot, amelyet négy vágási helyzetbe lehet beállítani: 0, I, II és III. A „0" helyzet az egyenes vágás. Az I, II és III helyzetben orbitális (körvonal) vágást lehet végezni. A vágás intenzitása az elsőtől a harmadik fokozat felé növekszik, és a harmadik fokozatban a legintenzívebb a vágás.

Vigyázat!



Mindig tartsa a talplapot a munkadarabhoz. Ennek elmulasztása a fűrészlap törését okozhatja, ami súlyos sérülést eredményezhet.



Ívek vagy csigavonal vágása közben nagyon lassan mozgassa a készüléket. A készülék megerőltetése ferde vágófelületet és a fűrészlap törését okozhatja.

Úgy kapcsolja be a készüléket, hogy a fűrészlap ne érintkezzen semmivel, és várjon addig, amíg a fűrészlap eléri teljes sebességét. Ezután helyezze az alaplapot a munkadarabra, majd óvatosan mozgassa előre a készüléket a korábban megjelölt vonal mentén.

7.6 A párhuzamos vezetőél beállítása (6. ábra)

Az élvezetővel (16) a munkadarab szélével párhuzamos vágást végezhet. A maximális távolság 15 cm.

- Lazítsa meg a rögzítő gombot (13), és helyezze be a párhuzamos megvezetőt a berendezés talpán kiképzett tartóba (10).
- Szorítsa meg a rögzítő gombot a megvezető rögzítéséhez.

7.7 LED-es megvilágítás (7. ábra)

- Bekapcsolás: Állítsa a Be/Ki kapcsolót (2) „I" helyzetbe, a LED-es megvilágítás bekapcsol, és megvilágítja a munkavégzési területet a munka megkönnyítése érdekében.
- Kikapcsolás: Állítsa a Be/Ki kapcsolót (2) „0" helyzetbe.

FIGYELMEZTETÉS: Tilos közvetlenül a fénysugárba nézni. Soha ne irányítsa a fénysugarat a munkadarabon kívül személyre vagy más tárgyra.

7.8 A porelszívó adapter használata (8. ábra)

A felszereléshez: Helyezze be a porelszívó csatlakozót (14) a talp porelszívó nyílásába. Figyeljen arra, hogy a csatlakozó szorosan illeszkedjen.
Az eltávolításhoz: A porelszívó adapter eltávolításakor, kövesse a fenti eljárást fordított sorrendben.

MEGJEGYZÉS: Egy külső porszívót kell csatlakoztatni a porelszívó adapterhez a por eltávolításához a porvédőről.

7.9 Irányváltó kapcsoló (9. ábra)

Csúsztassa a kapcsolót előre az előre irány kiválasztásához, ahogy a fenti 9. ábrán látható nyíl mutatja. Ez annak érdekében történik, hogy a fűrészpor ne fedje be a munkadarabon korábban megjelölt vonalat. Ez megkönnyíti a készülék mozgatását a korábban megjelölt vonal mentén.

8 MŰKÖDTETÉS

Soha ne használjon a munkadarabhoz vagy a vágáshoz nem alkalmas fűrészlapot. Tartsa maga előtt a készüléket és fogja erősen a fogantyút. Ellenőrizze, hogy a fűrész elindításakor a fűrészlap ne érjen hozzá semmihez. Gondoskodjon a munkadarab erős befogásáról és arról, hogy a fűrészelési vonal tisztán látható legyen. Indítsa el a fűrészt. Helyezze a talpat a munkadarabra és hagyja, hogy a fűrészlap megérintse a fűrészelési vonalat. Fűrészeljen, de ne alkalmazzon a szükségesnél több nyomást a fűrészlapra. Kerülje, hogy a fűrészlapra oldalirányú nyomás érkezzen.

8.1 Megjegyzések lombfűrész használatához

Helyezze a talpat a munkadarabra úgy, hogy a fűrészlap függőleges legyen és megfelelően helyezkedjen el a fűrészvonalhoz viszonyítva, de ne érjen hozzá. Indítsa el a fűrészt és óvatosan döntse meg, miközben a talppal megtámasztja, amíg a fűrészlap el nem éri a munkadarabot a fűrészelési vonalnál. Hagyja, hogy a fűrészlap magától áthaladjon a munkadarabon addig, hogy a talp belesüllyedjen a munkadarabba és a fűrészlap arra merőleges legyen – miközben továbbra is lefelé néz a fűrész. Ha szükséges, kiindulópontként fúrjon megfelelő átmérőjű lyukat a munkadarabba.

8.1.1 Fa fűrészelése

Ellenőrizze, hogy a munkadarab nem tartalmaz-e szöget vagy egyéb fém tárgyat. Mindig viseljen maszkot és védőszemüveget!

8.1.2 Fém fűrészelése

Javasoljuk, hogy a készülék védelme érdekében kenje meg az anyagot és a fűrészlapot vágóolajjal, és kerülje a túlmelegedést. A munkadarabot támassza meg mindkét oldalon fadarabokkal. Mindig viseljen védőszemüveget!

8.1.3 Műanyag fűrészelése

Először végezzen el próbavágást és ellenőrizze, hogy az anyag elbírja-e a fűrész által kibocsátott hőt. Mindig viseljen védőszemüveget!



Fontos! Rendszeresen ellenőrizze a fűrészen található csavarokat, különösen azokat, amelyek a fűrészlapot tartják. Ha szükséges, húzza meg.

9 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

9.1 Tisztítás

- Tartsa a gép szellőzőnyílásait tisztán, hogy megelőzze a motor túlmelegedését.
- Rendszeresen puha ruhával tisztítsa a gép burkolatát, lehetőleg minden használat után
- Tartsa a szellőzőnyílásokat portól és piszoktól mentesen.
- Ha a piszok nem jön le, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha ruhát.
- Ne használjon olyan oldószereket, mint például alkohol, ammóniás víz stb. Ezek az oldószerek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

9.2 Karbantartás

- A készüléket úgy tervezték, hogy az minimális karbantartás mellett is hosszú élettartama legyen. A folyamatos kielégítő működtetés függ a készülék megfelelő használatától és a rendszeres tisztítástól.

10 MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség	**230-240 V**
Névleges frekvencia	50 Hz
Névleges teljesítmény	750 W
Forgási sebesség	0-3000 ford./perc
A kábel hossza	2 m
LED-ek száma	1
Választó kapcsoló helyzeteinek száma	4
Szénkefe motor	Igen
Elektronikus sebességszabályozás	Igen
Állítható talp	Igen
Vágási mélység acél	6 mm
Vágási mélység fa	100 mm
Csatlakozás típusa	T-alakú
Fűrészlap gyors csere	Igen
Puha markolat	Igen
Bekapcsolást jelző LED	Igen

Copyright © 2024 VARO

11 ZAJ

A zajkibocsátási értékeket a vonatkozó szabvány szerint mérték. (K=3)

Hangnyomásszint LpA	92 dB(A)
Hangteljesítményszint LwA	100 dB(A)



FIGYELEM! Viseljen hallásvédelmi felszerelést, amikor a gép túllépi a 85 dB(A) hangnyomásszintet.

aw (Rezgésszint)	7,7 m/s²	K = 1,5 m/s²

12 JÓTÁLLÁS

- Az alábbi termékre 36 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás következtében meghibásodott alkatrészeket, például a csapágyakat, kefeket, vezetékeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fúrókat, fúrófejeket, fűrészlapokat stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítási díjat.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszivárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte (tiszta szellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék...).
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvénnyel együtt.
- Az optimális működés biztosítása érdekében a készüléket havonta legalább egyszer fel kell tölteni.

13 KÖRNYEZETVÉDELEM



Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétbe, hanem gondoskodjon annak környezetbarát elhelyezéséről!
Az elhasználódott elektromos termékek hulladékait ne dobja a háztartási szemétbe. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségeket illetően érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél vagy a forgalmazónál!

14 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

CE

VARO – Vic Van Rompuy nv - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, kizárólagosan kijelenti, hogy

A termék típusa:	Lombfűrész 750 W
Márkanév:	POWERplus
Cikkszám:	POWXBOX030

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek/rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek/rendeletek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

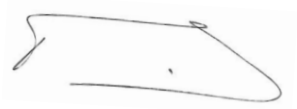
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,



Philippe Vankerkhove
Szabályozási Ügyek - Megfelelőségi Menedzser
11/03/2024, Lier - Belgium

1 НАЗНАЧЕНИЕ 3
2 ОПИСАНИЕ (РИС. A) 3
3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ 3
4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ 4
5 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ 4
5.1 Рабочее место 4
5.2 Электробезопасность 4
5.3 Личная безопасность 5
5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом 5
5.5 Обслуживание 6
6 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЛОБЗИКОВЫХ ПИЛ 6
7 ЭКСПЛУАТАЦИЯ 7
7.1 Замена пильных полотен (Рис. 1) 7
7.2 Включение и выключение (Рис. 2) 7
7.3 Регулировка скорости (рис. 3) 7
7.4 Регулировка угла резки (Рис. 4) 7
7.5 Настройка ручки регулировки маятникового хода (Рис. 5) 8
7.6 Регулировка параллельной направляющей (Рис. 6) 8
7.7 Светодиодная подсветка (Рис. 7) 8
7.8 Использование патрубка для отсоса пыли (Рис. 8) 9
7.9 Переключатель направления воздушного потока (Рис. 9) 9
8 РАБОТА 9
8.1 Специальные примечания по лобзиковому пилению 9
8.1.1 Пиление древесины 9
8.1.2 Пиление металла 9
8.1.3 Пиление пластмассы 10
9 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ 10
9.1 Чистка 10
9.2 Обслуживание 10

Copyright © 2024 VARO

10 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 10
11 ШУМ 11
12 ГАРАНТИЯ 11
13 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА 12
14 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ 13

Copyright © 2024 VARO

ЛОБЗИКОВАЯ ПИЛА 750 ВТ
POWXBOX030

1 НАЗНАЧЕНИЕ

Данный электроинструмент предназначен для пиления изделий из древесины, металла и пластмассы. Не предназначен для коммерческого использования.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для вашей личной безопасности, тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с инструментом. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (РИС. A)

1. Кабель питания
2. Выключатель Вкл/Выкл
3. Регулятор скорости
4. Защитное ограждение
5. Прозрачный защитный кожух
6. Светодиодная подсветка
7. Держатель пильного полотна
8. Направляющий ролик
9. Переключатель маятникового хода
10. Регулируемая опорная подошва
11. Защитная накладка для опорной подошвы
12. Пильное полотно
13. Фиксатор параллельной направляющей
14. Патрубок для отсоса пыли
15. Переключатель направления воздушного потока
16. Направляющая
17. Шестигранный ключ

3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и рекламные листки-вкладыши (если есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовой кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Упаковочные материалы – это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушения!

1 лобзиковая пила
1 руководство по эксплуатации l
1 кейс для хранения
10 пильных полотен

- 2 пильных полотна Fast clean для древесины 100*8*1,5 (6TPI)
- 2 пильных полотна Fast clean для древесины 100*8*1,5 (10TPI)
- 2 пильных полотна Basic для древесины 100*8*1,2 (8TPI)
- 2 пильных полотна для древесины ценных пород 100*8*1,0 (12TPI)
- 1 пильное полотно для тонкого металла 75*8*1,0 (21TPI)
- 1 пильное полотно для тонкого металла 75*8*1,0 (12TPI)

1 шестигранный ключ
1 боковая направляющая
1 патрубок для отсоса пыли

Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В данном руководстве и/или на самой машине используются следующие символы:

	Прочитайте руководство перед использованием.		Обозначает риск получения травмы или повреждения инструмента.
	Класс II - прибор с двойной изоляцией; поэтому в проводе нет необходимости заземления.		Соответствие с основными стандартами по безопасности применимых Европейских директив.
	Всегда надевайте очки для защиты глаз.		Надевайте рукавицы.

5 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин «электроинструмент» в инструкции по технике безопасности относится к вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

5.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение могут привести к опасным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе электроинструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

5.2 Электробезопасность

- Всегда проверяйте, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, указанному на табличке с техническими данными.
- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменений в конструкцию штепселя. Не используйте никакие адаптеры с заземленными электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения электроинструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев или движущихся деталей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь кабелем-удлинителем, предназначенным для использования вне помещений. Использование

кабеля, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

5.3 Личная безопасность
- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности, противопылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения машины. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, держа палец на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не тянитесь слишком далеко. Постоянно поддерживайте устойчивость на ногах. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от электроинструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях электроинструмента.
- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом
- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный инструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.
- Отсоедините штепсельную вилку от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшат риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неподготовленных пользователей.
- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущихся частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать. Множество несчастных случаев вызвано использованием электроинструментов, с которыми не обращались надлежащим образом.

- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, режущие инструменты и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к потенциально опасным ситуациям.

5.5 Обслуживание

- Ваш электроинструмент должен обслуживаться квалифицированным специалистом, который использует только стандартные запасные части. Это обеспечит соответствие требуемым стандартам безопасности.

6 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЛОБЗИКОВЫХ ПИЛ



Внимание! Использование любых насадок или принадлежностей, отличных от поставляемых в комплекте или рекомендованных в этом руководстве по эксплуатации, может подразумевать риск травмы.

- При работе с лобзиковыми пилами следует надевать средства защиты органов слуха и защитную маску. Воздействие сильного шума может привести к повреждению органов слуха.
- Не используйте лобзиковую пилу для резки асбеста или материалов, содержащих асбест.
- Не оставляйте работающие электроинструменты без присмотра. Всегда выключайте инструмент, а также не кладите и не оставляйте его до полной остановки.
- Длинные волосы следует убрать под головной убор. Не работайте в свободно свисающей одежде.
- Соблюдайте осторожность при выполнении работ на стенах. Повреждение линий электропитания, газопроводов или водопроводов может привести к опасным ситуациям. Воспользуйтесь соответствующими детекторами, чтобы определить, имеются ли в рабочей зоне скрытая электропроводка или трубопроводы.
- Закрепляйте обрабатываемую заготовку. Для крепления обрабатываемой заготовки можно воспользоваться зажимными приспособлениями или тисками.



Внимание: Пильные полотна могут очень сильно нагреваться.

- Пильные полотна должны быть острозаточенными и находиться в хорошем состоянии. Немедленно заменяйте пильные полотна, имеющие трещины и сколы.
- Работайте с лобзиковой пилой спокойно и размеренно. Таким образом можно избежать несчастных случаев и продлить срок службы пильного полотна и лобзиковой пилы.
- Запрещается использовать для резки труб или кабелей.
- Не используйте пильные полотна с трещинами, тупые или поврежденные.
- Не запускайте пилу без установленного полотна.
- Убедитесь в отсутствии каких-либо препятствий внутри или на поверхности опоры, на которой находится распиливаемый предмет.
- Не пытайтесь пилить предметы, толщина которых больше максимальной глубины резания пильного полотна, либо при отсутствии необходимого свободного пространства под предметом.

- Металлические части пилы могут проводить электрический ток, если она будет соприкасаться с кабелем под напряжением. Поэтому держать пилу следует исключительно за изолированную рукоятку.
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия не забиты.
- Никогда не убирайте пыль, опилки и подобные остатки материалов из рабочей зоны при работающей пиле.
- **Н**икогда не останавливайте пилу, надавливая на нее или на боковую сторону пильного полотна.
- Не отрывайте пилу от распиливаемого предмета при движущемся полотне.
- Никогда не кладите пилу на стол или верстак до ее полной остановки.
- После отключения пилы пильное полотно некоторое время продолжает двигаться.
- Держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении работы, когда режущий инструмент может контактировать со скрытой электропроводкой или своим собственным кабелем. При контакте режущего инструмента с проводом под напряжением открытые металлические части электроинструмента также окажутся под напряжением и могут вызвать поражение оператора электрическим током.

7 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

7.1 Замена пильных полотен (Рис. 1)



Внимание: Перед сборкой и регулировкой всегда отключайте инструмент от сети.

- Потяните рычаг быстросъемного держателя пильного полотна (7).
- Вставьте пильное полотно (12) в установочный паз с зубьями, направленными вперед. Убедитесь, что задняя кромка пильного полотна вставлена в его держатель и затем отпустите рычаг быстросъемного держателя пильного полотна (7).
- Снимите пильное полотно в обратном порядке.



ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что задняя сторона пильного полотна вошла в паз направляющего ролика (8).

7.2 Включение и выключение (Рис. 2)

- Включение: переведите выключатель Вкл/Выкл (2) вперед в положение «I».
- Выключение: переведите выключатель Вкл/Выкл (2) назад в положение «0».

7.3 Регулировка скорости (рис. 3)

- Скорость резания можно регулировать, поворачивая колесико регулировки скорости (3) вперед или назад.
- Общее правило заключается в том, что скорость должна соответствовать обрабатываемому материалу. Более высокие скорости повысят скорость резки заготовки, но уменьшат срок службы полотна.
- Положение **“1”** обозначает минимальную скорость. Положение **“6”** обозначает максимальную скорость.

7.4 Регулировка угла резки (Рис. 4)

- Регулируемую опорную подошву (10) можно устанавливать под углом от 0° до 45° (влево или вправо) относительно направления пиления, чтобы обеспечить контурное пиление.
- Ослабьте винт под опорной подошвой с помощью шестигранного ключа (17), отрегулируйте подошву под нужным углом (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°) и снова затяните винт.

- Для выполнения точного пропила необходимо сделать пробный пропил, измерить заготовку и переустановить угол, пока не будет достигнута правильная настройка.

7.5 Настройка ручки регулировки маятникового хода (Рис. 5)

Эта лобзиковая пила имеет 4 режима резания, один прямой и 3 фигурных. Фигурный рез подразумевает более интенсивное движение пилы и предназначен для резания в таких мягких материалах, как дерево или пластик. Фигурный рез обеспечивает более быстрое, но грубое резание по материалу.

При фигурном резе пила движется вперед во время хода резания в дополнение к движению вверх и вниз.



Примечание: Нельзя использовать фигурный рез для металла или твердых пород древесины.

Чтобы настроить режим резания, устанавливайте кнопку переключения фигурного реза в одно из четырех положений: 0, I, II и III. Положение 0 соответствует прямому резу. Положения I, II и III соответствуют фигурному резу. Интенсивность резания повышается при переходе кнопки от первого положения к третьему, при этом третье положение соответствует самому интенсивному резанию.

Внимание!



Всегда держите опорную плиту вровень с обрабатываемой заготовкой. Несоблюдение этого требования может повлечь за собой поломку пильного полотна, что может привести к серьезной травме.



Продвигайте инструмент очень медленно при резке закруглений или прорезании. Прикладывание большого усилия к инструменту может привести к наклону поверхности резания и поломке пильного полотна. Чем.



Включайте инструмент, когда пильное не касается никаких предметов, и дождитесь, когда пильное полотно достигнет максимальной скорости. Затем приложите опорную плиту ровно к заготовке и осторожно перемещайте инструмент вперед вдоль предварительно отмеченной линии.

7.6 Регулировка параллельной направляющей (Рис. 6)

При помощи параллельной направляющей (16) можно производить резы, параллельные торцу заготовки. Максимальное расстояние составляет 15 см.

- Ослабьте фиксатор (13) и вставьте параллельную направляющую в держатели опорной подошвы (10).
- Затяните фиксатор параллельной направляющей.

7.7 Светодиодная подсветка (Рис. 7)

- Включение: переведите выключатель Вкл/Выкл (2) вперед в положение «I». Светодиодная подсветка освещает рабочую зону, что позволяет четко ее контролировать.
- Выключение: переведите выключатель Вкл/Выкл назад в положение «0».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не смотрите прямо на луч света. Никогда не направляйте луч на человека или на какой-либо иной предмет, кроме заготовки.

7.8 Использование патрубка для отсоса пыли (Рис. 8)

Установка: вставьте патрубок для отсоса пыли (14) в отверстие для пылеудаления в опорной подошве, убедитесь, что разъем плотно зафиксирован.
Снятие: при снятии патрубка для отсоса пыли выполните описанную выше процедуру в обратном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ: для удаления опилок из пылезащитного кожуха необходимо подсоединить к патрубку для отсоса пыли внешний пылесос.

7.9 Переключатель направления воздушного потока (Рис. 9)

Сдвиньте переключатель вперед для изменения направления воздушного потока вперед, как показывает стрелка на Рис. 9 выше, чтобы предотвратить попадание опилок на предварительно маркированную линию на заготовке, что является удобным для перемещения инструмента вперед вдоль предварительно маркированной линии.

8 РАБОТА

Никогда не пользуйтесь пильным полотном, непригодным для резки заготовки и не соответствующем выполняемой задаче.
Крепко держите пилу перед собой за рукоятку. Следите за тем, чтобы пильное полотно не касалось никаких предметов при запуске пилы. Убедитесь, что заготовка туго зажата, а линия реза ясно отмечена. Запустите пилу.
Установите опорную плиту на заготовку и коснитесь пильных полотном линии резания. Выполняйте резание, но не прикладывайте к полотну большего усилия, чем требуется. Избегайте бокового давления на полотно.

8.1 Специальные примечания по лобзиковому пилению

Устанавливайте опорную подошву на заготовку так, чтобы пильное полотно позиционировалось вертикально и правильно по отношению к линии реза без касания ее. Запустите пилу и осторожно наклоняйте пилу, поддерживая ее с помощью опорной подошвы, пока полотно не коснется заготовки по линии реза. Позвольте полотну выполнять резку, продолжая нажимать на пилу вниз, пока опорная подошва не установится вровень с заготовкой, а полотно не станет перпендикулярным к ней. При необходимости, просверлите отверстие подходящего диаметра в заготовке для использования в качестве начальной точки.

8.1.1 Пиление древесины

Проверяйте, чтобы в заготовке не было гвоздей или иных металлических предметов. Всегда надевайте защитную маску и защитные очки.

8.1.2 Пиление металла

Рекомендуется смазывать материал и пильное полотно охлаждающим маслом для защиты инструмента и предотвращения перегрева. Поддерживайте заготовку деревянным брусками с обеих сторон. Всегда надевайте защитные очки.

8.1.3 Пиление пластмассы

Сначала сделайте пробный рез, чтобы проверить, выдержит ли материал тепло, генерируемое при пилении. Всегда надевайте защитные очки.



Внимание! Регулярно проверяйте все винты на пиле, особенно на полотне. Подтягивайте, при необходимости.

9 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

9.1 Чистка

- Содержите вентиляционные отверстия машины в чистоте для предотвращения перегрева двигателя.
- Регулярно очищайте корпус машины мягкой тряпкой, желательно после каждого использования.
- Не допускайте попадания пыли и грязи в вентиляционные отверстия.
- Если грязь не отходит, используйте мягкую ткань, смоченную в мыльной воде.
- Никогда не используйте такие растворители, как бензин, спирт, аммиачная вода и т.п. Эти растворители могут повредить пластмассовые детали.

9.2 Обслуживание

- Наши машины рассчитаны на длительную эксплуатацию при минимальном обслуживании. Продолжительность безотказной работы машины зависит от правильного ухода и регулярной чистки.

10 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение	**230 – 240 В**
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная мощность	750 Вт
Скорость вращения	0 – 3000 об/мин
Длина кабеля	2 м
Количество светодиодов	1
Положения маятникового переключателя	4
Электродвигатель с угольными щетками	Да
Электронная регулировка скорости	Да
Регулируемая опорная подошва	Да
Глубина пропила в стали	6 мм
Глубина пропила в дереве	100 мм
Тип соединения	Т-образное
Быстрая смена пильного полотна	Да
Рукоятка с мягким покрытием	Да
Светодиодный индикатор включения питания	Да

11 ШУМ

Значения уровня шума, измеренные согласно соответствующему стандарту. (K=3)

Уровень звукового давления LpA	92 Б(A)
Уровень звуковой мощности LwA	100 дБ(A)



ВНИМАНИЕ! Звуковое давление может превышать 85 дБ(A). В этом случае необходимо использовать индивидуальные средства защиты органов слуха.

aw (Вибрация)	7,7 м/с²	K = 1,5 м/с²

12 ГАРАНТИЯ

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 36 месяцев, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 36 месяцев, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия охватывает все дефекты материалов или производства, исключая батареи, зарядные устройства, дефектные детали, подвергаемые естественному износу, особенно такие, как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пильные полотна и т. д.; она не включает повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникающие вследствие неправильной эксплуатации, также не подпадают под условия данной гарантии.
- Мы также отказываемся от всех обязательств в отношении любых телесных повреждений, возникающих вследствие неправильной эксплуатации инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Дополнительную информацию вы всегда можете получить по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Любые транспортные расходы должен нести покупатель, если не согласовано иное в письменной форме.
- Вместе с тем, не может быть предъявлено никакой претензии по гарантии, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Из гарантии определенно исключается повреждение, возникающее вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, умышленного повреждения (преднамеренно или по грубой небрежности), неправильной эксплуатации (использования устройства не по назначению), неправомочного использования (например, несоблюдения инструкций, приведенных в руководстве), неквалифицированной сборки, разряда молнии, неправильного напряжения сети. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие претензий по гарантии не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются собственностью компании Varo NV.
- Мы сохраняем за собой право отказать в удовлетворении претензии во всех случаях, когда не может быть подтвержден факт покупки, или когда очевидно, что за

изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток и т.п.)

- Для подтверждения даты покупки следует хранить чек.
- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии (в оригинальной противоударной упаковке, если таковая имелась), приложив документ о покупке.
- Для обеспечения оптимальной работы этого инструмента его необходимо заряжать минимум 1 раз в месяц.

13 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Если Ваш аппарат требует замены после длительного использования, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для его утилизации.
С отходами деталей электрических машин нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Позаботьтесь об утилизации там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о возможности утилизации.

14 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

VARO – Vic Van Rompuy nv - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - БЕЛЬГИЯ, исключительно заявляет, что

Продукт:	ЛОБЗИКОВАЯ ПИЛА 750 Вт
Марка:	POWERplus
Модель:	POWXBOX030

соответствует обязательным требованиям и иным соответствующим положениям действующих Европейских директив/регламентов, основанных на Европейских гармонизированных стандартах. Любое несанкционированное изменение устройства аннулирует данное заявление.

Европейские директивы/регламенты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):

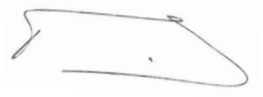
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Держатель технической документации: Филип Ванкерхов (Philippe Vankerkhove), VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,



Philippe Vankerkhove
Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований
11/03/2024, Lier - Belgium

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА 3
2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. А) 3
3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА 3
4 СИМВОЛИ 4
5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ 4
5.1 Работна зона 4
5.2 Електробезопасност 4
5.3 Лична безопасност 5
5.4 Използване и грижи за електроинструмента 5
5.5 Сервизно обслужване 6
6 СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ПРОБОДНИ ТРИОНИ 6
7 РАБОТА 7
7.1 Смяна на режещите остриета (Фиг. 1) 7
7.2 Включване и изключване (Фиг. 2) 7
7.3 Промяна на скоростта (Фиг. 3) 7
7.4 Регулиране на ъгъла на рязане (Фиг. 4) 7
7.5 Регулиране на махалното движение (Фиг. 5) 8
7.6 Регулировка на паралелната направляваща (Фиг. 6) 8
7.7 LED работна светлина (Фиг. 7) 8
7.8 Употреба на адаптера за прах (Фиг. 8) 9
7.9 Превключвател за промяна на посоката на вятъра (Фиг. 9) 9
8 РАБОТА 9
8.1 Специални бележки за рязане с прободен трион 9
8.1.1 Рязане на дърво 9
8.1.2 Рязане на метал 9
8.1.3 Рязане на пластмаса 9
9 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА 10
9.1 Почистване 10
9.2 Поддръжка 10

10 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ 10
11 ШУМ 10
12 ГАРАНЦИЯ 11
13 ОКОЛНА СРЕДА 11
14 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 12

Copyright © 2024 VARO

ПРОБОДЕН ТРИОН 750 W
POWXBOX030

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА

Тази електрическа машина е предназначена за рязане на дърво, метал и пластмаса. Неподходящ за професионална употреба.



Предупреждение! Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. A)

1. Захранващ кабел
2. Ключ за Вкл./Изкл.
3. Регулатор на скоростта
4. Предпазител
5. Прозрачен предпазител
6. LED работна светлина
7. Затягащ държач
8. Направляваща ролка
9. Превключвател на махалното движение
10. Регулируема основа
11. Предпазител за основната плоча
12. Режещо острие
13. Заключващо копче за водача на ръба
14. Гнездо за отвеждане на прах
15. Превключвател за промяна на посоката на вятъра
16. Направляваща линийка
17. Шестостенен ключ

3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

1x прободен трион
1x ръководство
1x куфар за съхранение
10x комплект остриета

- 2x режещо острие с бързо почистване за дърво 100*8*1,5 (6TPI)
- 2x режещо острие с бързо почистване за дърво 100*8*1,5 (10TPI)
- 2x режещо острие основно за дърво 100*8*1,2 (8TPI)
- 2x режещо острие за фино рязане на дърво 100*8*1,0 (12TPI)
- 1x режещо острие за тънък метал 75*8*1,0 (21TPI)
- 1x режещо острие за дебел метал 75*8*1,0 (12TPI)

1x шестостенен ключ
1x странична направляваща
1x адаптер за прахосмукачка

В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния дистрибутор.

4 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

	Преди да използвате машината, прочетете ръководството.		Указва опасност от травма или повреда на инструмента.
	Клас II – Машината е с двойна изолация; поради това заземителен проводник не е необходим.		В съответствие с важни приложими стандарти по безопасност на Европейски директиви.
	Винаги носете предпазни очила.		Носете защитни ръкавици.

5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването им може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът „електроинструмент" в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) електроинструмент.

5.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с електроинструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

5.2 Електробезопасност

- Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено върху табелката с номинални стойности.
- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземените електроинструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.
- Не излагайте електроинструменти на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в електроинструмента влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.

- Не повреждайте и не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на електроинструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с електроинструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на електро инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

5.3 Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструменти. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с електроинструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, каска или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на електроинструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
- Не се пресягайте прекалено надалече. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от електроинструмента. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се заплетат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

5.4 Използване и грижи за електроинструмента

- Не очаквайте от електроинструмента повече, отколкото той може да извърши. Използвайте правилния електроинструмент за съответното приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, при условията, за които е конструиран.
- Не използвайте електроинструмента, ако ключът за включване и изключване не работи. Електроинструмент със счупен ключ е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да настройвате, да сменяте принадлежности или да прибирате електроинструменти. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на електроинструмента.
- Съхранявайте електроинструментите, които не се използват, далеч от достъпа на деца и не позволявайте на лица, незапознати с електроинструменти или настоящите инструкции да работят с инструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддръжка. Проверявайте за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на електроинструмента. Ако електроинструментът се повреди, той трябва

да бъде ремонтиран. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани електроинструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещят и се контролират по-лесно.
- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резци и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизиран инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизирания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

5.5 Сервизно обслужване
- Осигурете сервизно обслужване на вашия електроинструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

6 СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ПРОБОДНИ ТРИОНИ



Важно! Използването на други принадлежности или приспособления освен доставените или препоръчаните в настоящия наръчник за тази машина създава опасност от наранявания.

- При работа с прободни триони трябва да се носят средства за защита на слуха и маска за лицето. Силният шум води до увреждане на слуха.
- Не използвайте прободния трион за рязане на материали, съдържащи азбест.
- Не оставяйте електрическите машини да работят без надзор. Винаги изключвайте машината и не я поставяйте на пода, преди да е спряла напълно.
- Дългите коси трябва да се покриват. Не работете с широки дрехи.
- Бъдете внимателни, когато работите по стени. Повреда, нанесена на електропроводни, газопроводни или водопроводни линии, може да доведе до опасна ситуация. Използвайте подходящи детектори за откриване на покрити кабели или тръби в зоната на работа.
- Застопорявайте обработвания детайл неподвижно. Това се постига само чрез хващането му в притягащо приспособление или менгеме.



Внимание: Трионът може да се нагорещи.

- Трионите трябва да се поддържат остри и в добро състояние. Сменявайте незабавно частично счупените или напукани триони.
- Работете спокойно и равномерно с прободния трион. По този начин ще предотвратите инциденти, а режещите инструменти и самият прободен трион ще работят по-дълго.
- Не използвайте за рязане на тръби или кабели.
- Не използвайте счупени, изхабени или повредени остриета.
- Не включвайте инструмента без поставен трион.
- Уверете се, че трионът няма да опре при рязане в препятствие под обекта.
- Не се опитвайте да режете по-дебели обекти от максималната дълбочина на рязане на триона, или там, където няма достатъчно място за хода на триона под обекта за рязане.
- Металните части на инструмента могат да станат проводими, ако трионът се допре до кабел под напрежение. Ето защо дръжте инструмента само за изолираната му дръжка.

- Преди работа проверете дали не са запушени вентилационните отвори.
- Никога не отстранявайте прах, препятствия или други неща от работната област при движещо се острие.
- Никога не спирайте триона, като прилагате челен или страничен натиск върху него.
- Не вдигайте инструмента от обекта за рязане, ако трионът все още е в движение.
- Никога не поставяйте инструмента върху маса или работен тезгях, ако трионът не е спрял напълно.
- Трионът ще продължи да се движи за кратко време след като машината е изключена.
- Дръжте инструмента за електрически изолираните повърхности за хващане, ако има опасност трионът да пререже скрито окабеляване или собствения захранващ кабел на инструмента. Контакт на острието с кабел под напрежение ще постави под напрежение и откритите метални части на инструмента и може да причини токов удар на оператора.

7 РАБОТА

7.1 Смяна на режещите остриета (Фиг. 1)



Важно: Преди всяко сглобяване и регулиране винаги изваждайте щепсела на инструмента.

- Издърпайте лоста на затягащия държач за бърза смяна на острието (7).
- Плъзнете режещото острие (12) в позиционират щия жлеб със зъбите сочещи напред. Уверете се, че задният ръб на острието попада в затягащия държач за острието и след това освободете лоста на затягащия държач за бърза смяна на острието (7).
- Отстранете режещото острие в обратния ред.



ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че задната част на острието на триона е влязло в прореза на направляващата ролка (8).

7.2 Включване и изключване (Фиг. 2)

- Включване: Натиснете напред ключа за Вкл./Изкл. (2) в позиция „I”.
- Изключване: Натиснете назад ключа за Вкл./Изкл. (2) в позиция „0”.

7.3 Промяна на скоростта (Фиг. 3)

- Завъртайки селектора за регулиране на скоростта (3) напред или назад, вие можете да променяте скоростта на рязане.
- Общото правило е, че скоростта на рязане трябва да бъде съобразена с материала за рязане. По-високата скорост ще ви позволи да режете по-бързо, но така ще се намали експлоатационния живот на острието.
- Положение „**1**” отговаря на най-ниската скорост. Положение „**6**” отговаря на най-високата скорост.

7.4 Регулиране на ъгъла на рязане (Фиг. 4)

- Регулируемата основна плоча (10) може да бъде регулирана между 0° и 45° (наляво или надясно) по отношение на посоката на рязане за улесняване на рязането по контур.
- Разхлабете винта под основната плоча с шестостенен ключ (17), регулирайте плочата на желания ъгъл (-45°, -22,5°, 0°, 22,5°, 45°) и затегнете отново винта.
- За точно рязане е необходимо да се извърши пробно рязане, да се измери детайлът и да се настрои отново ъгълът, докато бъде достигната правилната настройка.

7.5 Регулиране на махалното движение (Фиг. 5)

Прободният трион е оборудван с 4 режещи действия, едно право и 3 орбитални. Рязането по орбита с извършва с по-агресивно движение на режещото трионче и е предназначено за рязане на меки материали, като дърво или пластмаса. Рязането по орбита е по-бързо, но по-грубо.
При орбитално рязане острието извършва и постъпателно движение напред, освен нагоре и надолу.



Забележка: Метал или широколистна дървесина не трябва никога да се режат чрез движение по орбита.

За да регулирате режещото действие, преместете бутона на орбиталния превключвател на една от четирите позиции за рязане: 0, I, II и III. Позиция 0 е за право рязане. Позиции I, II и III са за орбитално рязане. Агресивността на рязането се увеличава с преместването на бутона от на позиция от едно до три, като на три рязането е най-агресивно.

Внимание!



Винаги дръжте основната плоча притисната към детайла. Неспазването на това може да причини счупване на острието, водещо до сериозно нараняване.



Придвижвайте инструмента много бавно, когато режете криви или завивате. Насилването на инструмента може да причини наклонена повърхност на рязане или счупване на острието.



Включете инструмента без острието да влиза в контакт и изчакайте, докато острието достигне пълна скорост. След това поставете основната плоча върху детайла и внимателно придвижвайте напред инструмента по предварително маркираната линия.

7.6 Регулировка на паралелната направляваща (Фиг. 6)

С помощта на страничната направляваща (16) може да режете паралелно на ръб. Максималното разстояние е 13,5 см.

- Разхлабете фиксатора (13) и поставете паралелната направляваща в държачите на основната плоча на триона (10).
- Затегнете фиксатора на страничната направляваща.

7.7 LED работна светлина (Фиг. 7)

- Включване: Натиснете бутона на ключа за Вкл./Изкл. (2) напред в позиция „I”, LED работната светлина светва като поддържа работната зона осветена за ясна проверка.
- Изключване: Натиснете бутона на ключа за Вкл./Изкл. назад в позиция „0”.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не гледайте директно в светлинния лъч. Никога не насочвайте лъча към някой човек или друг предмет с изключение на работния детайл.

7.8 Употреба на адаптера за прах (Фиг. 8)

За инсталиране: вкарайте гнездото за екстрактор на прах (14) в отвора за отвеждане на прах на основната плоча като се уверите, че съединителят е плътно поставен.
Сваляне: При сваляне на адаптера за отвеждане на прахта, изпълнете процедурата в обратен ред.

БЕЛЕЖКА: Необходимо е свързане на външна прахосмукачка към адаптера за отвеждане и събиране на прахта в торбичката на прахосмукачката.

7.9 Превключвател за промяна на посоката на вятъра (Фиг. 9)

Плъзнете превключвателя за промяна напред за промяна на посоката на вятъра в посока на стрелката показана на горната Фиг. 9, което предотвратява покриването с прах на предварително маркираната линия върху детайла, което е удобно за преместване на инструмента напред по предварително маркирана линия.

8 РАБОТА

Никога не използвайте неподходящ трион за дадена операция или материал за рязане. Дръжте триона пред себе си като държите здраво ръкохватката. Уверете се, че острието на триона не докосва нищо, когато пускате триона. Уверете се, че детайлът е затегнат добре, и че линията на рязане е ясно маркирана. Пуснете триона. Поставете основната плоча върху детайла и оставете триона да докосне линията на рязане. Режете, но не упражнявайте повече натиск върху триона, отколкото е необходимо. Избягвайте страничния натиск върху триона.

8.1 Специални бележки за рязане с прободен трион

Поставете основната плоча върху детайла така, че острието на триона да е вертикално и правилно позиционирано по отношение на линията на рязане, без да я докосва. Пуснете триона и го наклонете внимателно, като подпирате с помощта на основната плоча, докато острието докосне детайла в линията на рязане. Оставете острието да реже през детайла като продължавате да наклонявате триона надолу, докато основната плоча легне изцяло върху детайла и трионът стане перпендикулярен на нея. Ако е необходимо, пробийте отвор с подходящ диаметър в изделието, за да го използвате като начална точка.

8.1.1 Рязане на дърво

Проверете дали в детайла няма пирони или други метални предмети. Винаги носете маска и предпазни очила.

8.1.2 Рязане на метал

Препоръчваме смазване на материала и острието на триона с масло за рязане за защита на инструмента и предотвратяване на прегряване. Подпрете детайла с дървени блокчета от всяка страна. Винаги носете предпазни очила.

8.1.3 Рязане на пластмаса

Извършете тестово рязане, за да проверите дали материалът може да понесе топлината генерирана при рязането. Винаги носете предпазни очила.

Важно! Проверявайте периодично всички винтове на триона, особено тези, които придържат режещото острие. Затягайте ги, ако е необходимо.

9 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

9.1 Почистване

- Вентилационните отвори на уреда трябва да са чисти, за да се предотврати прегряването на двигателя.
- Редовно почиствайте корпуса на машината с мек парцал, по възможност след всяка употреба.
- На вентилационните отвори не трябва да има прах и мръсотия.
- Ако мръсотията не пада, използвайте мек парцал, намокрен със сапунена вода.
- Не използвайте разтворители, като бензин, нафта, спирт, разтвор на амоняк и т.н. Тези разтворители могат да повредят пластмасовите части.

9.2 Поддръжка

Нашите механизирани инструменти са конструирани така, че да работят продължително време при минимално техническо обслужване. Непрекъснатата задоволителна работа зависи от правилните грижи за механизирания инструмент и редовното почистване.

10 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номинално напрежение	**230-240 V**
Номинална честота	50 Hz
Номинална мощност	750 W
Скорост на въртене	0-3000 min^{-1}
Дължина на кабела	2 м
Брой светодиоди	1
Положения на селектора	4
Мотор с графитни четки	Да
Електронно управление на скоростта	Да
Регулируема основа	Да
Дълбочина на рязане на стомана	6 мм
Дълбочина на рязане на дърво	100 мм
Тип свързване	Т-образно
Бърза смяна на острието	Да
Ръкохватка с меко покритие	да
Светодиоден индикатор на захранването	Да

11 ШУМ

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт. (K=3)

Ниво на звуковото налягане LpA	92 dB(A)
Ниво на звуковата мощност LwA	100 dB(A)



ВНИМАНИЕ! Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 dB(A).

aw (Вибрации)	7,7 м/с²	K = 1,5 м/с²

12 ГАРАНЦИЯ

- Този продукт има гаранционен срок 36 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, накрайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злополуки или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,…).
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.
- Вашият инструмент трябва да бъде зареждан най-малко веднъж месечно за осигуряване на оптималната му работа.

13 ОКОЛНА СРЕДА



Когато уредът ви трябва да бъде заменен след продължителна употреба, не го изхвърляйте с домакинските отпадъци, а по начин съобразен с опазването на околната среда.
Отпадъците от електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинските отпадъци. Моля, проучете къде има възможности за рециклиране. Поискайте от местните власти или от продавача съвети относно рециклирането.

14 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

VARO – Vic Van Rompuy nv - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, декларира единствено, че

продукт:	Прободен трион 750 W
марка:	POWERplus
модел:	POWXBOX030

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви/Регулации, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви/Регулации (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,



Philippe Vankerkhove
Регулационни въпроси – мениджър по съответствията
11/03/2024, Lier - Belgium



WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETED BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM